

# اشراق

ماہنامہ  
لاہور

زیر سرپرستی  
جاوید احمد غامدی

مارچ ۲۰۱۷ء

”...ریاست پاکستان کے لیے اس وقت سب سے بڑا مسئلہ مذہبی انتہا پسندی ہے۔ ہماری بد قسمتی ہے کہ فکر و خیال اور زبان و قلم سے آگے اب یہ قتل و غارت اور دہشت گردی کی صورت اختیار کر چکی ہے۔ سیاست، معیشت، معاشرت، ہر چیز اس کی زد میں ہے اور ہزاروں بچے، بوڑھے اور جوان اس کی نذر ہو چکے ہیں۔ تاریخ بتاتی ہے کہ اس طرح کی صورت حال میں بالآخر لڑنے ہی کا فیصلہ کرنا پڑتا ہے اور ہماری ریاست کو بھی غالباً ایک دن یہی کرنا پڑے گا۔“

— تذرات

"Note from Publisher: Al-Mawrid is the exclusive publisher of Ishraq. If anyone wishes to republish Ishraq in any format (including on any website), please contact the management of Al-Mawrid on [info@al-mawrid.org](mailto:info@al-mawrid.org). Currently, this journal or its contents can be uploaded exclusively on Al-Mawrid.org, [JavedAhmadGhamidi.com](http://JavedAhmadGhamidi.com) and [Ghamidi.net](http://Ghamidi.net)"



**المورد** ملت اسلامیہ کی عظیم علمی روایات کا امین ایک منفرد ادارہ ہے۔ پندرہویں صدی ہجری کی ابتدا میں\* یہ ادارہ اس احساس کی بنا پر قائم کیا گیا ہے کہ تنقہ فی الدین کا عمل ملت میں صحیح نہج پر قائم نہیں رہا۔ فرقہ دارانہ تعصبات اور سیاست کی حریفانہ کشمکش سے الگ رہ کر خالص قرآن و سنت کی بنیاد پر دین حق کی دعوت مسلمانوں کے لیے اجنبی ہو چکی ہے۔ قرآن مجید جو اس دین کی بنیاد ہے، محض حفظ و تلاوت کی چیز بن کر رہ گیا ہے۔ دینی مدرسوں میں وہ علوم مقصود بالذات بن گئے ہیں جو زیادہ سے زیادہ قرآن مجید تک پہنچنے کا وسیلہ ہو سکتے تھے۔ حدیث، قرآن و سنت میں اپنی اساسات سے بے تعلق کر دی گئی ہے اور سارا زور کسی خاص مکتب فکر کے اصول و فروع اور دوسروں کے مقابلے میں اُن کی برتری ثابت کرنے پر ہے۔

**المورد** کے نام سے یہ ادارہ اس صورت حال کی اصلاح کے لیے قائم کیا گیا ہے۔ چنانچہ اس ادارے کا بنیادی مقصد دین کے صحیح فکر کی تحقیق و تنقید، تمام ممکن ذرائع سے وسیع پیمانے پر اُس کی نشر و اشاعت اور اُس کے مطابق لوگوں کی تعلیم و تربیت کا اہتمام ہے۔

اس مقصد کو حاصل کرنے کے لیے جو طریق کار اختیار کیا گیا ہے، اُس کے اہم نکات یہ ہیں:

- ۱۔ عالمی سطح پر تذکیر بالقرآن کا اہتمام کیا جائے۔
- ۲۔ قرآن و سنت کے مطابق خدا کی شریعت اور ایمان و اخلاق کی تعلیم دی جائے۔
- ۳۔ دین کے صحیح الفکر علماء اور محققین کو فیلڈ کی حیثیت سے ادارے کے ساتھ متعلق کیا جائے اور اُن کے علمی، تحقیقی اور دعوتی کاموں کے لیے انھیں ضروری سہولتیں فراہم کی جائیں۔
- ۴۔ لوگوں کو آمادہ کیا جائے کہ جہاں جہاں ممکن ہے:

۱۔ اسلامی علوم کی ایسی درس گاہیں قائم کریں جن کا مقصد دین کے صحیح الفکر علماء اور محققین تیار کرنا ہو۔

ب۔ ایف اے، ایف ایس سی اور اے لیول تک نہایت اعلیٰ معیار کے اسکول قائم کریں جن میں تعلیم و تعلم کے ساتھ طالب علموں کی تخلیقی صلاحیتوں کی نشو و نما اور اُن کی دینی اور تہذیبی تربیت بھی پیش نظر ہو۔

ج۔ عام اسکولوں کے طلبہ کی دینی تعلیم کے لیے ایسے ہفتہ وار مدارس قائم کریں جن میں قرآن کی دعوت خود قرآن ہی کے ذریعے سے طالب علموں کے ذہن میں اس طرح راسخ کر دی جائے کہ بعد کے زمانوں میں وہ پورے شرح صدر کے ساتھ اپنے دین پر قائم رہ سکیں۔

د۔ ایسی خانقاہیں قائم کریں جہاں لوگ وقتاً فوقتاً اپنے دنیوی معمولات کو چھوڑ کر آئیں، علماء و صالحین کی صحبت سے مستفید ہوں، اُن سے دین سیکھیں اور چند روز کے لیے یک سوئی کے ساتھ ذکر و عبادت میں مشغول رہ کر اپنے لیے پاکیزگی قلب و نظر کا اہتمام کریں۔



# ماہنامہ اشراق

لاہور

جلد ۲۹ شماره ۳ مارچ ۲۰۱۷ء جمادی الثانی ۱۴۳۸ھ

## فہرست

- تذرات**  
 مذہبی انتہاپسندی  
 ۴ جاوید احمد غامدی  
 فرار کب تک؟  
 ۷ خورشید احمد ندیم
- قرآنیات**  
 البیان: بنی اسرائیل ۱۷: ۶۶-۸۴ (۶)  
 ۱۰ جاوید احمد غامدی
- معارف نبوی**  
 دوزخ کے اعمال  
 ۱۷ جاوید احمد غامدی / محمد حسن الیاس  
 ۲۶ جاوید احمد غامدی / محمد عامر گزدر  
 کی بدعتیں
- سوانح**  
 حضرت حاطب بن عمرو رضی اللہ عنہ  
 ۴۰ محمد وسیم اختر مفتی
- خطبات**  
 قرآن وحدیث اور عورت کا دائرہ کار  
 ۴۴ ساجد حمید
- ادبیات**  
 غزل  
 ۷۳ جاوید احمد غامدی

نائب سرپرستی  
 جاوید احمد غامدی

مدیر  
 سید منظور احسن



فی شماره 30 روپے  
 سالانہ 300 روپے  
 رجسٹرڈ 700 روپے  
 (زرقاوان بذریعہ آؤر)  
 بیرون ملک  
 سالانہ 30 ڈالر

ماہنامہ اشراق ۳

Post Box 5185, Lahore, Pakistan.  
[www.ghamidi.net](http://www.ghamidi.net), [www.javedahmadghamidi.com](http://www.javedahmadghamidi.com)  
<https://www.facebook.com/javedahmadghamidi>  
<http://www.javedahmadghamidi.com/index.php/ishraq>



## مذہبی انتہا پسندی

یہ بات اب محتاج دلیل نہیں رہی کہ ریاست پاکستان کے لیے اس وقت سب سے بڑا مسئلہ مذہبی انتہا پسندی ہے۔ ہماری بد قسمتی ہے کہ فکر و خیال اور زبان و قلم سے آگے اب یہ قتل و غارت اور دہشت گردی کی صورت اختیار کر چکی ہے۔ سیاست، معیشت، معاشرت، ہر چیز اس کی زد میں ہے اور ہزاروں بچے، بوڑھے اور جوان اس کی نذر ہو چکے ہیں۔ تاریخ بتاتی ہے کہ اس طرح کی صورت حال میں بالآخر ٹرنے ہی کا فیصلہ کرنا پڑتا ہے اور ہماری ریاست کو بھی غالباً ایک دن یہی کرنا پڑے گا۔ پھر توبہ و استغفار بھی کرنی ہوگی کہ آئندہ ہم مذہب کو اپنے سیاسی مقاصد کے لیے کبھی استعمال نہیں کریں گے۔ اس کی نوبت اگر آجائے تو انتہا پسندی کو اُس کی جڑ بنیاد سے اکھاڑنے کے لیے یہ چند باتیں مزید پیش نظر رہنی چاہئیں:

ایک یہ کہ انتہا پسندی کا یہ عفریت براہ راست آسمان سے نازل نہیں ہوا۔ یہ اُسی مذہبی فکر کا مولود و فساد ہے جو نفاذ شریعت اور جہاد و قتال کے زیر عنوان اور کفر، شرک اور ارتداد کے استیصال کے لیے ہمارے مدرسوں میں پڑھا اور پڑھایا جا رہا ہے۔ انتہا پسند افراد اور تنظیمیں اُسی سے الہام حاصل کرتی ہیں اور کچھ ترمیمات کے بعد اپنے پیش نظر مقاصد کے لیے اُس کو عمل کے سانچے میں ڈھال لیتی ہیں۔ یہ مذہبی فکر قرآن و حدیث کی جن تعبیرات پر مبنی ہے، اُن کی غلطی دور حاضر میں اسلام کے جلیل القدر مفکرین واضح کر چکے ہیں۔ علم و استدلال کے مقابلے میں ہنگامہ و احتجاج اور زور و قوت کے اظہار کا طریقہ ختم ہو جائے تو ان مفکرین کے رشحات فکر ذہن کو تبدیل کر سکتے ہیں۔ رائج مذہبی فکر کے مقابلے میں یہ گویا ایک جوابی بیانیہ (counter narrative) ہوگا۔ لیکن پاکستان کا المیہ یہ ہے کہ اُس میں دین و شریعت کی حفاظت کا یہی طریقہ رائج ہے۔ تہذیب اور شائستگی کے ساتھ اختلاف رائے کی روایت بد قسمتی سے یہاں

قائم نہیں ہو سکی۔ یہ صورت حال تقاضا کرتی ہے کہ ہمارے اہل دانش اور ارباب حل و عقد مذہبی افکار کے آزادانہ اظہار کے لیے بھی اُسی طرح حساس ہوں، جس طرح وہ سیاسی افکار کے معاملے میں حساس ہیں اور اس آزادانہ اظہار کو روکنے کے لیے جو لوگ دباؤ ڈالنے کی کوشش کریں، انھیں صاف صاف بتا دیں کہ یہ دباؤ ناقابل قبول ہے۔ وہ اگر اپنے ساتھ اختلاف رکھنے والوں کی غلطی واضح کرنا چاہتے ہیں تو ان کے لیے بھی واحد راستہ یہی ہے کہ اُسے علم و استدلال سے واضح کرنے کی کوشش کریں۔ علم کی دنیا میں ہنگامہ و احتجاج اور جبر و استبداد کے لیے کوئی گنجائش نہیں ہے۔ پھر یہ اہل دانش اور ارباب حل و عقد خود بھی اُس بیانیہ کو سمجھنے کی کوشش کریں جس کا ذکر اوپر ہوا ہے۔ مسلمانوں کے معاشرے میں سیکولرزم کی تبلیغ نہیں، بلکہ مذہبی فکر کا ایک جوابی بیانیہ ہی صورت حال کی اصلاح کر سکتا ہے۔ علامہ اقبال نے ”تشکیل جدید الہیات اسلامیہ“ کے زیر عنوان اپنے خطبات میں اسی حقیقت کی طرف توجہ دلانے کی کوشش کی تھی۔

دوسری یہ کہ ہم کسی شخص کو یہ اجازت تو نہیں دیتے کہ بارہ سال کی عمومی تعلیم کے بغیر ہی وہ بچوں کو ڈاکٹر، انجینئر یا کسی دوسرے شعبے کا ماہر بنانے کے ادارے قائم کرے۔ مگر دین کا عالم بننے کے لیے اس طرح کی کوئی پابندی نہیں ہے۔ اس مقصد کے لیے طلبہ ابتدا ہی سے ایسے مدرسوں میں داخل کر لیے جاتے ہیں، جہاں ان کے مستقبل کا فیصلہ ہو جاتا ہے۔ قدرت نے، ہو سکتا ہے کہ انھیں ڈاکٹر، انجینئر، سائنس دان یا شاعر و ادیب اور مصور بننے کے لیے پیدا کیا ہو، مگر یہ مدارس ان کی اہلیت اور ذوق و رجحان سے قطع نظر انھیں عالم بناتے اور شعور کی عمر کو پہنچنے کے بعد زندگی کے کسی دوسرے شعبے کا انتخاب کر لینے کے مواقع ان کے لیے ختم کر دیتے ہیں۔ پھر جن کو عالم بناتے ہیں، بارہ سال کی عمومی تعلیم سے محرومی کے باعث ان کی شخصیت کو بھی ایک ایسے سانچے میں ڈھال دیتے ہیں جس سے وہ اپنے ہی معاشرے میں انجینیئر بن کر رہ جاتے ہیں۔ اس غلطی کے نتائج اب پوری قوم بھگت رہی ہے۔ چنانچہ ناگزیر ہے کہ دینی تعلیم کے اداروں کو بھی اختصاصی تعلیم کے دوسرے اداروں کی طرح پابند کیا جائے کہ بارہ سال کی عمومی تعلیم کے بغیر وہ کسی طالب علم کو اپنے اداروں میں داخل نہیں کریں گے۔

ہم پورے اطمینان کے ساتھ کہہ سکتے ہیں کہ تنہا یہی اقدام اُس صورت حال کو تبدیل کر دے گا جو اس وقت دینی تعلیم کے اداروں نے پیدا کر رکھی ہے۔ لیکن اس کے لیے ضروری ہے کہ عمومی تعلیم کا نظام جو مہارت ہر شعبہ زندگی میں اختصاصی تعلیم کے لیے فراہم کرتا ہے، وہ دین کا عالم بننے کے لیے بھی فراہم کرے۔ ہماری تجویز یہ ہے کہ اس کے لیے عمومی تعلیم کے چند منتخب اداروں میں بالکل اُسی طرح ایک دینیات گروپ شروع کیا جائے، جس طرح سائنس اور آرٹس

کے گروپ اس وقت موجود ہیں تاکہ جو طلبہ دین کے عالم بننا چاہتے ہوں، وہ اپنی تعلیم کے نویں سال سے اس گروپ کا انتخاب کریں اور اس شعبے کی اختصاصی تعلیم کے اداروں میں داخلے کی اہلیت اپنے اندر پیدا کر لیں۔

تیسری یہ کہ انتہا پسندی سے نجات کے لیے اُس ریاست کا خاتمہ ضروری ہے جو علما کو جمعہ کے منبر اور مساجد کے اہتمام سے ہمارے ملک میں حاصل ہو چکی ہے۔ اہل علم اس حقیقت سے واقف ہیں کہ نماز جمعہ کے بارے میں جو سنت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے قائم کی، وہ یہ تھی کہ اُس کی امامت اور اُس کا خطاب سربراہ حکومت اور اُس کے عمال کریں گے۔ اُن کے سوا کوئی دوسرا شخص اگر اُن کی کسی معذوری کی صورت میں جمعہ کے منبر پر کھڑا ہوگا تو اُن کی اجازت سے اور اُن کے قائم مقام کی حیثیت سے کھڑا ہوگا۔

رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے بعد بھی یہ سنت پوری شان کے ساتھ قائم رہی، لیکن بعد کے زمانوں میں جب حکمران اپنے اعمال کی وجہ سے اس کے اہل نہیں رہے تو جمعہ کا منبر خود انھوں نے علما کے سپرد کر دیا۔ مذہب کے نام پر فتنہ و فساد کو اصلی طاقت اسی سے حاصل ہوئی۔ یہ صورت حال تبدیل ہونی چاہیے اور ہمارے حکمرانوں کو پورے عزم و جزم کے ساتھ فیصلہ کرنا چاہیے کہ اس نماز کا اہتمام اب حکومت کرے گی اور یہ صرف اُنھی مقامات پر ادا کی جائے گی جو ریاست کی طرف سے اس کے لیے مقرر کر دیے جائیں گے۔ اس کا منبر حکمرانوں کے لیے خاص ہوگا۔ وہ خود اس نماز کا خطبہ دیں گے اور اس کی امامت کریں گے یا اُن کی طرف سے اُن کا کوئی نمائندہ یہ ذمہ داری ادا کرے گا۔ ریاست کے حدود میں کوئی شخص اپنے طور پر اس نماز کا اہتمام نہیں کر سکے گا۔

اسی طرح فیصلہ کرنا چاہیے کہ عام نمازوں کی مسجدیں بھی حکومت کی اجازت سے بنائی جائیں گی۔ وہ کسی خاص فرقے یا مکتب فکر کی مسجدیں نہیں ہوں گی، بلکہ خدا کی مسجدیں ہوں گی، جہاں تنہا اُسی کی عبادت کی جائے گی۔ مسجد مسلمانوں کا ایک اجتماعی ادارہ ہے، اُسے افراد اور تنظیموں کے کنٹرول میں نہیں دیا جاسکتا۔ چنانچہ ضروری ہے کہ مسلمانوں کی حکومت جہاں بھی قائم ہو، وہ مسجدوں پر اپنا اقتدار پوری قوت کے ساتھ قائم رکھے اور کسی شخص کو اجازت نہ دے کہ وہ انھیں کسی تنظیم، تحریک یا کسی خاص نقطہ نظر کی اشاعت کے لیے استعمال کرے اور اس طرح خدا کی عبادت گاہوں کے بجائے انھیں مسلمانوں کے درمیان تفریق کے مراکز میں تبدیل کر دے۔

یہ اقدام ناگزیر ہے۔ اس کی برکات اگر کوئی شخص دیکھنا چاہے تو اُن ملکوں میں جا کر دیکھ سکتا ہے، جہاں مسجدوں کے انتظام و انصرام کے لیے یہی طریقہ اختیار کیا گیا ہے۔

## فرار کب تک؟

پانی سر سے گزر چکا۔ حقائق تلخ ہیں لیکن اب سامنا کیے بغیر چارہ نہیں۔

دہشت گردی کے تین اسباب ظاہر و باہر ہیں: ایک دین کی وہ تعبیر جو اس وقت غالب ہے اور کم و بیش تمام مذہبی سیاسی جماعتیں جسے قبول کرتی ہیں، یہ الگ بات ہے کہ کھل کر اعتراف نہ کریں۔ دوسرا قومی سلامتی کا وہ بیانیہ جو مذہب سے وابستہ ہے۔ تیسرا علاقائی سیاست جس میں دہشت گردی کو بطور ہتھیار استعمال کیا جا رہا ہے۔ تینوں اسباب کو سمجھے اور ان کا تذکرہ کیے بغیر اصلاح کا کوئی امکان نہیں۔

آج دین کی غالب تعبیر یہی ہے کہ اسلام سیاسی غلبے کے لیے آیا ہے اور اس کی جدوجہد مطالبات دین میں سے ہے۔ ایک عالمی خلافت کا قیام مسلمانوں کا دینی فریضہ ہے۔ دنیا و وحصول میں منقسم ہے: حزب اللہ، یعنی وہ مسلمان جو اس غلبے کے لیے متحرک ہیں۔ دوسرے حزب الشیطان۔ یہ وہ ہیں جو اسلام کو نہیں مانتے یا وہ مسلمان جو ان سے تعلقات رکھتے ہیں۔ قومی ریاست کا وجود اور موجودہ سرحدیں استعمار کی دین ہیں، بطور مسلمان ہم جنہیں قبول کرنے کے پابند نہیں۔ ہم قرب قیامت کے دور سے گزر رہے ہیں جس کے بارے میں پیشین گوئیاں موجود ہیں کہ اس دور میں کفر اور اسلام کے مابین فیصلہ کن معرکہ برپا ہونا ہے۔ دنیا میں اس کے لیے صف بندی ہو رہی ہے۔ پاکستان کو اس معرکہ میں مرکزی کردار ادا کرنا ہے۔ اسی وجہ سے قدرت نے پاکستان کو ایٹمی قوت بنایا ہے۔

دین کی یہ تعبیر زبان اور قلم سے پیش کی جاتی ہے۔ ہمارا میڈیا اس کی اشاعت و ترویج کرتا ہے۔ اس کے ماننے والے پاکستان میں اکثریت میں ہیں۔ ریاست نے اس کا کوئی متبادل بیانیہ مرتب نہیں کیا۔ وہ اس باب میں شدید

ابہام کا شکار ہے۔ ریاست نہ تو اس بیانیے کی اشاعت کو روک سکی ہے اور نہ ہی اس کی غلطی واضح کر سکی ہے۔ پاکستان میں مذہبی سیاست کے علم بردار فی الجملہ اسی تعبیر کو مانتے ہیں۔

دوسرا سبب قومی سلامتی کا بیانیہ ہے جو مذہبی ہے۔ پاکستان ایک قومی ریاست ہے جس میں مسلمانوں کی اکثریت ہے۔ ہم نے اس قومی ریاست کی سلامتی کے لیے جو بیانیہ ترتیب دیا، اس کی بنیاد مذہب میں ہے۔ اس قومی ریاست کے دفاع کو ہم جہاد کہتے ہیں۔ اس کے لیے اگر کوئی رضا کارانہ جدوجہد کرتا ہے تو ریاست اس کی تحسین اور تائید کرتی ہے۔ ریاست نے اس بات کو نظر انداز کیا کہ مذہب ایک عالم گیر وحدت کا نام ہے جو روحانی اساسات رکھتا ہے۔ مذہب کو اگر ایک ایسی قومی ریاست کے دفاع کے لیے استعمال کیا جائے جس کی متعین سرحدیں ہیں تو اس سے تضاد واقع ہوگا۔ قومی سلامتی کے دفاع کے لیے وہی بیانیہ اختیار کیا جاسکتا ہے جو اس کی سرحدوں میں مقید رہ سکے۔ مذہب یہ نہیں کہتا کہ صرف پاکستان کا دفاع کیا جائے اور افغانستان کا نہیں۔ کیا افغانستان مسلمانوں کا ملک نہیں ہے؟ جو آدمی مذہبی بنیادوں پر پاکستان کا دفاع کرتا ہے، اسے افغانستان کے دفاع سے کیسے روکا جاسکتا ہے؟ افسوس کہ ریاست نے تجربات کے باوجود اس پہلو کو نظر انداز کیا۔ ریاست کا دفاعی بیانیہ تادم تحریر مذہب پر کھڑا ہے۔

تیسرا سبب علاقائی مفادات ہیں۔ افغانستان کے ساتھ ہمارے تعلقات کشیدہ ہیں۔ افغانستان کا الزام ہے کہ پاکستان کی سرزمین پر وہ لوگ موجود ہیں جو افغانستان میں دہشت گردی کے واقعات میں ملوث ہیں۔ اب دکھائی یہ دیتا ہے کہ جو اب افغانستان ان عناصر کے لیے پناہ گاہ بن چکا جو پاکستان میں دہشت گردی کے واقعات میں ملوث ہیں۔ دونوں ریاستیں، یہ تاثر ملتا ہے کہ قومی مفاد کے نام پر عوام کے جان و مال سے بے نیاز ہو رہی ہیں۔

ان اسباب پر اگر اتفاق رائے ہو تو حل تلاش کرنا آسان ہو جاتا ہے۔ پہلے سبب کا حل یہ ہے کہ منظم طریقے سے دین کی اس تعبیر کی غلطی کو واضح کیا جائے۔ ریاست اس باب میں اپنی ذمہ داری پوری کرے۔ نیشنل ایکشن پلان کے تحت، سب سے پہلے اس تعبیر کی اصلاح کو ہدف بنانا چاہیے تھا۔ اب تک ایسا نہیں ہو سکا۔ ریاست کے ذمہ داران ابھی تک ابہام کا شکار ہیں۔ یہی وجہ ہے کہ ان دہشت گردوں کو سہولت کار میسر ہیں۔ ریاست نے دہشت گردوں کو ہدف بنایا، لیکن ان اسباب کو نہیں۔

مذہبی سیاست کے علم برداروں کو بھی اپنا نقطہ نظر واضح کرنا ہوگا۔ انھیں بتانا ہوگا کہ کیا اس تعبیر دین کو وہ درست مانتے ہیں؟ اگر نہیں تو ان کا جوابی بیانیہ کیا ہے؟ میرے نزدیک اب لازم ہے کہ یہ جماعتیں اس باب میں اپنا موقف دو اور دو چار کی طرح قوم کے سامنے پیش کریں اور بتائیں کہ وہ داعش یا عسکری تنظیموں سے کیسے مختلف ہیں؟ ان کا

اختلاف اگر ہے تو یہ نظری ہے یا حکمت عملی کا؟

دوسرا سبب بھی لازم ہے کہ نیشنل ایکشن پلان کا حصہ بنے۔ اگر قومی سلامتی کا وہی بیانیہ باقی رہنا ہے جس کی بنیاد مذہب پر ہے تو پھر عسکری تنظیموں کا راستہ نہیں روکا جاسکتا۔ عسکری تنظیمیں جب بن جاتی ہیں تو ان کی سرگرمیوں کو محدود رکھنا ممکن نہیں رہتا۔ پاکستان کی گذشتہ چالیس سالہ تاریخ اس کی شہادت ہے۔ لازم ہے کہ قومی سلامتی کے بیانیے میں عسکری ذمہ داری فوج اور ریاست کے پاس ہو۔ اس کے علاوہ کسی کو یہ حق نہ ہو کہ وہ دفاع پاکستان کے نام پر ہتھیار اٹھائے۔ اس کی ایک فرع یہ ہے کہ کسی سیاسی یا مذہبی جماعت کو یہ حق نہ ہو کہ وہ دفاع پاکستان کے باب میں ایسی پالیسی کو فروغ دے جو ریاست کی حکمت عملی سے متصادم ہو۔ پاکستان کی سلامتی کے لیے اب ناگزیر ہے کہ اسے قومی سلامتی کے خود ساختہ محافظوں سے نجات دلائی جائے۔

تیسرے سبب کے خاتمے کے لیے اب ناگزیر ہے کہ افغانستان کے ساتھ دو اور دو چار کی طرح بات کی جائے۔ دسمبر ۲۰۱۴ء کے حادثے کے بعد جنرل راجیل شریف افغانستان گئے تھے۔ بعد کے واقعات سے اندازہ ہوتا ہے کہ عدم اعتماد کی فضا ختم نہیں ہو سکی۔ اب ناگزیر ہے کہ افغانستان اور پاکستان یہ طے کریں کہ وہ ایک دوسرے کے خلاف اپنی سرزمین استعمال نہیں ہونے دیں گے۔ اس کے ساتھ یہ بھی لازم ہو گیا ہے کہ مجرموں کے باہمی تبادلے کا معاہدہ کیا جائے۔ محض فہرست دینے سے بات نہیں رہنے گی۔ جواباً وہ ایک فہرست ہمیں تھما دیں گے۔

۲۰۱۷ء پاکستان کے لیے فیصلہ کن ہے۔ پاکستان کی معیشت ایک نئے دور میں داخل ہو چکی۔ ساری دنیا اعتراف کر رہی ہے کہ اب مستقبل پاکستان کا ہے۔ بھارت میں موجود تمام امکانات کو کھگالا جا چکا۔ اب دنیا کی نظر پاکستان پر ہے۔ اس مرحلے پر دہشت گردی ایک بار پھر پاکستان کے مفاد کے درپے ہے۔ اگر قومی سلامتی مطلوب ہے تو لازم ہے کہ قومی سلامتی کا نیا بیانیہ ترتیب دیا جائے۔ اس کے لیے ان تین اسباب کو ہدف بنائے بغیر کوئی راستہ نہیں۔ ریاست کو اب منفعلانہ کے بجائے فاعلانہ کردار ادا کرنا ہوگا۔

(بشکریہ: روزنامہ ”دنیا“)



# قرآنیات

## البيان

جاوید احمد غامدی

بسم اللہ الرحمن الرحیم

### سورة بنی اسرائیل

(۶)

(گذشتہ سے پیوستہ)

رَبُّكُمُ الَّذِي يُزْجِي لَكُمُ الْفُلْكَ فِي الْبَحْرِ لِتَبْتَغُوا مِنْ فَضْلِهِ إِنَّهٗ كَانَ بِكُمْ رَحِيْمًا ﴿٦١﴾ وَإِذَا مَسَّكُمُ الضُّرُّ فِي الْبَحْرِ ضَلَّ مَنْ تَدْعُونَ إِلَّا إِلَٰهَهُ فَلَمَّا نَجَّكُمْ إِلَى الْبَرِّ أَعْرَضْتُمْ وَكَانَ الْإِنْسَانُ كَفُوْرًا ﴿٦٢﴾

(لوگو!) تمہارا پروردگار وہی ہے جو تمہارے لیے سمندر میں کشتی چلاتا ہے تاکہ تم اُس کا فضل تلاش کرو۔ اس میں شبہ نہیں کہ وہ تمہارے حال پر بڑا مہربان ہے۔ تمہیں جب سمندر میں مصیبت پہنچتی ہے تو اُس کے سوا جن کو پکارتے ہو، وہ سب بھولے بسرے ہو جاتے ہیں۔ پھر وہی پروردگار جب تمہیں خشکی کی طرف بچالاتا ہے تو منہ موڑ جاتے ہو۔<sup>۱۹۳</sup> حقیقت یہ ہے کہ انسان بڑا ہی ناشکرا ہے۔ ۶۱-۶۲

<sup>۱۹۳</sup> یہ انسان کے عام رویے کی مثال دی ہے کہ ہزاروں ٹن کے وزنی جہاز جو سمندر کا سینہ چیرتے ہوئے رواں دواں ہیں، سب خدا ہی کے حکم سے چل رہے ہیں۔ خدا نے یہ اہتمام اس لیے کیا ہے کہ انسان اُس کا فضل تلاش کرے اور اُس پر خدا کا شکر گزار ہو، لیکن انسان کا المیہ یہ ہے کہ یہی جہاز کسی طوفان میں گھر جائیں تو اُسے خدا یاد آ جاتا ہے اور جوں ہی طوفان سے نکل جائیں، پھر نہ وہ طوفان اور اُس کی مصیبت یاد رہتی ہے اور نہ خدا، جس کے

أَفَأَمِنْتُمْ أَنْ يَخْصِفَ بِكُمْ جَانِبَ الْبَرِّ أَوْ يُرْسِلَ عَلَيْكُمْ حَاصِبًا ثُمَّ لَا تَجِدُوا لَكُمْ وَكِيلًا ﴿٦٨﴾ أَمْ أَمِنْتُمْ أَنْ يُعِيدَكُمْ فِيهِ تَارَةً أُخْرَىٰ فَيُرْسِلَ عَلَيْكُمْ قَاصِفًا مِّنَ الرِّيحِ فَيُغْرِقَكُم بِمَا كَفَرْتُمْ ثُمَّ لَا تَجِدُوا لَكُمْ عَلَيْنَا بِهِ تَبِيعًا ﴿٦٩﴾ وَلَقَدْ كَرَّمْنَا بَنِي آدَمَ وَحَمَلْنَاهُمْ فِي الْبَرِّ وَالْبَحْرِ وَرَزَقْنَاهُمْ مِّنَ الطَّيِّبَاتِ وَفَضَّلْنَاهُمْ عَلَىٰ كَثِيرٍ مِّمَّنْ خَلَقْنَا تَفْضِيلًا ﴿٧٠﴾ يَوْمَ نَدْعُوا كُلَّ أُنَاسٍ بِإِمَامِهِمْ فَمَنْ أُوْتِيَ كِتَابَهُ بِيَمِينِهِ فَأُولَٰئِكَ يَقْرَءُونَ كِتَابَهُمْ وَلَا يُظْلَمُونَ فَتِيلًا ﴿٧١﴾ وَمَنْ كَانَ

سوکیا اس بات سے بے خوف ہو گئے ہو کہ وہ اُسی خشکی کی طرف لے جا کر تمہیں زمین میں دھنسا دے یا تم پر پتھر برسائے والی ہوا بھیج دے، پھر تم کسی کو اپنا کارساز نہ پاؤ؟ یا اس سے بے خوف ہو گئے ہو کہ تمہیں دوبارہ سمندر میں لے جائے، پھر تم پر ہوا کا سخت طوفان بھیج دے اور تمہاری ناشکری کے بدلے تم کو غرق کر دے، پھر تم اپنے لیے ایسا کوئی نہ پاؤ جو اُس پر ہمارا پیچھا کرنے والا ہو؟ ۶۸-۶۹ ہم نے بنی آدم کو عزت بخشی ہے اور خشکی اور تری میں اُن کو سواری عطا فرمائی ہے اور اُن کو پاکیزہ چیزوں کا رزق دیا ہے اور اپنی بہت سی مخلوقات پر اُنھیں نمایاں فضیلت دی ہے۔<sup>۱۹۴</sup> (اس پر بھی وہ ناشکری کرتے ہیں)۔ اُنھیں یاد رکھنا چاہیے، جس دن ہم سب لوگوں کو اُن کے رہنماؤں سمیت بلائیں گے،<sup>۱۹۵</sup> پھر جن لوگوں کو اُن کا اعمال نامہ اُن کے دائیں ہاتھ میں پکڑا یا جائے گا، وہی اپنا اعمال نامہ (خوشی سے) پڑھیں گے اور اُن کے ساتھ ذرہ برابر نا انصافی نہ ہوگی۔ اس کے برخلاف جو اس سامنے اُس وقت گر گڑا رہے تھے۔

۱۹۴ انسان کو دوسری مخلوقات پر فضیلت یقیناً حاصل ہے، مگر یہ فضیلت کلی نہیں ہے۔ آیت سے واضح ہے کہ بعض مخلوقات انسان پر بھی فضیلت رکھتی ہیں۔

۱۹۵ یعنی اچھے لوگ اپنے رہنماؤں کے ساتھ اور برے لوگ اپنے رہنماؤں کے ساتھ۔ استاذ امام لکھتے ہیں: ”ہر گروہ کو اُن کے لیڈروں اور مقتداؤں کے ساتھ جمع کرنے میں اعزاز و تکریم کا پہلو بھی ہے اور اتمام حجت کا

فِي هَذِهِ أَعْمَى فَهُوَ فِي الْأَحْرَةِ أَعْمَى وَ أَصْلٌ سَبِيلًا ﴿٤٢﴾

وَأَنْ كَادُوا لَيَفْتِنُونَكَ عَنِ الَّذِي أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ لِتَفْتَرِيَ عَلَيْنَا غَيْرَهُ وَإِذَا لَا تَخَذُوكَ خَلِيلًا ﴿٤٣﴾ وَلَوْلَا أَنْ ثَبَّتْنَاكَ لَقَدْ كِدْتَ تَرْكُنُ إِلَيْهِمْ شَيْئًا قَلِيلًا ﴿٤٤﴾ إِذَا

(دنیا) میں اندھے بنے رہے، وہ آخرت میں بھی اندھے اور راستے سے بہت دور پڑے ہوئے ہوں گے۔ ۴۳-۴۲

(اے پیغمبر)، قریب تھا کہ یہ اُس چیز سے ہٹا کر تم کو فتنے میں ڈال دیں جو ہم نے تمہاری طرف وحی کی ہے تاکہ اس (قرآن) کے سوا تم کوئی دوسری بات ہم پر افتر کر کے پیش کرو۔ اگر تم ایسا کرتے تو یہ ضرور تمہیں اپنا دوست بنا لیتے۔ اور اگر ہم نے تمہیں مضبوط نہ رکھا ہوتا تو بعینہ نہیں تھا کہ تم بھی ان کی طرف

پہلو بھی۔ انقیاء کے لیڈر تو یہ دیکھیں گے کہ الحمد للہ جس اعلائے کلمۃ اللہ کے لیے انھوں نے بازیاں کھیلیں، اُس کا انجام اس شاندار صورت میں سامنے آیا اور شرار کے لیڈر اپنی کارستانیوں کے انجام دیکھیں گے اور ان کی پیروی کرنے والے اُن پر لعنت بھیجیں گے اور اُن کے کیے، جیسا کہ دوسرے مقام میں تصریح ہے، دو نے عذاب کا مطالبہ کریں گے۔“ (تذکر قرآن ۴/۵۲۵)

۱۹۶ اصل الفاظ ہیں: فَاوْلَئِكَ يَفْرُغُونَ كِتَابَهُمْ۔ ان میں فعل اپنے حقیقی معنی میں استعمال ہوا ہے۔ اس سے یہ اشارہ مقصود ہے کہ جن کا اعمال نامہ اُن کے بائیں ہاتھ میں پکڑا یا جائے گا، وہ اُس کو پڑھنا تو ایک طرف، اُس کو لیتے ہی پیٹھ پیچھے چھپانے کی کوشش کریں گے اور اپنی بد بختی پر اپنا سراور منہ پیٹیں گے۔

۱۹۷ یعنی اُس راستے سے جو اُن کو اُن کی منزل مقصود تک لے جاسکتا تھا۔ اس کے مقابل میں جن لوگوں نے اپنی آنکھیں کھلی رکھیں اور خدا کی نشانیوں سے فائدہ اٹھایا، وہ اپنی منزل کو پورے دن کی روشنی میں دیکھیں گے اور بغیر کسی رکاوٹ کے شاداں و فرحاں اُس تک پہنچ جائیں گے۔

۱۹۸ اصل الفاظ ہیں: وَأَنْ كَادُوا لَيَفْتِنُونَكَ عَنِ الَّذِي أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ۔ ان میں عَنْ اشارہ کر رہا ہے کہ لَيَفْتِنُونَكَ، یہاں یصبر فونك، یا اس کے ہم معنی کسی لفظ پر متضمن ہے۔ مطلب یہ ہے کہ تم چونکہ ان کے ایمان کے حریص ہو، اس لیے تمہاری اس خواہش سے فائدہ اٹھا کر یہ تمہیں اس فتنے میں ڈالنا چاہتے تھے کہ ایمان و اسلام کی طرف کچھ بڑھنے کا تاثر دے کر تمہیں آمادہ کریں کہ اپنی دعوت میں تم کچھ ترمیم کر لو اور اس طرح یہ تم کو

لَا ذَنْبَكَ ضَعْفَ الْحَيَوةِ وَضَعْفَ الْمَمَاتِ ثُمَّ لَا تَجِدُ لَكَ عَلَيْكَ نَصِيرًا ﴿٤٥﴾  
وَأَنْ كَادُوا لَيَسْتَفِزُّوكَ مِنَ الْأَرْضِ لِيُخْرِجُوكَ مِنْهَا وَإِذَا لَا يَلْبَثُونَ  
خِلْفَكَ إِلَّا قَلِيلًا ﴿٤٦﴾ سُنَّةَ مَنْ قَدْ أَرْسَلْنَا قَبْلَكَ مِنْ رُسُلِنَا وَلَا تَجِدُ لِسُنَّتِنَا

کچھ جھک پڑو۔ اگر ایسا ہوتا تو ہم تمہیں زندگی اور موت، دونوں کا دہرا عذاب چکھاتے، پھر تم ہمارے مقابلے میں اپنا کوئی مددگار نہ پاتے۔ ۴۳-۴۵

یہ اس سرزمین سے تمہارے قدم اکھاڑ دینے کے درپے ہیں تاکہ تم کو یہاں سے نکال دیں۔ لیکن اگر ایسا ہوا تو تمہارے بعد یہ بھی کچھ زیادہ دیر ٹھہرنے نہ پائیں گے۔ تم سے پہلے اپنے جوسول بھی ہم نے بھیجے ہیں، اُن کے بارے میں اس سنت کو یاد رکھو اور ہماری اس سنت میں تم کوئی تبدیلی نہ پاؤ گے۔ تمہارے موقف سے ہٹا دیں۔

۱۹۹ مطلب یہ ہے کہ ان کی پیش کش کو سن کر تم بھی کچھ تذبذب میں پڑ گئے تھے، مگر راہ حق پر تمہاری استقامت کے صلے میں خدا کی توفیق شامل حال ہوئی اور اُس نے تمہیں اس صورت حال سے نکال دیا۔ استاذ امام لکھتے ہیں: ”یہ امر یہاں ملحوظ رہے کہ نبی کے معصوم ہونے کے یہ معنی نہیں کہ اُس کو کوئی تذبذب کی حالت پیش نہیں آتی یا کوئی غلط میلان اُس کے دل میں ظہور نہیں کرتا، بلکہ اس کے معنی صرف یہ ہیں کہ اول تو اُس کا میلان کبھی جانب نفس میں نہیں ہوتا، بلکہ ہمیشہ جانب خیر میں ہوتا ہے، دوسرے یہ کہ جانب خیر میں بھی اگر وہ کوئی ایسا قدم اٹھاتا نظر آتا ہے جو صحیح نہیں ہوتا ہے تو اللہ تعالیٰ اُس سے اُس کو بچا لیتا ہے اور صحیح سمت میں اُس کی رہنمائی فرما دیتا ہے۔“ (تذبرقرآن ۵۲۸/۴)

۲۰۰ یعنی دنیا میں بھی دہرا عذاب چکھاتے اور موت کے بعد آخرت میں بھی۔ یہ اُسی قاعدے پر ہے کہ جن کے رتبے ہیں سوا اُن کو سوا مشکل ہے۔

۲۰۱ اس میں خطاب اگرچہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے ہے، لیکن عتاب کا رخ، اگر غور کیجیے تو انھی منکرین کی طرف ہے جو سمجھوتے کی تجویزیں لے کر آ رہے تھے۔ انھیں تنبیہ فرمائی ہے کہ جس پروردگار کی دعوت کے جواب میں وہ اس طرح کی تجویزیں پیش کر رہے ہیں، وہ انھیں کس نگاہ سے دیکھتا ہے۔

۲۰۲ یعنی سرزمین مکہ سے۔

۲۰۳ اللہ کے رسول کو ہجرت پر مجبور کر دیا جائے تو اُس کے قوم کو چھوڑ کر نکلتے ہی قوم کی امان اٹھ جاتی ہے اور

تَحْوِيلًا ﴿٧٧﴾ اَقِمِ الصَّلَاةَ لِدُلُوكِ الشَّمْسِ اِلَى غَسَقِ اللَّيْلِ وَقُرْانَ الْفَجْرِ اِنَّ قُرْانَ الْفَجْرِ كَانَ مَشْهُودًا ﴿٧٨﴾ وَمِنَ اللَّيْلِ فَتَهَجَّدْ بِهِ نَافِلَةً لَّكَ عَسَىٰ اَنْ يَّبْعَثَكَ

(یہ مرحلہ یقیناً مشکل ہے، سو اس میں صبر و استقامت کے لیے) سورج ڈھلنے کے وقت سے لے کر رات کے اندھیرے تک نماز کا اہتمام رکھو اور خاص کر فجر کی قراءت کا، اس لیے کہ فجر کی قراءت روبرو ہوتی ہے اور رات کو بھی اسی طرح اٹھو (اور نماز پڑھو)۔ یہ تمہارے لیے مزید برآں ہے۔ تم امید

عذاب کا فیصلہ ہو جاتا ہے۔ آگے فرمایا ہے کہ یہ ایک سنت الہی ہے جس میں کبھی کوئی تبدیلی نہیں ہوتی۔ یہ پیشین گوئی اسی سنت کے مطابق کی گئی۔ چنانچہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے مکہ سے نکل جانے کے بعد حرف بہ حرف پوری ہو گئی۔ ۲۰۴ اصل میں یہ فعل محذوف ہے۔ استاذ امام کے الفاظ میں، اس اسلوب میں فی الجملہ تخصیص ذکر کا پہلو مضمّر

ہوتا ہے اور براہ راست اصل چیز کو نگاہ کے سامنے کر دیتا ہے۔ ۲۰۵ یعنی ظہر، عصر، مغرب اور عشا کے اوقات میں پورے اہتمام کے ساتھ پڑھتے رہو۔ نماز کے یہ اوقات چونکہ ہر شخص کو معلوم تھے، اس لیے بالا جمال فرمایا ہے کہ لِدُلُوكِ الشَّمْسِ اِلَى غَسَقِ اللَّيْلِ نماز کا اہتمام رکھو۔ اس میں دُلُوكِ کا ل، وقت کے مفہوم میں ہے اور غریبی زبان میں یہ اس مفہوم کے لیے معروف ہے۔

۲۰۶ اصل الفاظ ہیں: وَقُرْانَ الْفَجْرِ۔ ان سے مراد نماز فجر میں قرآن کی قراءت ہے۔ یہ بات چونکہ معطوف اور معطوف علیہ کے تعلق سے واضح تھی، اس لیے لفظوں میں بیان نہیں ہوئی۔ لفظ قُرْان کا نصب ہمارے نزدیک تخصیص ذکر کے لیے ہے، یعنی اُخص بالذکر قرآن الفجر۔ اس سے فی الجملہ طول قراءت کی طرف بھی اشارہ ہو رہا ہے اور جہر قراءت کی طرف بھی۔ اسی طرح یہ اسلوب نماز فجر، بالخصوص اُس میں قرآن مجید کی قراءت کی اہمیت کو بھی واضح کرتا ہے۔

۲۰۷ یعنی اس میں ملائکہ حاضر ہوتے ہیں۔ روایتوں میں اس کی تصریح ہے\*۔ یہ اسی کی برکت ہے کہ اس نماز میں امام اور مقتدی، دونوں کو دل و دماغ کا حضور حاصل ہوتا ہے۔

۲۰۸ اس سے واضح ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے لیے نماز تہجد کا اہتمام اُسی طرح ضروری تھا، جس طرح عام مسلمانوں کے لیے پانچ وقت کی نمازوں کا اہتمام ضروری ہے۔ اُن کے لیے یہ ایک نفل نماز ہے جس کا اہتمام اگر امت کے علما کریں گے تو دعوت کی جدوجہد میں اُن کے لیے بھی، اگر اللہ نے چاہا تو یہ نصرت الہی کے حصول کا

\* بخاری، رقم ۲۴۴۰۔ مسلم، رقم ۶۴۹۔

رَبُّكَ مَقَامًا مَّحْمُودًا ﴿٤٩﴾ وَقُلْ رَبِّ اَدْخِلْنِيْ مُدْخَلَ صِدْقٍ وَّاَخْرِجْنِيْ مُخْرَجَ صِدْقٍ وَّاَجْعَلْ لِّىْ مِنْ لَّدُنْكَ سُلْطٰنًا نَّصِيْرًا ﴿٥٠﴾ وَقُلْ جَآءَ الْحَقُّ وَزَهَقَ الْبَاطِلُ

۲۰۹ رکھو کہ تمہارا پروردگار (قیامت کے دن) تم کو اس طرح اٹھائے کہ یہ اٹھانا محمود و خلاق ہو اور دعا کرتے رہو کہ پروردگار، مجھ کو (جہاں داخل کرنا ہے)، اس طرح داخل کر کہ وہ عزت کا داخل کرنا ہو اور (جہاں سے نکالنا ہے)، اس طرح نکال کہ وہ عزت کا نکالنا ہو اور خاص اپنے پاس سے قوت و اقتدار کو میرا مددگار بنادے۔ اور، (اے پیغمبر)، اعلان کر دو کہ حق آگیا اور باطل مٹ گیا، اس ذریعہ ہوگی، اس لیے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو یہاں اسی پہلو سے اس کی تاکید فرمائی ہے۔

۲۰۹ اصل میں لفظ عَسَىٰ آیا ہے۔ یہ لفظ جب اللہ تعالیٰ کی نسبت سے آتا ہے تو امید ورجا کے جس مفہوم پر یہ دلالت کرتا ہے، وہ اللہ تعالیٰ کے بجائے مخاطبین سے متعلق ہو جاتی ہے۔

۲۱۰ اصل میں مَقَامًا مَّحْمُودًا کے الفاظ استعمال ہوئے ہیں۔ ان میں مَقَامًا ہمارے نزدیک ظرف کے معنی میں نہیں ہے، بلکہ مصدر کے معنی میں ہے اور یہاں مفعول مطلق کے طور پر آیا ہے۔ استاذ امام لکھتے ہیں: ”...چونکہ لفظ بُعِثَ اور مَقَام میں معنی کا اشتراک موجود ہے، اس لیے کہ بُعِثَ کے معنی اٹھانے اور مَقَام کے معنی کھڑے ہونے اور اٹھنے کے ہیں، اس وجہ سے اس کے مفعول مطلق واقع ہونے میں کوئی قباحت نہیں ہے۔ مطلب یہ ہے کہ آج تمہاری مخالفت و مذمت میں یہ شور و غوغا برپا ہے کہ کان پڑی آواز سنائی نہیں دے رہی ہے، لیکن تم اپنے موقف حق پر ڈٹے رہو، نمازوں بالخصوص تہجد کا خاص اہتمام کرو اور یہ توقع رکھو کہ تمہارا رب تمہیں اس حال میں اٹھائے گا کہ ایک عظیم امت کی زبانوں پر تمہارے لیے ترانہ حمد ہوگا اور عند اللہ بھی تمہاری مساعی محمود و مشکور ہوں گی۔“ (تذبر قرآن ۵۳۱/۴)

۲۱۱ یہ ہجرت کی دعا ہے۔ اوپر بیان ہوا ہے کہ قریش اب آپ کو مکہ سے نکالنے کے درپے تھے۔ یہ دعا اسی تعلق سے تلقین فرمائی ہے۔ اللہ تعالیٰ کی طرف سے اس کی تلقین بتا رہی ہے کہ بظاہر یہ ایک دعا ہے، مگر حقیقت میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے لیے یہ ایک عظیم بشارت ہے۔ استاذ امام کے الفاظ میں، اس کے معنی یہ ہیں کہ آپ کے نکلنے سے پہلے ہی آپ کے داخل ہونے کا انتظام کر لیا گیا ہے۔ آپ کا نکلنا اور داخل ہونا، دونوں عزت و وقار اور رسوخ و استحکام کے ساتھ ہوگا اور اس سفر میں غلبہ، اقتدار اور نصرت الہی کا خاص بدرقہ آپ کے ہم رکاب ہوگا۔ مزید یہ کہ آپ کا پروردگار یہ سارا انتظام اپنے پاس سے فرمائے گا۔ آیت میں مِّنْ لَّدُنْكَ کے الفاظ اسی حقیقت کی

إِنَّ الْبَاطِلَ كَانَ زَهُوقًا ﴿٨١﴾

وَنَزَّلَ مِنَ الْقُرْآنِ مَا هُوَ شِفَاءٌ وَرَحْمَةٌ لِّلْمُؤْمِنِينَ وَلَا يَزِيدُ الظَّالِمِينَ إِلَّا خَسَارًا ﴿٨٢﴾ وَإِذَا أَنْعَمْنَا عَلَى الْإِنْسَانِ أَعْرَضَ وَنَابِجَانِيهِ وَإِذَا مَسَّهُ الشَّرُّ كَانَ يَئُوسًا ﴿٨٣﴾ قُلْ كُلُّ يَعْمَلْ عَلَى شَاكِلَتِهِ فَرُبُّكُمْ أَعْلَمُ بِمَنْ هُوَ أَهْلَى سَبِيلًا ﴿٨٤﴾

لیے کہ یہ باطل مٹنے ہی والا تھا۔ ۷۶-۸۱

ہم اس قرآن میں وہ کچھ نازل کر رہے ہیں جو ماننے والوں کے لیے شفا اور رحمت ہے، مگر ان ظالموں کے لیے یہ (اُن کے) خسارے ہی میں اضافہ کر رہا ہے۔ انسان کا معاملہ یہ ہے کہ جب ہم اُس کو نعمت عطا کرتے ہیں تو وہ اعراض کرتا اور پہلو بدل لیتا ہے اور جب اُس کو مصیبت پہنچتی ہے تو بالکل مایوس ہو جاتا ہے۔ (ان کا حال بھی یہی ہے، اس لیے) کہہ دو کہ ہر ایک اپنے طریقے پر عمل کر رہا ہے۔ سو تم میں سے جو زیادہ صحیح راستے پر ہیں، انہیں تمہارا پروردگار خوب جانتا ہے۔ ۸۲-۸۴

طرف اشارہ کر رہے ہیں۔

۲۱۲ یعنی اس کے لیے یہی مقرر تھا کہ ایک دن مٹ جائے۔ یہ ایک سنت الہی کا بیان ہے۔ ہجرت اس کے ظہور کا دیباچہ ہوتی ہے۔ چنانچہ اس کی دعائیں کی گئی تو ساتھ ہی حکم ہوا کہ اب یہ اعلان بھی کر دیا جائے کہ اس سرزمین میں باطل کو شکست ہوگی اور خدا کا رسول جو حق لے کر آیا ہے، اُس کا بول لازماً بالا ہو کر رہے گا۔ قرآن کی یہ پیشین گوئی فتح مکہ کے دن اس شان کے ساتھ پوری ہوئی کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نیزے کی انی سے بیت اللہ کے اندر رکھے ہوئے بت توڑتے جاتے تھے اور یہ آیت پڑھتے جاتے تھے۔

۲۱۳ پہلو بدل لینا اعراض کی تصویر ہے جس کے لیے آیت میں 'نَابِجَانِيهِ' کے الفاظ آئے ہیں۔ ان سے اعراض میں نفرت، بے زاری اور غرور و تکبر کا انداز نمایاں ہوتا ہے۔

۲۱۴ یہ تفویض کی آیت ہے، گویا ہدایت فرمائی ہے کہ موقف حق پر جمے رہو اور ان کا معاملہ اللہ کے حوالے کر دو۔ وہ خوب جانتا ہے کہ تم میں سے کون سیدھے راستے پر ہے۔

[باقی]



# معارف نبوی

جاوید احمد غامدی

تحقیق و تخریج: محمد حسن الیاس

## دوزخ کے اعمال

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "مَنْ مَاتَ يُشْرِكُ بِاللَّهِ شَيْئًا دَخَلَ النَّارَ".

عبداللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: جس شخص کی موت اس حالت میں آئی کہ (جانتے بوجھتے) اللہ کے شریک ٹھہراتا تھا، وہ دوزخ میں داخل ہوگا۔

۱۔ یہ بات قرآن میں بھی اسی صراحت کے ساتھ بیان ہوئی ہے۔ اس کی وجہ یہ ہے کہ شرک خدا پر افترا ہے اور اس لحاظ سے سب سے بڑا جرم ہے جس کا ارتکاب کوئی شخص خدا کی زمین پر کر سکتا ہے۔ اس سے توبہ اور رجوع کے بغیر کوئی شخص اگر دنیا سے رخصت ہو جاتا ہے تو خدا کی بارگاہ میں پھر اس کے لیے معافی کا کوئی امکان نہیں ہے۔

## متن کے حواشی

۱۔ اس روایت کا متن صحیح بخاری، رقم ۱۱۶۸ سے لیا گیا ہے۔ اس کے راوی عبداللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ ہیں۔

اُن سے اس روایت کو ان مصادر میں دیکھا جاسکتا ہے: مصنف ابن ابی شیبہ، رقم ۲۳۳۔ مسند احمد ۳۰۹۶، ۴۰۸۵۔ صحیح بخاری، رقم ۴۱۶۲۔ صحیح مسلم، رقم ۱۳۔ مسند شاشی، رقم ۵۱۲۔

یہی مضمون جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہ سے بھی منقول ہے۔ اُن سے اس کے مصادر یہ ہیں: جامع معمر بن راشد، رقم ۳۹۵۔ مسند احمد، رقم ۱۴۱۹۵، ۱۴۲۱۵، ۱۴۲۱۹۔ مسند عبد بن حمید، رقم ۱۰۴۵، ۱۰۶۷۔ صحیح مسلم، رقم ۱۳۸، ۱۳۹۔ مسند ابی یعلیٰ، رقم ۱۸۰۳، ۲۲۳۹۔ مستخرج ابی عوانہ، رقم ۲۶، ۲۵۔ صحیح ابن حبان، رقم ۲۰۲، ۱۵۳۔ السنن الکبریٰ، بیہقی، رقم ۱۲۳۰۳۔

۲۔ مسند طرابلسی، رقم ۲۵۲ میں اسی مضمون کو ان الفاظ میں نقل کیا گیا ہے: ”مَنْ مَاتَ وَهُوَ يَجْعَلُ لِلَّهِ نِدَاءً، دَخَلَ النَّارَ“ ”جس شخص کی موت اس حالت میں آئی کہ اللہ کے شریک ٹھہراتا تھا، وہ دوزخ میں داخل ہوگا۔“ مسند احمد، رقم ۱۴۱۹ میں جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہ سے ”وَمَنْ لَقِيَ اللَّهَ يُشْرِكُ بِهِ، دَخَلَ النَّارَ“ اور صحیح بخاری، رقم ۴۱۶۲ میں انھی سے ”مَنْ مَاتَ وَهُوَ يَدْعُو مِنْ دُونِ اللَّهِ نِدَاءً، دَخَلَ النَّارَ“ نقل ہوا ہے۔ جابر بن عبد اللہ سے منقول بعض روایات، مثلاً صحیح بخاری، رقم ۲۳۸۲ میں شرک کے علاوہ مزید دواعمال کو بھی بڑے گناہوں میں شمار کیا گیا ہے۔ چنانچہ بخاری میں ہے:

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ رَجُلٌ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، أَيُّ الذَّنْبِ أَكْبَرُ عِنْدَ اللَّهِ؟ قَالَ: ”أَنْ تَدْعُوَ لِلَّهِ نِدَاءً، وَهُوَ خَلَقَكَ“، قَالَ: ثُمَّ أَيٌّ؟ قَالَ: ”ثُمَّ أَنْ تَقْتُلَ وَلَدَكَ، خَشْيَةً أَنْ يَطْعَمَ مَعَكَ“، قَالَ: ثُمَّ أَيٌّ؟ قَالَ: ”ثُمَّ أَنْ تُزَانِيَ بِحَلِيلَةِ جَارِكَ“۔ (رقم ۶۳۸۲)

”عبد اللہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ ایک شخص نے عرض کیا: یا رسول اللہ، اللہ کے نزدیک سب سے بڑے گناہ کیا ہیں؟ آپ نے فرمایا: یہ کہ تم کسی کو اللہ کا شریک ٹھہراؤ، دراصل حالیکہ وہ تمہارا خالق ہے۔ اُس شخص نے پوچھا کہ اس کے بعد؟ آپ نے فرمایا: یہ کہ تم اپنی اولاد کو اس اندیشے سے قتل کر دو کہ تمہارے ساتھ کھانے میں شریک ہو گی۔ پوچھا کہ اس کے بعد؟ آپ نے فرمایا: پھر یہ کہ تم اپنے پڑوسی کی بیوی کے ساتھ زنا کا ارتکاب کرو۔“

— ۲ —

أَنَّ أَبَا أُمَامَةَ الْبَاهِلِيَّ مَرَّ عَلَى خَالِدِ بْنِ يَزِيدَ بْنِ مُعَاوِيَةَ فَسَأَلَهُ عَنْ الْيَنِّ كَلِمَةٍ سَمِعَهَا مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ

اللّٰهُ صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْهِ وَسَلَّم یَقُولُ: ”اَلَا کُلُّکُمْ یَدْخُلُ الْجَنَّةَ اِلَّا مَنْ شَرَدَ عَلَی اللّٰهِ شَرَادَ الْبُعِیْرِ عَلَی اَهْلِهِ“.

ابو امامہ رضی اللہ عنہ کا گزرا ایک مرتبہ خالد بن یزید بن معاویہ کے ہاں ہوا تو اُس نے اُن سے فرمائش کی کہ کوئی ایسی نرم ترین بات بتائیے جو آپ نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے سنی ہو؟ اُنھوں نے بتایا کہ میں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو سنا ہے کہ آپ نے فرمایا: یاد رکھو! تم میں سے ہر شخص جنت میں داخل ہوگا، سوائے اُس کے جو اللہ کی اطاعت سے اس طرح بدک کر نکل جائے، جس طرح اونٹ اپنے مالک کے سامنے بدک جاتا ہے۔

۱۔ یہ خدا کے مقابلے میں سرکشی کی تعبیر ہے۔ قرآن میں بھی جگہ جگہ بیان ہوا ہے کہ درحقیقت یہی وہ رویہ ہے جو آدمی کے لیے جنت کے دروازوں کو بند کرنے کا باعث بنتا ہے، ورنہ ایمان و اسلام کے ساتھ حسن عمل کا صلہ ہر حال میں جنت ہی ہے، جس طرح کہ روایت میں بیان ہوا ہے۔

## متن کے حواشی

۱۔ اس روایت کا متن مسند احمد، رقم ۲۱۶۴۰ سے لیا گیا ہے۔ اس کے راوی صدی بن عجلان رضی اللہ عنہ ہیں، جن کی کنیت ابو امامہ تھی۔ اُن سے یہ روایت مستدرک حاکم، رقم ۱۷۱۰ اور رقم ۶۹۱ میں نقل ہوئی ہے۔ اُن کے علاوہ یہی روایت صحیح ابن حبان، رقم ۷۱ میں ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ سے بھی منقول ہے۔

۲۔ ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ سے منقول روایت میں اس جگہ ”کَثِیرَادِ الْبُعِیْرِ“ کے الفاظ آئے ہیں۔ ملاحظہ ہو: صحیح ابن حبان، رقم ۷۱۔

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: ”كُلُّ أُمَّتِي يَدْخُلُونَ“

الْجَنَّةِ إِلَّا مَنْ أَبَى، قَالُوا: يَا رَسُولَ اللَّهِ، وَمَنْ يَأْبَى؟ قَالَ: ”مَنْ أَطَاعَنِي دَخَلَ الْجَنَّةَ، وَمَنْ عَصَانِي فَقَدْ أَبَى“.

۱۔ ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: میری تمام امت جنت میں داخل ہوگی، سوائے اُس کے جس نے جانے سے انکار کر دیا۔ لوگوں نے عرض کیا: یا رسول اللہ، ایسا کون ہے جو خود جانے سے انکار کرے گا؟ آپ نے فرمایا: جس نے میری اطاعت کی، وہ جنت میں داخل ہوگا اور جس نے میری نافرمانی کی، سو وہی ہے جس نے انکار کر دیا۔

۱۔ یعنی ایمان و اسلام نے جنت کا جو راستہ کھولا تھا، پیغمبر کی نافرمانی کر کے خود ہی اُس کو اپنے لیے بند کر لیا اور اس طرح گویا جنت میں جانے سے انکار کر دیا۔

## متن کے حواشی

- ۱۔ اس روایت کا متن صحیح بخاری، رقم ۶۷۶۴ سے لیا گیا ہے۔ اس کے راوی ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ ہیں۔ اُن سے یہ روایت جن کتابوں میں نقل ہوئی ہے، وہ یہ ہیں: مسند احمد، رقم ۸۵۲۸۔ مستدرک حاکم، رقم ۱۶۳، ۱۶۹۔
- ۲۔ مستدرک حاکم، رقم ۱۶۹ میں روایت کی ابتدا اَلْتَدْخُلَنَّ الْجَنَّةَ کے الفاظ سے ہوئی ہے۔
- ۳۔ مسند احمد، رقم ۸۵۲۸ میں اس جگہ یَوْمَ الْقِيَامَةِ کا اضافہ نقل ہوا ہے۔

— ۴ —

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: ”وَالَّذِي نَفْسُ مُحَمَّدٍ بِيَدِهِ، لَا يَسْمَعُ بِي أَحَدٌ مِنْ هَذِهِ الْأُمَّةِ، وَلَا يَهُودِيٍّ وَلَا نَصْرَانِيٍّ، وَمَاتَ وَلَمْ يُؤْمِنْ بِالَّذِي أُرْسِلْتُ بِهِ إِلَّا كَانَ مِنْ أَصْحَابِ النَّارِ“.

ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: اُس ذات کی قسم جس

کے قبضہ قدرت میں محمد کی جان ہے، اس امت کا کوئی فرد ہوا کوئی یہودی اور نصرانی، ان میں سے جو شخص بھی میرے بارے میں سن لیتا ہے، پھر اُس چیز پر ایمان نہیں لاتا جس کے ساتھ مجھے اُس کی طرف بھیجا گیا ہے اور دنیا سے رخصت ہو جاتا ہے، وہ دوزخ والوں میں ہوگا۔<sup>۲</sup>

۱۔ یعنی بنی اسماعیل کا کوئی فرد جو نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی قوم کے لوگ تھے۔ انھیں ہذہ الامة، اسی تعلق کی بنا پر کہا ہے۔

۲۔ یعنی جزیرہ نماے عرب کا کوئی یہودی اور نصرانی جس میں آپ کی بعثت ہوئی اور جس کے لوگوں پر آپ نے براہ راست اتمام حجت کیا۔ یہی معاملہ اُن قوموں کا بھی ہے جن کو آپ نے خطوط لکھ کر اپنے اوپر ایمان لانے کی دعوت دی۔ بعد کے لوگ یہاں زیر بحث نہیں ہیں اُن کا معاملہ اُسی کے مطابق ہوگا، جس حد تک خدا کی حجت آپ کے معاملے میں اُن پر پوری ہو جائے گی۔

۳۔ یعنی اُس کو یہ خبر پہنچ جاتی ہے کہ وہ ہستی اسی وقت دنیا میں موجود ہے جسے اُن لوگوں کی طرف رسول بنا کر بھیجا گیا ہے جن کا ایک فرد وہ بھی ہے۔

۴۔ اس لیے کہ رسولوں کی طرف سے براہ راست اتمام حجت کے بعد کسی شخص کے لیے کوئی عذر اپنے پروردگار کے ہاں پیش کرنے کے لیے باقی نہیں رہتا۔

## متن کے حواشی

۱۔ اس روایت کا متن صحیفہ ہمام بن منبہ، رقم ۹۱ سے لیا گیا ہے۔ اس کے راوی ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ ہیں۔ اُن سے اس روایت کو ان کتابوں میں نقل کیا گیا ہے۔ مسند احمد، رقم ۸۰۰۳، ۸۴۰۷۔ صحیح مسلم، رقم ۲۲۲۔ مستخرج ابی عوانہ، رقم ۲۲۳، ۲۲۵۔ ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کے علاوہ یہ مضمون عبد اللہ بن قیس رضی اللہ عنہ سے بھی منقول ہے۔ اُن سے اس کے مصادر یہ ہیں: مسند طرابلسی، رقم ۵۰۶۔ مسند احمد، رقم ۱۰۳۴۔ مسند بزار، رقم ۲۶۵۰۔ مسند رویانی، رقم ۵۲۳۔ السنن الکبریٰ، نسائی، رقم ۱۰۷۔

۲۔ عبد اللہ بن قیس رضی اللہ عنہ سے منقول بعض طرق میں مِنْ هَذِهِ الْأُمَّة کے بجائے مِنْ أُمَّتِي، نقل ہوا ہے،

یعنی میری قوم، بنی اسماعیل کے لوگ۔ ملاحظہ ہو: مسند رویانی، رقم ۵۲۳۔

۳۔ عبداللہ بن قیس رضی اللہ عنہ ہی سے منقول بعض روایتوں میں اس جگہ ’و‘ کے بجائے حرف ’ا‘ آیا ہے۔ ملاحظہ ہو: مسند رویانی، رقم ۳۲۵۔

## — ۵ —

عَنِ الْأَخْنَفِ بْنِ قَيْسٍ، قَالَ: ذَهَبْتُ لِأَنْصُرَ [ابْنَ عَمِّ رَسُولِ اللَّهِ] ۱ فَلَقَيْنِي أَبُو بَكْرَةَ ۲ فَقَالَ: أَيْنَ تُرِيدُ؟ قُلْتُ: أَنْصُرُ [ابْنَ عَمِّ رَسُولِ اللَّهِ] ۳، قَالَ: ارْجِعْ، فَإِنِّي سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: ۴ ”إِذَا تَقَى الْمُسْلِمَانِ بِسَيْفَيْهِمَا، وَكِلَاهُمَا يُرِيدُ أَنْ يَقْتَلَ صَاحِبَهُ ۵ [فَهُمَا عَلَى جُرْفٍ جَهَنَّمَ] ۶، فَإِذَا قَتَلَ أَحَدُهُمَا صَاحِبَهُ ۷ فَالْقَاتِلُ وَالْمَقْتُولُ فِي النَّارِ“، فَقُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، هَذَا الْقَاتِلُ، فَمَا بِالْمَقْتُولِ؟ قَالَ: ”إِنَّهُ كَانَ حَرِيصًا عَلَى قَتْلِ صَاحِبِهِ“ ۹۔

اخنف بن قیس کی روایت ہے کہ میں رسول اللہ کے چچا کے بیٹے کی مدد کرنے نکلا تو راستے میں مجھے ابو بکرہ رضی اللہ عنہ مل گئے۔ انھوں نے پوچھا: کہاں کا ارادہ ہے؟ میں نے کہا: رسول اللہ کے عم زاد کی مدد کرنے جا رہا ہوں۔ انھوں نے کہا: لوٹ جاؤ، اس لیے کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو یہ فرماتے ہوئے سنا ہے کہ جب دو مسلمان اپنی تلواروں کے ساتھ ایک دوسرے کے مقابل ہو جائیں اور دونوں ایک دوسرے کو قتل کرنے کا ارادہ رکھتے ہوں تو دونوں دوزخ کے کنارے پہنچ جاتے ہیں۔ پھر جب ان میں سے ایک دوسرے کو قتل کر دیتا ہے تو قاتل اور مقتول، دونوں دوزخ کی آگ میں جا پڑتے ہیں۔ اس پر میں نے عرض کیا: یا رسول اللہ، یہ قاتل تو ٹھیک ہے، لیکن مقتول کس وجہ سے؟ آپ نے فرمایا: اس لیے کہ وہ بھی اپنے حریف کو قتل کرنے کے لیے بے تاب تھا۔

۱۔ سیدنا علی رضی اللہ عنہ مراد ہیں جن کی حکومت کو بعض لوگوں نے تسلیم نہیں کیا اور ان کے خلاف بغاوت کر دی تھی۔

# متن کے حواشی

۱۔ صحیح بخاری، رقم ۶۵۸۳۔

۲۔ اس روایت کا متن اصلاً صحیح بخاری، رقم ۳۰ سے لیا گیا ہے۔ اس کے راوی نفع بن مسروح رضی اللہ عنہ ہیں۔  
اُن سے یہ روایت درج ذیل کتابوں میں نقل ہوئی ہے:

جامع معمر بن راشد، رقم ۱۳۴۲، ۱۳۵۳۔ مسند طالیسی، رقم ۹۱۷۔ مصنف ابن ابی شیبہ، رقم ۳۶۶۸۳۔ مسند احمد،  
رقم ۱۹۹۵، ۲۰۰۲۸۔ صحیح بخاری، رقم ۶۳۹۵، ۶۵۸۳۔ صحیح مسلم، رقم ۵۱۴۴، ۵۱۴۵۔ سنن ابی داؤد، رقم ۳۷۲۵۔ سنن  
ابن ماجہ، رقم ۳۹۶۳۔ مسند بزار، رقم ۳۰۹۷، ۳۱۰۰۔ السنن الکبریٰ، نسائی، رقم ۳۴۷۲، ۳۴۷۹۔ السنن الصغریٰ،  
نسائی، رقم ۴۰۷۱، ۴۰۷۸۔ صحیح ابن حبان، رقم ۶۱۰۷۔ المعجم الاوسط، طبرانی، رقم ۸۷۹۸۔

نفع بن مسروح رضی اللہ عنہ کے علاوہ جن دوسرے صحابہ نے یہ مضمون نقل کیا ہے، وہ یہ ہیں: عبداللہ بن قیس  
الاشعری رضی اللہ عنہ، وائل بن حجر رضی اللہ عنہ۔ ان صحابہ سے اس روایت کو درج ذیل مصداق میں دیکھا جاسکتا ہے:

مصنف ابن ابی شیبہ، رقم ۳۶۵۱۹۔ مسند احمد، رقم ۱۹۱۷۴، ۱۹۳۰۸۔ مسند عبد بن حمید، رقم ۵۵۱۔ صحیح مسلم، رقم  
۳۱۸۸۔ سنن ابن ماجہ، رقم ۳۹۶۲۔ مسند بزار، رقم ۲۶۶۵۔ السنن الصغریٰ، نسائی، رقم ۴۰۷۳، ۴۰۷۹، ۴۰۷۷، ۴۰۷۸۔  
السنن الکبریٰ، نسائی، رقم ۳۴۷۲، ۳۴۷۷۔ مستخرج ابی عوانہ، رقم ۴۹۱۰، ۴۹۱۱۔ مسند رویانی، رقم ۵۳۳۔

۳۔ صحیح بخاری، رقم ۶۵۸۳۔ روایات سے معلوم ہوتا ہے کہ یہ غالباً جنگ جمل کا موقع تھا۔

۴۔ وائل بن حجر رضی اللہ عنہ سے منقول بعض طرق میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا یہ ارشاد اس سیاق میں نقل ہوا  
ہے کہ آپ کے سامنے ایک قاتل کو مقتول کا وارث گھسیٹتا ہوا لایا تو آپ نے انھیں دیکھ کر فرمایا۔ ملاحظہ ہو: مستخرج ابی  
عوانہ، رقم ۴۹۱۰۔

۵۔ صحیح مسلم، رقم ۵۱۴۳ میں 'إِذَا تَفَقَّى الْمُسْلِمَانِ' کے بجائے 'إِذَا تَوَاجَهَ الْمُسْلِمَانِ' نقل ہوا ہے۔  
دونوں تعبیرات کم و بیش ایک ہی مفہوم میں ہیں۔ السنن الصغریٰ، نسائی، رقم ۴۰۷۱ میں 'إِذَا أَشَارَ الْمُسْلِمُ عَلَى  
أَخِيهِ الْمُسْلِمِ بِالسَّلَاحِ' نقل ہوا ہے، یعنی جب مسلمان اپنے بھائی کی طرف اسلحے سے اشارہ کرے۔

۶۔ صحیح مسلم، رقم ۵۱۴۵۔

۷۔ مسند احمد، رقم ۲۰۰۲۸۔

۸۔ مصنف ابن ابی شیبہ، رقم ۳۶۶۸۳۔

۹۔ صحیح مسلم، رقم ۵۱۴۳ میں اس جگہ 'إِنَّهُ قَدْ أَرَادَ قَتْلَ صَاحِبِهِ' کے الفاظ نقل ہوئے ہیں، جب کہ الجامع معمر بن راشد میں 'إِنَّهُ كَانَ يُرِيدُ قَتْلَ أَخِيهِ' منقول ہے۔

## المصادر والمراجع

ابن حبان، أبو حاتم بن حبان. (۱۴۱۴ھ/۱۹۹۳م). صحیح ابن حبان. ط ۲. تحقیق: شعيب الأرنؤوط. بيروت: مؤسسة الرسالة.

ابن حجر، علی بن حجر أبو الفضل العسقلاني. (۱۳۷۹ھ). فتح الباري شرح صحيح البخاري. (د. ط). تحقیق: محمد فؤاد عبد الباقي. بيروت: دار المعرفة.

ابن قانع. (۱۴۸۱ھ/۱۹۹۸م). المعجم الصحابة. ط ۱. تحقیق: حمدي محمد. مكة المكرمة: نزار مصطفى الباز.

ابن ماجه. ابن ماجه القزويني. (د. ت). سنن ابن ماجه. ط ۱. تحقیق: محمد فؤاد عبد الباقي. بيروت: دار الفكر.

ابن منظور، محمد بن مكرم بن الأفرقي. (د. ت). لسان العرب. ط ۱. بيروت: دار صادر. أبو نعيم، (د. ت). معرفة الصحابه. ط ۱. تحقیق: مسعد السعدني. بيروت: دار الكتاب العلمية.

أحمد بن محمد بن حنبل الشيباني. (د. ت). مسند أحمد بن حنبل. ط ۱. بيروت: دار إحياء التراث العربي.

البخاري، محمد بن إسماعيل. (۱۴۰۷ھ/۱۹۸۷م). الجامع الصحيح. ط ۳. تحقیق: مصطفى ديب البغا. بيروت: دار ابن كثير.

بدر الدين العيني. عمدة القاري شرح صحيح البخاري. (د. ط). بيروت: دار إحياء التراث العربي.

البيهقي، أحمد بن الحسين البيهقي. (۱۴۱۴ھ/۱۹۹۴م). السنن الكبرى. ط ۱. تحقیق:

محمد عبد القادر عطا. مكة المكرمة: مكتبة دار الباز.

السيوطي، جلال الدين السيوطي. (١٤١٦هـ/١٩٩٦م). الديباج على صحيح مسلم بن

الحجاج. ط ١. تحقيق: أبو إسحق الحويني الأثري. السعودية: دار ابن عفان للنشر والتوزيع.

الشاشي، الهيثم بن كليب. (١٤١٠هـ). مسند الشاشي. ط ١. تحقيق: محفوظ الرحمن زين الله. المدينة المنورة: مكتبة العلوم والحكم.

محمد القضاعي الكلبي المزي. (١٤٠٠هـ/١٩٨٠م). تهذيب الكمال في أسماء الرجال. ط ١. تحقيق: بشار عواد معروف. بيروت: مؤسسة الرسالة.

مسلم، مسلم بن الحجاج. (د.ت). صحيح المسلم. ط ١. تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي. بيروت: دار إحياء التراث العربي.

النسائي، أحمد بن شعيب. (١٤٠٦هـ/١٩٨٦م). السنن الصغرى. ط ٢. تحقيق: عبد الفتاح أبو غدة. حلب: مكتب المطبوعات الإسلامية.

النسائي، أحمد بن شعيب. (١٤١١هـ/١٩٩١م). السنن الكبرى. ط ١. تحقيق: عبد الغفار سليمان البنداري، سيد كسروي حسن. بيروت: دار الكتب العلمية.



جاوید احمد غامدی

تحقیق و تخریج: محمد عامر گزدر

# ڈاڑھی مونچھ کی متکبرانہ وضع اور مذہبی لوگوں کی بدعتیں

— ۱ —

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: ”أَحْفُوا الشَّوَارِبَ،<sup>۱</sup> وَأَعْفُوا اللَّحَى“<sup>۲</sup>.

عبداللہ بن عمر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: تم لوگ مونچھیں خوب تراش کر رکھو اور ڈاڑھیوں کو بڑھنے کے لیے چھوڑ دیا کرو۔<sup>۱</sup>

۱۔ آگے کی روایتوں سے واضح ہو جائے گا کہ یہ ڈاڑھی اور مونچھیں رکھنے یا نہ رکھنے کا کوئی حکم نہیں ہے، بلکہ اُس وضع سے اجتناب کی ہدایت ہے جو اُس زمانے کے مجوس، مشرکین اور اہل کتاب کے متکبرین نے اپنی جلالت کے اظہار کے لیے اختیار کر لی تھی۔ اس کی مثالیں ہمارے اس زمانے میں بھی دیکھ لی جاسکتی ہیں۔ مدعا یہ ہے کہ ڈاڑھی اور مونچھیں رکھی ہوں تو اُن کی وضع شریفانہ اور خدا کے متواضع بندوں کے شایان شان ہونی چاہیے، یعنی مونچھیں چھوٹی اور ڈاڑھی بڑی ہو۔ اس کے برخلاف اگر مونچھیں بڑی بڑی اور ڈاڑھی چھوٹی ہوگی یا اس طرح کی مونچھوں کے ساتھ بالکل منڈوا دی جائے گی تو یہ اوباشوں کی وضع بن جائے گی جس سے ہر مسلمان کو اجتناب کرنا چاہیے۔

تاہم اس کا ایک پہلو یہ بھی ہے کہ بڑی بڑی مونچھیں مرد اپنی وجاہت اور مردانگی کے اظہار کے لیے بھی رکھتے

رہے ہیں۔ یہ چیز دین میں بھی قابل لحاظ ہے۔ چنانچہ فرمایا کہ اس کے لیے تم ڈاڑھیوں کو بڑھنے کے لیے چھوڑ سکتے ہو۔ اس لیے کہ وہی مقصد جو مونچھوں کو بڑھانے سے حاصل کرنا پیش نظر ہے، اس طریقے سے بھی حاصل ہو جائے گا اور وضع بھی شریفانہ رہے گی۔ قبائلی معاشرے میں اس طرح کی ڈاڑھیاں اس زمانے میں بھی دیکھ لی جاسکتی ہیں۔ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے جب مونچھیں پست رکھنے کی ہدایت کی تو اس کے ساتھ یہ الفاظ کہ ”ڈاڑھیوں کو بڑھنے کے لیے چھوڑ دیا کرو، مخاطبین کے ذہن میں موجود اسی محرک کی رعایت سے ارشاد فرمائے ہیں۔ ان سے ڈاڑھی رکھنے کا کوئی حکم بیان کرنا مقصود نہیں ہے۔ روایتوں میں اسی طرح کی چیزیں ہیں جن کے موقع محل کو نہ سمجھنے کی وجہ سے لوگ مہندی یا خضاب لگانے یا نہ لگانے کو بھی دین کا مسئلہ بنا کر پیش کرنے کی کوشش کرتے ہیں، دراصل حالیہ دین کا مقصد ترکیہ ہے اور اس کے تمام احکام اسی مقصد کو سامنے رکھ کر دیے گئے ہیں۔

## متن کے حواشی

۱۔ اس روایت کا متن مسند احمد، رقم ۴۶۵۴ سے لیا گیا ہے۔ عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہ سے اس باب میں الفاظ و اسلوب کے فرق کے ساتھ جو کچھ نقل ہوا، اس کے مراجع یہ ہیں: موطا امام مالک، رقم ۵۱۷۔ مصنف ابن ابی شیبہ، رقم ۲۵۴۹۲۔ مسند احمد، رقم ۴۶۵۴، ۵۱۳۵، ۵۱۳۸، ۵۱۳۹، ۶۲۵۶۔ صحیح بخاری، رقم ۵۸۹۲، ۵۸۹۳۔ صحیح مسلم، رقم ۲۵۹۲۔ سنن ابی داؤد، رقم ۴۱۹۹۔ سنن ترمذی، رقم ۲۷۲۳، ۲۷۲۴۔ السنن الصغریٰ، نسائی، رقم ۱۵۰۴، ۵۰۴۶، ۵۰۴۷۔ السنن الکبریٰ، نسائی، رقم ۱۳، ۹۲۴۶، ۹۲۴۷۔ مسند ابی یعلیٰ، رقم ۵۷۳۸۔ مستخرج ابی عوانہ، رقم ۴۶۷، ۴۶۸۔ صحیح ابن حبان، رقم ۵۴۷۵، ۵۴۷۶۔ المعجم الاوسط، طبرانی، رقم ۱۶۲۲۔ مستخرج ابی نعیم، رقم ۶۰۲، ۶۰۳۔ السنن الصغریٰ، بیہقی، رقم ۸۶۔ السنن الکبریٰ، بیہقی، رقم ۶۸۸، ۶۸۹، ۶۹۶، ۷۰۰۔

۲۔ بعض طرق، مثلاً مصنف ابن ابی شیبہ، رقم ۲۵۴۹۲ میں یہاں ”أَحْفُوا“ کے بجائے ”أَنْهَكُوا“ کا لفظ منقول ہے۔ معنی کے اعتبار سے یہ دونوں مترادف ہیں۔

۳۔ بعض روایات، مثلاً السنن الکبریٰ، نسائی، رقم ۱۳ میں یہاں ”الشَّوَارِبُ“ ”مونچھوں“ کے بجائے ”الشَّارِبُ“ ”مونچھ“ کا لفظ مفرد آیا ہے۔

۴۔ بعض طرق، مثلاً مسند احمد، رقم ۵۱۳۵ میں ابن عمر رضی اللہ عنہ ہی سے آپ کا یہ ارشاد اس اسلوب میں نقل ہوا

ہے: اَعْفُوا اللَّحْيَ، وَحُفُّوا الشَّوَارِبَ“ ”تم لوگ ڈاڑھیوں کو بڑھنے کے لیے چھوڑ دیا کرو اور مونچھوں کو اس کے برخلاف خوب تراش کر رکھو“، جب کہ بعض روایتوں، مثلاً سنن ابی داؤد، رقم ۴۱۹۹ میں ابن عمر رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: اَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَمَرَ بِإِحْفَاءِ الشَّوَارِبِ، وَإِعْفَاءِ اللَّحْيِ“ ”رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے مونچھوں کو خوب تراش کر رکھنے اور ڈاڑھیوں کو بڑھنے کے لیے چھوڑ دینے کی ہدایت فرمائی ہے“۔ مسند احمد، رقم ۵۱۳۸ کے مطابق اُن کے الفاظ یہ ہیں: ”أَمَرَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ تُعْفَى اللَّحْيَ، وَأَنْ تُحْزَرَ الشَّوَارِبُ“ ”رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے حکم دیا ہے کہ ڈاڑھیوں کو بڑھنے کے لیے چھوڑ دیا جائے اور مونچھوں کو ترشوا یا جائے“۔

## ۲

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: ”جُزُوا الشَّوَارِبَ، وَأَعْفُوا اللَّحْيَ، وَخَالَفُوا الْمَجُوسَ“<sup>۱</sup>

ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: تم لوگ مونچھیں تراشاؤ اور ڈاڑھیوں کو بڑھنے کے لیے چھوڑ دو، (جس طرح مونچھوں کو چھوڑ دیتے ہو) اور اس معاملے میں ان مجوسیوں کی مخالفت کرو۔<sup>۱</sup>

۱۔ یعنی ڈاڑھی اور مونچھیں رکھنے کی جو وضع اُن کے متکبرین نے اختیار کر رکھی ہے، اُس کی مخالفت کرو۔ یہ وضع اگلی روایت میں مذکور ہے۔

## متن کے حواشی

۱۔ اس روایت کا متن مسند احمد، رقم ۸۷۸۵ سے لیا گیا ہے۔ ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے اس موضوع کے بارے میں اجمال و تفصیل اور اسالیب کے فرق کے ساتھ جو روایتیں نقل ہوئی ہیں، وہ ان مراجع میں دیکھ لی جاسکتی ہیں: مسند احمد، رقم ۷۱۳۲، ۸۶۷۲، ۸۷۷۸، ۸۷۸۵، ۹۰۲۶، ۱۰۷۷۲۔ صحیح مسلم، رقم ۲۶۰۔ مستخرج ابی عوانہ، رقم

۴۶۵۔ مستخرج ابی نعیم، رقم ۶۰۳۔ السنن الکبریٰ، بیہقی، رقم ۶۹۰۔ معرفۃ السنن والآثار، بیہقی، رقم ۱۲۶۹، ۱۲۷۱۔ کشف الاستار عن زوائد الزہار، بیہقی، رقم ۲۹۷۱۔

۲۔ مسند احمد، رقم ۷۳۲۷ میں ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ ہی سے یہاں 'جُزُوا' کے بجائے 'قُصُوا' کا لفظ منقول ہے۔  
معنی کے اعتبار سے یہ دونوں مترادف ہیں۔ مسند احمد، رقم ۹۰۲۶ میں 'خُذُوا مِنَ الشَّوَارِبِ' "موٹھوں کے بال کاٹو" کے الفاظ ہیں۔ مستخرج ابی عوانہ، رقم ۴۶۵ میں اس جگہ 'أَخْفُوا' "خوب تراش کر رکھو" کا لفظ نقل ہوا ہے۔  
۳۔ بعض روایات، مثلاً صحیح مسلم، رقم ۲۶۰ میں یہاں 'وَأَغْفُوا' کے بجائے 'وَأَرْخُوا' کا لفظ ہے۔ دونوں کے معنی ایک ہی ہیں۔

۴۔ کشف الاستار عن زوائد الزہار، بیہقی، رقم ۲۹۷۱ میں ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ ہی سے اس باب کی ایک روایت اس طرح نقل ہوئی ہے: 'قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "إِنَّ أَهْلَ الشِّرْكِ يُعْفُونَ شَوَارِبَهُمْ، وَيُحْفُونَ لِحَاهُمْ، فَخَالِفُوهُمْ، فَأَغْفُوا اللَّحْيَ، وَأَخْفُوا الشَّوَارِبَ"۔' "یہ مشرکین کا طریقہ ہے کہ وہ موٹھوں کو بڑھنے کے لیے چھوڑ دیتے اور ڈاڑھیاں منڈاتے ہیں، لہذا تم ان کی مخالفت کرو۔ تم ڈاڑھیوں کو بڑھنے کے لیے چھوڑ دو اور موٹھیں تراش کر رکھو۔"

### — ۳ —

عَنْ ابْنِ عُمَرَ، قَالَ: 'ذُكِرَ لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْمَجُوسُ، فَقَالَ: "إِنَّهُمْ يُؤْفُونَ<sup>۱</sup> سِبَالَهُمْ، وَيَحْلِقُونَ لِحَاهُمْ، فَخَالِفُوهُمْ"<sup>۲</sup>۔'

عبداللہ بن عمر رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے سامنے مجوس کا ذکر کیا گیا تو آپ نے فرمایا: یہ لوگ موٹھیں پوری رکھتے اور ڈاڑھیاں منڈا دیتے ہیں۔ سو تم اس معاملے میں ان کی مخالفت کرو۔

۱۔ یعنی جتنی بڑھتی جائیں، بڑھنے دیتے ہیں، اُن کو کاٹنے نہیں ہیں۔

۲۔ اس سے یہ لازم نہیں آتا کہ پوری قوم نے ایک ہی وضع اختیار کر لی تھی۔ بعض اوقات ایک گروہ کے رویے کو

بھی اسی طریقے سے بیان کیا جاتا ہے۔ بنی اسرائیل کی فرد قرداد جرم قرآن میں جگہ جگہ بیان ہوئی ہے۔ اس کی مثالیں اُس میں دیکھ لی جاسکتی ہیں۔

## متن کے حواشی

- ۱۔ اس روایت کا متن صحیح ابن حبان، رقم ۵۴۷۶ سے لیا گیا ہے۔
- ۲۔ بعض طرق، مثلاً المعجم الاوسط، طبرانی، رقم ۱۶۲۲ میں اس جگہ ”يُوقُونَ“ ”پوری رکھتے“ کے بجائے ”يُوقِرُونَ“ ”بڑھاتے“ کا لفظ نقل ہوا ہے۔ معنی کے لحاظ سے ان دونوں میں بھی کوئی فرق نہیں ہے۔
- ۳۔ مستخرج ابی عوانہ، رقم ۴۶۶ میں ابن عمر رضی اللہ عنہ نے آپ کا یہی ارشاد ان الفاظ میں روایت کیا ہے: ”خَالِفُوا الْمَجُوسَ، أَحْفُوا الشَّوَارِبَ وَأَعْفُوا اللَّحَى“ ”تم لوگ مجوس کی مخالفت کرو۔ چنانچہ مونچھیں خوب تراش کر رکھو اور ڈاڑھیوں کو اس کے برخلاف بڑھنے کے لیے چھوڑ دیا کرو۔“

۴

عَنِ ابْنِ عُمَرَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: ”خَالِفُوا الْمُشْرِكِينَ، وَفَرُوا اللَّحَى، وَأَحْفُوا الشَّوَارِبَ“۔<sup>۲</sup>

عبداللہ بن عمر رضی اللہ عنہ نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کیا ہے کہ آپ نے فرمایا: تم لوگ مشرکین کی مخالفت کرو۔ چنانچہ ڈاڑھیاں بڑھاؤ، (جس طرح یہ مونچھیں بڑھاتے ہیں) اور مونچھیں خوب تراش کر رکھو۔

۱۔ اس طرح کے متکبرین ہر قوم میں ہوتے ہیں۔ چنانچہ مشرکین میں بھی یقیناً ہوں گے۔

## متن کے حواشی

- ۱۔ اس روایت کا متن صحیح بخاری، رقم ۵۸۹۲ سے لیا گیا ہے۔
- ۲۔ صحیح مسلم، رقم ۲۵۹ میں ابن عمر رضی اللہ عنہ ہی سے یہ الفاظ بھی روایت ہوئے ہیں: ”خَالِفُوا الْمُشْرِكِينَ“

أَحْفُوا الشَّوَارِبَ، وَأَوْفُوا اللَّحْيَ“ ”تم لوگ مشرکین کی مخالفت کرو۔ چنانچہ مونچھیں خوب تراشاؤ اور ڈاڑھیاں پوری رکھو۔“ مستخرج ابی نعیم، رقم ۶۰۲ میں اس جگہ اَوْفُوا کے بجائے اَعْفُوا ”بڑھنے کے لیے چھوڑ دیا کرو“ کا لفظ آیا ہے۔

— ۵ —

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، قَالَ: ”أَعْفُوا اللَّحْيَ، وَخَذُوا [مِنْ] الشَّوَارِبِ، وَغَيِّرُوا شَيْئَكُمْ“<sup>۳</sup>، وَلَا تَشَبَّهُوا بِالْيَهُودِ وَالنَّصَارَى“<sup>۴</sup>۔

ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: تم لوگ ڈاڑھیاں بڑھاؤ اور مونچھوں کے بال کاٹو اور بڑھاپے کا رنگ بدل دیا کرو اور اس معاملے میں ان یہود و نصاریٰ کی مشابہت اختیار نہ کرو۔<sup>۱</sup>

۱۔ مطلب یہ ہے کہ اُن کے برخلاف تم مہندی یا خضاب لگا لیا کرو۔ آگے کی روایتوں سے واضح ہو جائے گا کہ یہود و نصاریٰ کے بعض لوگ بال رنگنے کو مذہبی لحاظ سے صحیح خیال نہیں کرتے تھے۔ اس کی وجہ ظاہر ہے، یہی رہی ہوگی کہ وہ اسے ورع و تقویٰ کے خلاف سمجھتے ہوں گے۔ نبی صلی اللہ علیہ وسلم خدا کے دین اور اُس کی شریعت کو اس طرح کی تمام بدعتوں سے پاک کر دینے کے لیے مبعوث ہوئے تھے۔ چنانچہ آپ نے انصار کے بڑے بوڑھوں کو خاص طور پر اس کی مخالفت کے لیے کہا، اس لیے کہ سماجی لحاظ سے وہ یہود و نصاریٰ کے زیادہ قریب اور اُن سے زیادہ ربط و ضبط رکھتے تھے۔ چنانچہ یہ بھی مہندی یا خضاب لگانے کا کوئی حکم نہیں ہے، بلکہ ایک بدعت کو ختم کر دینے کی ہدایت ہے جو اُس زمانے کے یہود و نصاریٰ نے اختیار کر لی تھی اور نبی صلی اللہ علیہ وسلم نہیں چاہتے تھے کہ اس طرح کی کسی چیز کو آپ کی تصویب حاصل ہو جائے۔

## متن کے حواشی

۱۔ اس روایت کا متن مسند احمد، رقم ۸۶۷۲ سے لیا گیا ہے۔

۲۔ معرفۃ السنن والآثار، رقم ۱۲۶۹۔

۳۔ مسند احمد، رقم ۱۰۴۷۲ میں یہاں 'شَيْبُكُم' "اپنے بڑھاپے کا رنگ" کے بجائے 'هَذَا الشَّيْبُ' "بڑھاپے کا یہ رنگ" کے الفاظ روایت ہوئے ہیں۔

۴۔ ابو ہریرہ، ابن عمر اور زبیر بن عوام رضی اللہ عنہم سے بعض روایتوں میں الفاظ کے معمولی فرق کے ساتھ محض تغیر شیب کی ہدایت اور یہود و نصاریٰ سے عدم مشابہت یا اُن کی مخالفت کا حکم روایت ہوا ہے۔

ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے اس طرح کی روایات کے مراجع یہ ہیں: مسند احمد، رقم ۵۴۴۵۔ سنن ترمذی، رقم ۱۷۵۲۔ مسند بزار، رقم ۹۳۲، ۷۹۳۸، ۸۶۸۱۔ مسند ابی یعلیٰ، رقم ۵۹۷۷، ۶۰۲۱۔ صحیح ابن حبان، رقم ۵۴۷۳۔ السنن الکبریٰ، بیہقی، رقم ۱۲۸۲۳۔

عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہ سے اس مضمون کی روایتیں ان مصادر میں دیکھ لی جاسکتی ہیں: مسند ابی حنیفہ، رقم ۵۔ السنن الصغریٰ، نسائی، رقم ۵۰۷۳۔ السنن الکبریٰ، نسائی، رقم ۹۲۹۱۔ مسند ابی یعلیٰ، رقم ۵۶۷۸۔ سیدنا زبیر رضی اللہ عنہ سے یہ مضمون ان مراجع میں نقل ہوا ہے: مسند احمد، رقم ۱۳۱۵۔ السنن الصغریٰ، نسائی، رقم ۵۰۷۴۔ السنن الکبریٰ، نسائی، رقم ۹۲۹۲۔ مسند ابی یعلیٰ، رقم ۶۸۱۱۔ مسند شاشی، رقم ۴۵۔

## ۶۔

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ: 'قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "إِنَّ الْيَهُودَ وَالنَّصَارَى لَا يَصْبُغُونَ،<sup>۲</sup> فَخَالِفُوهُمْ،<sup>۳</sup> [فَاصْبُغُوا]<sup>۴</sup>۔"<sup>۵</sup>

ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: یہ یہود و نصاریٰ بالوں کو رنگتے نہیں ہیں۔ سو ان کی مخالفت کرو اور اس کے لیے تم بالوں کو رنگ لیا کرو۔<sup>۱</sup>

۱۔ یعنی اُن کے اس طرز عمل کی مخالفت کے لیے رنگ لیا کرو تا کہ کوئی شخص اس غلط فہمی میں نہ رہے کہ بالوں کو رنگنا یا نہ رنگنا بھی دین کا کوئی مسئلہ ہے۔

## متن کے حواشی

۱۔ اس روایت کا متن مسند جمیدی، رقم ۱۱۳۹ سے لیا گیا ہے۔ اس کے راوی تنہا ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ ہیں۔

مسند حمیدی کے علاوہ الفاظ کے معمولی فرق کے ساتھ یہ روایت جن مصادر میں وارد ہوئی ہے، وہ یہ ہیں: جامع معمر بن راشد، رقم ۲۰۱۷۵، مصنف ابن ابی شیبہ، رقم ۲۳۹۹۹۔ مسند احمد، رقم ۷۲۷۲، ۷۵۴۲، ۸۰۸۳، ۹۲۰۹۔ صحیح بخاری، رقم ۳۴۶۲، ۵۸۹۹۔ صحیح مسلم، رقم ۲۱۰۳۔ سنن ابن ماجہ، رقم ۳۶۲۱۔ سنن ابی داؤد، رقم ۴۲۰۳۔ السنن الصخری، نسائی، رقم ۵۰۶۹، ۵۰۷۱، ۵۰۷۲، ۵۲۴۱۔ السنن الکبریٰ، نسائی، رقم ۹۲۸۶، ۹۲۸۷، ۹۲۸۸، ۹۲۸۹، ۹۲۹۰۔ مسند ابی یعلیٰ، رقم ۵۹۵، ۶۰۰۱، ۶۰۰۳۔ مستخرج ابی عوانہ، رقم ۸۷۱۲، ۸۷۱۳، ۸۷۱۴، ۸۷۱۵، ۸۷۱۶، ۸۷۱۷۔ المعجم الاوسط، رقم ۹۲۹۶۔ صحیح ابن حبان، رقم ۵۴۷۰۔ السنن الکبریٰ، بیہقی، رقم ۱۳۸۱۲، ۱۳۸۱۳۔ معرفۃ السنن والآثار، رقم ۱۲۸۴۔

۲۔ بعض طرق، مثلاً جامع معمر بن راشد، رقم ۲۰۱۷۵ میں یہاں فعل واحد مونث تَصْبُغُ ہے۔

۳۔ بعض روایتوں، مثلاً مسند احمد، رقم ۷۵۴۲ میں یہاں فُخَالِفُوا عَلَیْہِمْ ”سو اس کے برعکس کر کے تم ان کی مخالفت کرو“ کے الفاظ نقل ہوئے ہیں۔

۴۔ السنن الکبریٰ، نسائی، رقم ۹۲۸۸۔

۵۔ المعجم الاوسط، طبرانی، رقم ۹۲۹۶ میں ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ ہی سے آپ کا یہ ارشاد مشرکین کے حوالے سے بھی ان الفاظ میں روایت ہوا ہے: اِنَّ الْمُشْرِکِیْنَ لَا یَصْبُغُوْنَ لِحَاہُمْ، فَغَیِّرُوا الشَّیْبَ ”یہ مشرکین اپنی ڈاڑھیوں کو نہیں رنگتے۔ سو تم بڑھاپے کا رنگ بدل دیا کرو“۔

— ۷ —

اِنَّ اَبَا اُمَامَةَ الْبَاهِلِیَّ یَقُوْلُ: خَرَجَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْہِ وَسَلَّمَ عَلٰی مَشِیْخَةٍ مِّنَ الْاَنْصَارِ بَیْضَ لِحَاہُمْ، فَقَالَ: ”یَا مَعْشَرَ الْاَنْصَارِ، حَمِّرُوا وَصَفِّرُوا، وَخَالِفُوا اَهْلَ الْکِتَابِ“. قَالَ: فَقُلْنَا: یَا رَسُوْلَ اللّٰهِ، اِنَّ اَهْلَ الْکِتَابِ یَتَسَرَّوْنَ وَلَا یَاتَزِرُوْنَ، فَقَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْہِ وَسَلَّمَ: ”تَسَرَّوْا، وَاتَزِرُوا، وَخَالِفُوا اَهْلَ الْکِتَابِ“. قَالَ: فَقُلْنَا: یَا رَسُوْلَ اللّٰهِ، اِنَّ اَهْلَ الْکِتَابِ یَتَخَفَّفُوْنَ وَلَا یَتَّعِلُّوْنَ. قَالَ: فَقَالَ النَّبِیُّ صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْہِ وَسَلَّمَ: ”فَتَخَفَّفُوا، وَانْتَعِلُوا، وَخَالِفُوا اَهْلَ الْکِتَابِ“. قَالَ: فَقُلْنَا: یَا رَسُوْلَ اللّٰهِ، اِنَّ اَهْلَ الْکِتَابِ یَقْصُوْنَ

عَثَانَيْنَهُمْ، وَيُوقِرُونَ سِبَالَهُمْ. قَالَ: فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "قُصُّوا سِبَالَكُمْ، وَوَقِّرُوا عَثَانَيْنَكُمْ، وَخَالِفُوا أَهْلَ الْكِتَابِ".

ابو امامہ باہلی رضی اللہ عنہ کا بیان ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم انصار کے کچھ بڑے بوڑھوں کی مجلس میں، جن کی ڈاڑھیاں سفید ہو چکی تھیں، تشریف لائے تو اُن سے کہا: انصار کے لوگو، اپنی ڈاڑھیوں کو سرخ یا زرد کر لیا کرو اور اس معاملے میں اہل کتاب کی مخالفت کرو! ابو امامہ کہتے ہیں کہ اس پر ہم نے سوال کیا: یا رسول اللہ، (پھر اس کا کیا حکم ہے کہ) اہل کتاب شلواری پہنتے ہیں، وہ تہ بند نہیں باندھتے؟<sup>۱</sup> آپ نے فرمایا: تم شلواری بھی پہنو اور تہ بند بھی باندھو اور اس معاملے میں بھی اُن کی مخالفت کرو۔ ہم نے پھر سوال کیا: (اور اس کا کہ) اہل کتاب موزے پہنتے ہیں، وہ جوتے نہیں پہنتے؟<sup>۲</sup> نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: تم موزے بھی پہنو اور جوتے بھی اور اس معاملے میں بھی اہل کتاب کی مخالفت کرو۔ ہم نے سوال کیا: یا رسول اللہ، (اور اس کا کہ) اہل کتاب ڈاڑھی کتراتے اور مونچھیں خوب بڑھاتے ہیں؟ ابو امامہ کہتے ہیں کہ اس پر بھی نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: تم مونچھیں تراشا کرو اور ڈاڑھیوں کو خوب بڑھنے دو، (جس طرح وہ مونچھوں کو بڑھنے دیتے ہیں) اور اس معاملے میں بھی اہل کتاب کی مخالفت کرو۔<sup>۵</sup>

۱۔ اس کی وضاحت اوپر ہو چکی ہے۔

۲۔ یہ بھی، ظاہر ہے کہ اسی بنا پر ہوگا کہ ستر کی حفاظت کے پہلو سے وہ اس کو مذہبی لوگوں کے لیے موزوں خیال نہیں کرتے ہوں گے۔

۳۔ قرآن میں بیان ہوا ہے کہ موسیٰ علیہ السلام کو طور پر حاضری کے لیے بلایا گیا تو ہدایت کی گئی کہ جوتے اتار کر آئیں۔ اس سے غالباً صوفیانہ مزاج کے کچھ لوگوں نے یہ نکتہ پیدا کر لیا ہوگا کہ انسان ہر وقت خدا کی بارگاہ میں ہے، اس لیے اُس کو جوتے نہیں پہننے چاہئیں۔ ارباب تصوف کے حلقوں میں اس طرح کی بدعتیں ہمارے ہاں بھی دیکھ لی جاسکتی ہیں۔ چنانچہ بہت سے لوگ ننگے پاؤں پھرتے، بعض صرف کھڑاؤں پہنتے اور بعض محض لنگوٹی میں زندگی بسر

کردیتے ہیں۔

۴۔ اس سے معلوم ہوا کہ مجوس اور مشرکین عرب کے متکبرین کی طرح اہل کتاب کے بعض لوگوں نے بھی یہی وضع اختیار کر لی تھی۔ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے پہلی باتوں کی طرح اس کے متعلق نہیں فرمایا کہ یہ بھی کر سکتے ہو اور اس کے برخلاف بھی۔ اُس کی وجہ یہ ہے کہ متکبرانہ ہیئت ہر حال میں ممنوع ہے اور بڑی بڑی موچھیں ڈاڑھی کے بغیر ہوں یا چھوٹی یا بڑی ڈاڑھی کے ساتھ، یہ ہیئت لازماً پیدا کر دیتی ہیں۔ پھر کھانے پینے کی اشیاء منہ میں ڈالتے ہوئے ان سے آلودہ بھی ہوتی ہیں۔ چنانچہ انبیاء علیہم السلام نے انھیں ہر حال میں پست رکھنے کا حکم دیا ہے۔ اس کی تفصیلات کے لیے ملاحظہ ہو، ہماری کتاب ”میزان“ کا باب ”رسوم و آداب“۔

۵۔ یہ بار بار مخالفت کی تاکید اس لیے فرمائی ہے کہ کوئی چیز اگر اخلاقی لحاظ سے قابل اعتراض یا مذہبی نقطہ نظر سے بدعت ہے اور بعض مسلمان اُس کو پیغمبر کی موجودگی میں بھی اختیار کیے رکھتے ہیں تو شدید اندیشہ ہے کہ بعد میں اسے پیغمبر کی تقریر و تصویب کی حیثیت سے پیش کیا جائے گا اور علماء و مصلحین کے لیے لوگوں کو اس سے روکنا مشکل ہو جائے گا۔

ابو امامہ باہلی کی یہ روایت اس مدعا کو ہر لحاظ سے واضح کر دیتی ہے۔ چنانچہ پورے اطمینان کے ساتھ کہا جاسکتا ہے کہ خدا کے پیغمبروں کو نہ خضاب لگانے اور شلووار اور تہ بند اور موزے اور جوتے پہننے یا نہ پہننے سے کوئی دلچسپی ہے اور نہ ڈاڑھی اور موچھوں سے۔ اُن کی دلچسپی تمام تر خود دین کو ہر آمیزش سے پاک رکھنے اور لوگوں کو پاکیزگی کی تعلیم دینے سے ہے اور نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے یہ تمام باتیں اسی مقصد سے ارشاد فرمائی ہیں۔

## متن کے حواشی

۱۔ اس روایت کا متن مسند احمد، رقم ۲۲۲۸۳ سے لیا گیا ہے۔ اس واقعے کے راوی تہا ابو امامہ باہلی رضی اللہ عنہ

ہیں۔

## المصادر والمراجع

ابن أبي شيبة، أبو بكر عبد الله بن محمد العباسي. (١٤٠٩ هـ). المصنف في الأحاديث والآثار.

ط ١. تحقيق: كمال يوسف الحوت. الرياض: مكتبة الرشيد.

- ابن حبان، أبو حاتم، محمد بن حبان البستي. (٤١٤ هـ/١٩٩٣ م). صحيح ابن حبان. ط ٢. تحقيق: شعيب الأرنؤوط. بيروت: مؤسسة الرسالة.
- ابن حبان، أبو حاتم، محمد بن حبان البستي. (٣٩٦ هـ). المجروحين من المحدثين والضعفاء والمتروكين. ط ١. تحقيق: محمود إبراهيم زايد. حلب: دار الوعي.
- ابن حجر، أحمد بن علي، أبو الفضل العسقلاني. (٤٠٦ هـ/١٩٨٦ م). تقريب التهذيب. ط ١. تحقيق: محمد عوامة. سوريا: دار الرشيد.
- ابن حجر، أحمد بن علي، أبو الفضل العسقلاني. (٤٠٤ هـ/١٩٨٤ م). تهذيب التهذيب. ط ١. بيروت: دار الفكر.
- ابن حجر، أحمد بن علي، أبو الفضل العسقلاني. (٣٧٩ هـ). فتح الباري شرح صحيح البخاري. د. ط. بيروت: دار المعرفة.
- ابن حجر، أحمد بن علي، أبو الفضل العسقلاني. (٢٠٠٢ م). لسان الميزان. ط ١. تحقيق: عبد الفتاح أبو غدة. د. م. دار البشائر الإسلامية.
- ابن عبد البر، أبو عمر يوسف بن عبد الله القرطبي. (٤١٢ هـ/١٩٩٢ م). الاستيعاب في معرفة الأصحاب. ط ١. تحقيق: علي محمد البجاوي. بيروت: دار الجيل.
- ابن ماجه، أبو عبد الله محمد القزويني. (د. ت). سنن ابن ماجه. تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي. د. م. دار إحياء الكتب العربية.
- أبو حنيفة، النعمان بن ثابت بن زوطي بن ماه. (د. ت). مسند أبي حنيفة رواية الحصكفي. د. ط. تحقيق: عبد الرحمن حسن محمود. مصر: الآداب.
- أبو داؤد، سليمان بن الأشعث، السجستاني. (د. ت). سنن أبي داؤد. د. ط. تحقيق: محمد محيي الدين عبد الحميد. بيروت: المكتبة العصرية.
- أبو عوانة، الإسفراييني، يعقوب بن إسحاق النيسابوري. (٤١٩ هـ/١٩٩٨ م). مستخرج أبي عوانة. ط ١. تحقيق: أيمن بن عارف الدمشقي. بيروت: دار المعرفة.
- أبو نعيم، أحمد بن عبد الله، الأصبهاني. (٤١٧ هـ/١٩٩٦ م). المسند المستخرج على

صحيح مسلم. ط ١. تحقيق: محمد حسن محمد حسن إسماعيل الشافعي. بيروت: دار الكتب العلمية.

أبو يعلى، أحمد بن علي، التميمي، الموصلي. مسند أبي يعلى. ط ١. (١٤٠٤هـ/ ١٩٨٤م). تحقيق: حسين سليم أسد. دمشق: دار المأمون للتراث.

أحمد بن محمد بن حنبل، أبو عبد الله، الشيباني. (١٤٢١هـ/ ٢٠٠١م). المسند. ط ١. تحقيق: شعيب الأرنؤوط، وعادل مرشد، وآخرون. بيروت: مؤسسة الرسالة.

البخاري، محمد بن إسماعيل، أبو عبد الله الجعفي. (١٤٢٢هـ). الجامع الصحيح. ط ١. تحقيق: محمد زهير بن ناصر الناصر. بيروت: دار طوق النجاة.

البخاري، أبو بكر أحمد بن عمرو العتكي. (٢٠٠٩م). مسند البخاري. ط ١. تحقيق: محفوظ الرحمن زين الله، وعادل بن سعد، وصبري عبد الخالق الشافعي. المدينة المنورة: مكتبة العلوم والحكم.

البيهقي، أبو بكر، أحمد بن الحسين الخراساني. (١٤١٠هـ/ ١٩٨٩م). السنن الصغرى. ط ١. تحقيق: عبد المعطي أمين قلعجي. كراتشي: جامعة الدراسات الإسلامية.

البيهقي، أبو بكر، أحمد بن الحسين الخراساني. (١٤٢٤هـ/ ٢٠٠٣م). السنن الكبرى. ط ٣. تحقيق: محمد عبد القادر عطاء. بيروت: دار الكتب العلمية.

البيهقي، أبو بكر، أحمد بن الحسين الخراساني. (١٤١٢هـ/ ١٩٩١م). معرفة السنن والآثار. ط ١. تحقيق: عبد المعطي أمين قلعجي. القاهرة: دار الوفاء.

الترمذي، أبو عيسى، محمد بن عيسى. (١٣٩٥هـ/ ١٩٧٥م). سنن الترمذي. ط ٢. تحقيق و تعليق: أحمد محمد شاكر، ومحمد فؤاد عبد الباقي، وإبراهيم عطوة عوض. مصر: شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي.

الحميدي، أبو بكر عبد الله بن الزبير بن عيسى القرشي الأسدي. (١٩٩٦م). مسند الحميدي. ط ١. تحقيق وتخريج: حسن سليم أسد الداراني. دمشق: دار السقا.

الذهبي، شمس الدين أبو عبد الله محمد بن أحمد. (١٣٨٧هـ/ ١٩٦٧م). ديوان الضعفاء

والمتروكن وخلق من المجهولين وثقات فيهم لين. ط ٢. تحقيق: حماد بن محمد الأنصاري. مكة: مكتبة النهضة الحديثة.

الذهبي، شمس الدين، أبو عبد الله محمد بن أحمد. (١٤٠٥هـ/١٩٨٥م). سير أعلام النبلاء. ط ٣. تحقيق: مجموعة من المحققين بإشراف الشيخ شعيب الأرناؤوط. د.م: مؤسسة الرسالة.

الذهبي، شمس الدين، أبو عبد الله محمد بن أحمد. (١٤١٣هـ/١٩٩٢م). الكاشف في معرفة من له رواية في الكتب الستة. ط ١. تحقيق: محمد عوامة أحمد محمد نمر الخطيب. جدة: دار القبلة للثقافة الإسلامية - مؤسسة علوم القرآن.

السيوطي، جلال الدين، عبد الرحمن بن أبي بكر. (١٤١٦هـ/١٩٩٦م). الديباج على صحيح مسلم بن الحجاج. ط ١. تحقيق وتعليق: أبو إسحق الحويني الأثري. الخبر: دار ابن عفان للنشر والتوزيع.

الشاشي، أبو سعيد الهيثم بن كليب البُكِّي. (١٤١٠هـ). مسند الشاشي. ط ١. تحقيق: د. محفوظ الرحمن زين الله. المدينة المنورة: مكتبة العلوم والحكم.

الطبراني، أبو القاسم، سليمان بن أحمد الشامي. (د.ت). المعجم الأوسط. د.ط. تحقيق: طارق بن عوض الله بن محمد، عبد المحسن بن إبراهيم الحسيني. القاهرة: دار الحرمين. مالك بن أنس بن مالك بن عامر، الأصبحي، المدني. (١٤٢٥هـ/٢٠٠٤م). الموطأ. ط ١. تحقيق: محمد مصطفى الأعظمي. أبو ظبي: مؤسسة زايد بن سلطان آل نهيان للأعمال الخيرية والإنسانية.

مسلم بن الحجاج، النيسابوري. (د.ت). الجامع الصحيح. د.ط. تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي. بيروت: دار إحياء التراث العربي.

معمر بن أبي عمرو راشد، الأزدي، البصري. (١٤٠٣هـ). الجامع. ط ٢. تحقيق: حبيب الرحمن الأعظمي. بيروت: توزيع المكتب الإسلامي.

النسائي، أبو عبد الرحمن أحمد بن شعيب الخراساني. (١٤٠٦هـ/١٩٨٦م). السنن الصغرى.

- ط ۲. تحقیق: عبد الفتاح أبو غدة. حلب: مكتب المطبوعات الإسلامية.
- النسائي، أبو عبد الرحمن أحمد بن شعيب الخراساني. (١٤٢١ هـ / ٢٠٠١ م). السنن الكبرى.
- ط ١. تحقيق وتخريج: حسن عبد المنعم شلبي. بيروت: مؤسسة الرسالة.
- النووي، يحيى بن شرف، أبو زكريا. (١٣٩٢ هـ). المنهاج شرح صحيح مسلم بن الحجاج.
- ط ٢. بيروت: دار إحياء التراث العربي.
- الهيثمي، نور الدين، علي بن أبي بكر بن سليمان. (١٣٩٩ هـ / ١٩٧٩ م). كشف الأستار
- عن زوائد البزار. ط ١. تحقيق: حبيب الرحمن الأعظمي. بيروت: مؤسسة الرسالة.

www.al-mawrid.org  
www.javedahmadghamidi.com





## حضرت حاطب بن عمرو رضی اللہ عنہ

حضرت حاطب (شاذ روایت: ابو حاطب) بن عمرو کے دادا کا نام عبد شمس بن عبد ود تھا۔ عامر بن لؤی ان کے ساتویں اور غالب بن فہر نویں جد تھے۔ عامر بن لؤی کے نام پر ان کا قبیلہ بنو عامر بن لؤی کہلاتا ہے۔ لؤی بن غالب پران کا سلسلہ نسب نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے شجرہ سے ملتا ہے۔ عامر کے بھائی کعب آپ کے آٹھویں اور لؤی نویں جد تھے۔

حضرت حاطب بن عمرو اور ان کے بھائی حضرت سلیط بن عمرو السَّبْقُونِ الْأَوَّلُونَ\* میں شامل تھے۔ ابن اسحاق کی مرتب کردہ فہرست کے مطابق دین اسلام کی طرف سبقت کرنے والوں میں حضرت سلیط کا نمبر پچیسواں اور حضرت حاطب کا چھیالیسواں بنتا ہے۔ ۵/نبوی میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے کوہ صفا کے مشرق میں ایک تنگ گلی میں واقع دار ارقم میں تشریف لے جانے سے پہلے دونوں بھائی ایمان لائے تھے۔

حضرت حاطب بن عمرو کو حبشہ و مدینہ، دونوں ہجرتوں کا شرف حاصل ہوا۔ کمزور مسلمانوں اور اسلام قبول کرنے والے غلاموں پر قریش کی ایذا رسانیاں حد سے بڑھ گئیں تو رجب ۵/نبوی (۶۱۵ء) میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے صحابہ کو حبشہ (Abyssinia, Ethiopia) کی طرف ہجرت کرنے کا مشورہ دیا۔ آپ نے فرمایا: وہاں ایسا بادشاہ (King of Axum) حکمران ہے جس کی سلطنت میں ظلم نہیں کیا جاتا۔ چنانچہ سب سے پہلے حضرت عثمان بن مظعون کی قیادت میں چودہ اصحاب رسول حبشہ روانہ ہوئے جن کے نام یہ ہیں: حضرت عثمان بن عفان، ان کی اہلیہ

حضرت رقیہ بنت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم، حضرت ابو حذیفہ بن عتبہ، ان کی زوجہ حضرت سہلہ بنت سہیل، حضرت زبیر بن عوام، حضرت عبدالرحمن بن عوف، حضرت مصعب بن عمیر، حضرت ابوسلمہ بن عبدالاسد، ان کی اہلیہ حضرت ام سلمہ بنت ابوامیہ، حضرت عامر بن ربیعہ، ان کی بیوی حضرت لیلیٰ بنت ابوحثمہ، حضرت ابوسبرہ بن ابورہم اور حضرت سہیل بن بیضا۔ ابن سعد نے مہاجرین حبشہ کے قافلہ اولیں کی فہرست میں حضرت حاطب بن عمرو، حضرت عبداللہ بن مسعود اور ابن جوزی نے حضرت عبداللہ بن بیضا کا اضافہ کیا ہے، اس طرح ان عازمین ہجرت کی تعداد سترہ ہو جاتی ہے۔ زہری کا کہنا ہے کہ حضرت حاطب نے سب سے پہلے حبشہ کی سرزمین پر قدم رکھا تاہم ابن ہشام حضرت حاطب بن عمرو کو سرسٹھ اہل ایمان کے اس دوسرے گروپ میں شمار کرتے ہیں جو چند ماہ کے بعد حضرت جعفر بن ابوطالب کی قیادت میں دو کشتیوں پر سوار ہو کر سوے حبشہ روانہ ہوا۔ دونوں گروپوں کے مہاجرین کی مجموعی تعداد تراسی (ابن جوزی: ایک سو نو) بنتی ہے۔ حضرت حاطب کے بھائی حضرت سلیط بن عمرو، حضرت سکران بن عمرو، ان کی اہلیہ حضرت سودہ بنت زمعہ، حضرت حاطب کے قبیلہ بنوعامر بن لوی کی حضرت مالک بن زمعہ، ان کی اہلیہ حضرت عمرہ بنت سعدی، حضرت عبداللہ بن خرم، حضرت عبداللہ بن سہیل اور بنوعامر بن لوی کے حلیف حضرت سعد بن خولہ ہجرت میں ان کے ساتھ تھے۔ حضرت حاطب بن عمرو ان اصحاب میں شامل نہ تھے جو شوال ۵/ نبوی میں قریش کے ایمان لانے کی افواہ سن کر مکہ لوٹ آئے۔ ابن ہشام نے مکہ میں داخل ہونے والے تینتیس اصحاب کی فہرست میں ان کا نام بیان نہیں کیا، تاہم بلاذری اور ابن عبدالبر کہتے ہیں کہ حضرت حاطب مکہ واپس آئے اور بارگاہ حبشہ کو ہجرت کی۔

حضرت حاطب بن عمرو بن عبد شمس نے جنگ بدر میں حصہ نہیں لیا، کیونکہ وہ اس وقت حبشہ میں تھے، تاہم ان کے ہم نام حضرت حاطب بن عمرو بن عبید غزوہ فراقان میں شریک تھے۔

(۶۲۶ء میں) ہجرت مدینہ کو سات برس بیت گئے تو حبشہ میں موجود مہاجرین نے یہ کہہ کر مدینہ جانے کی خواہش ظاہر کی کہ ہمارے نبی غالب آ گئے ہیں اور دشمن مارے جا چکے ہیں۔ تب نجاشی نے زادراہ دے کر ان کو رخصت کیا (العجم الکبیر، طبرانی، رقم ۱۴۷۸)۔ مہاجرین عمرو بن امیہ ضمری کے ساتھ دو کشتیوں میں سوار ہو کر حجاز کے ساحل پر پہنچے۔ انھیں نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے اسی غرض سے حبشہ بھیجا تھا۔ ساحل سمندر سے وہ اونٹوں پر سوار ہو کر آئے، مدینہ لوٹنے والوں کے نام یہ ہیں: حضرت جعفر بن ابوطالب، ان کی اہلیہ حضرت اسماء بنت عمیس، ان کے بیٹے حضرت عبداللہ بن جعفر، حضرت خالد بن سعید بن عاص، ان کی اہلیہ حضرت امینہ (یا ہمینہ) بنت خلف، ان کے بیٹے

حضرت سعید بن خالد اور بیٹی حضرت امہ بنت خالد، حضرت خالد کے بھائی حضرت عمرو بن سعید بن عاص، حضرت معقیب بن ابوفاطمہ، حضرت ابو موسیٰ اشعری، حضرت اسود بن نوفل، حضرت جہم بن قیس، ان کے بیٹے حضرت عمرو بن جہم، حضرت خزیمہ بن جہم، حضرت عامر بن ابوقاص، حضرت عتبہ بن مسعود، حضرت حارث بن خالد، حضرت عثمان بن ربیعہ، حضرت محمد بن جہم، حضرت معمر بن عبداللہ، حضرت حاطب بن عمرو، حضرت مالک بن ربیعہ، ان کی زوجہ حضرت عمرہ بنت سعدی اور حضرت حارث بن عبد قیس۔ سرزمین حبشہ میں وفات پا جانے والے اہل ایمان کی بیوگان بھی مدینہ واپس آئیں۔

موسیٰ بن عقبہ، ابو معشر اور طبری کی روایت کے مطابق حضرت سکران بن عمرو نے حبشہ میں وفات پائی، تاہم ابن اسحاق، واقدی، ابن سعد اور بلاذری کہتے ہیں کہ وہ اپنی زوجہ حضرت سودہ بنت زمعہ کے ساتھ حبشہ سے مکہ واپس آئے اور یہیں انتقال کیا۔ سیدہ سودہ کی عدت ختم ہوئی تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے انھیں پیام نکاح بھیجا۔ سیدہ خدیجہ کی وفات کے بعد یہ آپ کا پہلا عقد تھا۔ انھوں نے جواب دیا: ہمیرا معاملہ آپ کی صواب دید پر منحصر ہے۔ آپ نے فرمایا: اپنی شادی کے لیے اپنی قوم کے کسی شخص کو کہو۔ چنانچہ انھوں نے یہ ذمہ داری اپنے دیور حضرت حاطب بن عمرو کو سونپی۔ ابن ہشام نے اس واقعہ کا ذکر کرتے ہوئے اولاً حضرت سلیط بن عمرو کا نام لیا پھر مرجوح روایت کے طور پر حضرت حاطب کا ذکر کر کے بتایا کہ ابن اسحاق نے اس روایت کو رد کیا اور کہا ہے کہ حضرت سلیط اور حضرت حاطب دونوں بھائی اس وقت سرزمین حبشہ میں تھے۔ بلاذری سیدہ سودہ کے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے عقد کا ذکر کرتے ہوئے کہتے ہیں کہ ان کے والی نکاح حضرت حاطب بن عمرو تھے پھر شاذ روایت کے طور پر وہ زمعہ بن قیس کی طرف اشارہ کرتے ہیں۔ طبری اور مسند احمد میں سیدہ عائشہ کی روایت ہے کہ حضرت عثمان بن مظعون کی اہلیہ حضرت خولہ بنت حکیم نبی صلی اللہ علیہ وسلم کا پیغام لے کر حضرت سودہ کے گھر گئیں اور ان کے والد زمعہ بن قیس نے یہ رشتہ طے کیا (مسند احمد، رقم ۲۵۷۶۹)۔

بلاذری کہتے ہیں کہ حضرت حاطب جنگ بدر میں بھی شریک ہوئے گویا انھوں نے حبشہ سے مکہ لوٹ کر یہاں سے مدینہ کو ہجرت کی اور پھر غزوہ بدر میں شریک ہوئے۔ ابن حجر ان کی تائید کرتے ہوئے کہتے ہیں کہ مورخین کا اتفاق ہے کہ حضرت حاطب نے جنگ بدر میں شرکت کی۔ ابن ہشام نے ”السیرۃ النبویہ“ میں غزوہ بدر کے ۳۱۴ (واقدی ۳۱۳، موسیٰ بن عقبہ ۳۱۶) شرکا کی مکمل فہرست لکھی اور حضرت حاطب بن عمرو بن عبد شمس کا نام نہ دیا، البتہ ان کے ہم نام حضرت حاطب بن عمرو بن عبید کا ذکر ضرور کیا۔ ابن جوزی نے ”المعتمد فی تواریخ الملوک والامم“

میں حضرت حاطب بن عمرو کا نام لکھا اور یہ نہ بتایا کہ یہ حضرت حاطب بن عمرو بن عبد شمس ہیں یا حضرت حاطب بن عمرو بن عبید۔ ”البدایۃ والنہایۃ“ میں ابن کثیر نے حضرت حاطب بن عمرو بن عبید کا نام درج کرنے کے بعد واقدی کے حوالے سے حضرت حاطب بن عمرو بن عبد شمس کا اضافہ کیا۔

بلاذری یہ قول نقل کرنے کے بعد کہ حضرت حاطب بن عمرو سرزمین حبشہ میں سب سے پہلے وارد ہوئے اور سب سے آخر میں حضرت جعفر بن ابوطالب کے ساتھ وہاں سے واپس آئے، تبصرہ کرتے ہیں کہ یہ بات مورخین کے ہاں بڑی الجھی ہوئی اور گڈ مڈ ہے۔ الجھاؤ کا اصل سبب اکثر اہل سیر کے متفق ہونے کے باوجود کہ حضرت حاطب ۷ھ میں حضرت عمرو بن امیہ ضمری اور حضرت جعفر طیار کے ساتھ حبشہ سے مدینہ ہجرت کرنے والے قافلے میں شامل تھے، یہ کہنا ہے کہ وہ ہجرت مدینہ سے قبل مکہ لوٹ آئے تھے اور انھوں نے جنگ بدر میں حصہ لیا۔

حضرت حاطب کے ایک بھائی سہیل بن عمرو اسلام دشمنی میں پیش پیش تھے، اسلام کی مخالفت میں اپنی خطابت کے جوہر دکھاتے تھے۔ غزوہ بدر میں وہ مشرکوں کی طرف سے لڑتے ہوئے حضرت مالک بن دھسم کے ہاتھوں قید ہوئے۔ سہیل بن عمرو ہی تھے جنھوں نے معاہدہ صلح حدیبیہ تحریر کرنے میں مشرکین مکہ کی نمائندگی کی۔ انھوں ہی نے ’بسم اللہ الرحمن الرحیم‘ کی جگہ ’باسمک اللہم‘ اور ’محمد رسول اللہ‘ کے بجائے ’محمد بن عبد اللہ‘ لکھنے پر اصرار کیا تھا۔ فتح مکہ کے بعد وہ ایمان لے آئے۔

مدینہ کی طرف تیسری ہجرت کرنے کے بعد حضرت حاطب بن عمرو کی زندگی کیسے گزری؟ اور ان کی وفات کب ہوئی؟ یہ سب معلومات تاریخ کے پردوں میں مستور ہو چکی ہیں۔

مطالعہ مزید: السیرۃ النبویۃ (ابن ہشام)، الطبقات الکبریٰ (ابن سعد)، جمل من انساب الاشراف (بلاذری)، تاریخ الامم والملوک (طبری)، الاستیعاب فی معرفۃ الاصحاب (ابن عبدالبر)، المنتظم فی تواریخ الملوک والامم (ابن جوزی)، اسد الغابہ فی معرفۃ الصحابہ (ابن اثیر)، تاریخ الاسلام (ذہبی)، البدایۃ والنہایۃ (ابن کثیر)، الاصابہ فی تمییز الصحابہ (ابن حجر)۔



# خطبات

ساجد حمید

## قرآن وحدیث اور عورت کا دائرہ کار

[یہ مقالہ ایک کانفرنس کے لیے لکھا گیا تھا۔ اس لیے اس کی ساخت اس کانفرنس کی ضروریات کے مطابق ہے۔ میں اپنے مقالات اس طرز پر نہیں لکھتا۔ لیکن مفید مطلب ہونے کی وجہ سے استفادہ عام کے لیے شائع کیا جا رہا ہے۔ مصنف]

تمہید

آج کے عہد کا یہ ایک اہم سوال ہے کہ عورت کا دائرہ عمل کیا ہے؟ اس باب میں ایک عمومی رائے پائی جاتی ہے کہ اس کا اصل مقام یہ ہے کہ وہ گھر میں رہے۔ لیکن یہ رائے نصوص قرآن وحدیث کے بجائے محض علاقائی تصورات پر قائم ہے۔ اگر کوئی نصوص اس میں استعمال بھی ہوئی ہیں تو وہ محض سرسری اور سیاق وسباق کے لحاظ رکھے بغیر استعمال ہوئی ہیں۔ اس مقالہ میں ہم قرآن وحدیث کی روشنی میں اس موضوع پر بحث کریں گے اور دیکھیں گے کہ قرآن وسنت کے نصوص کیا کہتے ہیں۔ ان نصوص سے کیا بات اصل میں مراد ہے۔ خاص طور پر احادیث میں ہزاروں نہیں تو سینکڑوں واقعات ایسے منتقل ہوئے ہیں جس سے عورت کے دائرہ عمل کے بارے میں ہمارے موجودہ دینی تصورات کو حیرت کا سامنا کرنا پڑتا ہے۔

ہماری رائے قرآن وسنت کے نصوص کے براہ راست اور گہرے مطالعہ سے یہ بنی ہے کہ قرآن وسنت عورت کے گھر سے باہر نکلنے کے آداب اور حدود و قیود ضرور مقرر کرتے ہیں، لیکن عورت کو نہ کام کرنے سے روکتے ہیں اور نہ گھر سے باہر نکلنے کو۔ بلکہ حقیقت یہ ہے کہ یہ حدود و قیود ہی اس بات کا ثبوت ہیں کہ انھیں گھر سے باہر نکلنے، مردوں

۱۔ واضح رہے کہ ان نصوص کے فہم میں استاذ گرامی کی کتاب ”میزان“ میں موجود بحث ”مردوزن کا اختلاط“ پر انحصار کیا گیا ہے۔

سے معاملات کرنے کی آزادی حاصل ہے۔ کیونکہ اگر انھیں یہ آزادی حاصل نہیں ہوتی تو اس قانون کے دینے کا مقصد ہی کیا تھا؟

ہمارے پاس دو قسم کے نصوص قرآن مجید میں ہیں: ایک وہ جس میں مجھے عصر حاضر کی امت کے عمومی فہم سے کوئی اختلاف نہیں ہے۔ دوسرے وہ جن میں ہم عمومی مسلک سے یہاں اختلاف کریں گے۔ مثلاً سورہ احزاب وہ سورہ ہے جس میں دور حاضر کے علما کے ایک طبقہ نے راے بنانے میں سیاق و سباق کا خیال نہیں رکھا۔ عرب و عجم کے ان علما کے ہاں ایک عمومی رجحان یہ پیدا ہوا ہے کہ قرآن مجید کے جملے اپنے سیاق و سباق سے کاٹ کر، بلکہ اپنے جملے سے بھی کاٹ کر استعمال کر رہے ہیں۔ مثلاً (الشکوہ ۲۰۱۰) علی بن نایف نے اپنی کتاب ”القرآن الکریم فی مواہجہ الجاہلیہ“ میں ایک باب المرأة بین عفاف الإسلام ورجس الجاهلیہ (ص ۶۶) کے نام سے لکھا ہے۔ اس باب میں اسلام کی عفت کا اصول سورہ احزاب کی درج ذیل آیت سے نکالا ہے:

يُنِسَاءَ النَّبِيِّ لَسْتُنَّ كَأَحَدٍ مِّنَ النِّسَاءِ إِنِ اتَّقَيْتُنَّ فَلَا تَخْضَعْنَ بِالْقَوْلِ فَيَطْمَعَ الَّذِي فِي قَلْبِهِ مَرَضٌ وَقُلْنَ قَوْلًا مَّعْرُوفًا وَقَرْنَ فِي بُيُوتِكُنَّ وَلَا تَبَرَّجْنَ تَبَرُّجَ الْجَاهِلِيَّةِ الْأُولَىٰ وَأَقِمْنَ الصَّلَاةَ وَآتِينَ الزَّكَاةَ وَأَطِعْنَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ إِنَّمَا يُرِيدُ اللَّهُ لِيُذْهِبَ عَنْكُمُ الرِّجْسَ أَهْلَ الْبَيْتِ وَيُطَهِّرَكُمْ تَطْهِيرًا وَادْكُرْنَ مَا يُتْلَىٰ فِي بُيُوتِكُنَّ مِنْ آيَاتِ اللَّهِ وَالْحِكْمَةِ إِنَّ اللَّهَ كَانَ لَطِيفًا خَبِيرًا. (۳۳:۳۲-۳۳)

اس میں جس ’تطہیر‘ کا تعلق ہے، اس کا کوئی تعلق اس عمومی عفت سے نہیں ہے، یہ خاص ازواج مطہرات کا معاملہ ہے۔ اس سلسلہ آیات کا آغاز ’يُنِسَاءَ النَّبِيِّ لَسْتُنَّ كَأَحَدٍ مِّنَ النِّسَاءِ‘ سے ہوا ہے۔ ان آیات کو عمومی معنی میں لینا ایسا ہی ہے، جیسے ازواج مطہرات والے اس قانون کو کہ وہ ہماری مائیں ہیں عام کر دیا جائے۔ جس کے معنی یہ بن جائیں گے کہ ہر مذہبی پیشوا کی ازواج اس کے مریدوں کے لیے ماں کا درجہ رکھتی ہیں۔ دوسرے یہ کہ یہاں تطہیر سے مراد عفت نہیں ہے، بلکہ منافقین کی ریشہ و دانیوں سے بچانا مراد ہے۔ مذکورہ بالا تطہیر آیت ۳۳ میں بیان ہوئی ہے، جبکہ منافقین کا ذکر آیت ۳۲ میں ہے۔ یہاں تطہیر‘ اسی معنی میں آیا ہے جو سورۃ المائدہ کی درج ذیل آیت میں آیا ہے:

إِذْ قَالَ اللَّهُ يَا عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ اذْكُرْ مَا تَعْلَمُ وَمَنْ يَتَّبِعْكَ فَاصْبِرْ لَهُ مَا يَفْعَلُكَ اللَّهُ بِمَا يَشَاءُ إِنَّكَ عَلَىٰ عَيْنِنَا وَإِنَّا لَآتِينَ السَّاعَةِ  
إِلَىٰ وَمُطَهِّرُكَ مِنَ الَّذِينَ كَفَرُوا....  
متونی کروں گا اور اپنی طرف اٹھالوں گا اور تمہیں

(آل عمران ۵۵) کافروں سے مطہر کر دوں گا (یعنی بچالوں گا)....

ویسے بھی قرآن مجید میں 'مُطَهَّر' کا لفظ کہیں بھی عفت کے معنی میں نہیں آیا قرآن مجید میں یہ میل کچیل اتارنے اور جسمانی ناپاکی دور کرنے کے معنی میں تو آیا ہے، مگر باطنی ناپاکی کی دوری کے لیے 'تَزَكِيَّة' کا لفظ آیا ہے۔ جبکہ سورہ احزاب کی آیت ۳۲ کے بنائے ہوئے سبق سے یہ بات واضح ہے کہ یہ یہاں بچانے کے معنی میں آیا ہے۔

اس مقالے میں ہمارا طریق کار یہ ہوگا کہ ہم متفقہ آیات سے معلوم ہونے والے احکام کو مختصراً نکات کی صورت میں بیان کریں گے۔ جن مقامات پر ہم کوئی مختلف بات کریں گے وہاں ہم اپنا استدلال بھی عرض کر دیں گے۔ اس استدلال کی بنیاد لسانی ہوگی اور اسلاف کے حوالوں پر بھی ہوگی۔

حدیث والے باب میں کسی تاویل سے کام نہیں لیا گیا۔ جو سادہ مفہوم متبادر ہو رہا ہے، اسی سے استدلال کیا گیا ہے۔ میں نے کوشش کی ہے کہ صاحبین — بخاری و مسلم — تک محدود رہوں تاکہ حدیث کی صحت و سقم کے بارے میں تردد پیدا نہ ہو۔ اس مقالے کی ضرورت کے پیش نظر ان کتب کے حوالے جدید طرز پر دے دیے ہیں، یعنی حدیث کا نمبر بتا دیا ہے۔

عورت کے گھر سے باہر کے کاموں میں حصہ لینے کی یہ اجازت مطلق نہیں، بلکہ مرد ہی کی طرح عورت، یعنی دونوں کے لیے گھر سے باہر نکلنے وقت اور اپنی ضرورت اور شوق کے کام پورا کرنے کے لیے تمام دینی احکام کی پابندی کرنا لازم ہے۔ اسی طرح زندگی کے کاموں میں صحیح ترجیحات قائم ہونی چاہئیں۔ بنیادی کاموں اور شوق و تفریح کے کاموں کا فرق ملحوظ رکھنا ہوگا۔ ان میں سے چند امور کا اس مضمون میں ہم ذکر کریں گے۔

## فصل اول

### قرآن مجید کے احکام

#### لباس کا حکم

قرآن مجید سے لباس سے متعلق ایک ہدایت سورہ اعراف میں آئی ہے، اور اس کا تاریخی حوالہ حضرت آدم کے وقت سے جوڑا ہے۔ قرآن مجید کا فرمان ہے:

يٰۤاٰدَمُ قَدْ اَنْزَلْنَا عَلَيْكَ لِبَاسًا يُّوَارِي

”اے اولاد آدم، ہم نے تمہیں لباس عطا کیا ہے

تاکہ وہ تمھاری شرم گاہوں کو ڈھانپے، اور ہم نے (تمھیں لباس کی صورت میں) پڑ دیے ہیں۔ اور تقویٰ والا لباس وہ تو سب سے بہتر ہے۔ یہ اللہ کی آیات ہیں تاکہ تم اچھی بات کی نصیحت حاصل کرو۔ اے اولاد آدم، (ان حکموں کو اپناؤ تاکہ) شیطان تمھیں فتنے میں مبتلا نہ کر دے۔ جیسے اس نے تمھارے ماں باپ (آدم و حوا) کو جنت سے نکلوا دیا تھا، ان کا لباس ان سے چھین کر، تاکہ ان پر ان کی شرم گاہ کو باہم دکھا دے، شیطان اور اس کا ٹولہ تمھیں دیکھ رہا ہے، اس طرح سے کہ تم انھیں نہیں دیکھ سکتے، ہم نے شیطان کو صرف ان کا دوست بنایا ہے، جو ایمان نہیں رکھتے۔ اور جب یہ لوگ فحاشی کا ارتکاب کرتے ہیں تو کہتے ہیں کہ ہم نے اپنے آباؤ اجداد کو ایسا ہی کرتے پایا ہے اور اللہ ہی نے اس کا حکم دیا ہے۔ ان سے کہو کہ اللہ فحش کاموں کا حکم نہیں دیتا۔ اللہ سے وہ بات منسوب کرتے ہو جس کا تمھارے پاس کوئی ثبوت نہیں ہے۔“

سَوَاتِكُمْ وَرِيْشًا وَلِبَاسُ التَّقْوٰی ذٰلِكَ خَيْرٌ ذٰلِكَ مِنْ اٰیَةِ اللّٰهِ لَعَلَّهٖمْ يَذْكُرُوْنَ یٰۤاٰدَمُ لَا یَفْتِنَنَّکُمُ الشَّیْطٰنُ کَمَا اَخْرَجَ اَبُوْکُمْ مِّنَ الْجَنَّةِ یَنْزِعُ عَنْهُمَا لِبَاسَهُمَا لِیُرِیْہُمَا سَوَاتِیْہِمَا اِنَّہٗ یُرٰکُمْ ہُوَ وَفِیْہٖ لَمِنْ حَیْثُ لَا تَرَوْنٰہُمْ اِنَّا جَعَلْنَا الشَّیْطٰنَ اَوْلِیَآءَ لِلَّذِیْنَ لَا یُؤْمِنُوْنَ وَاِذَا فَعَلُوْا فَاحِشَةً قَالُوْا وَجَدْنَا عَلَیْہَا اٰبَآءَنَا وَاللّٰہُ اَمَرْنَا بِہَا قُلْ اِنَّ اللّٰہَ لَا یَأْمُرُ بِالْفَحْشَآءِ اتَّقُوْهُ لَعَلَّہٗ مَا لَا تَعْلَمُوْنَ. (الاعراف: ۲۶-۲۸)

ان آیات کریمہ سے درج ذیل اہم امور معلوم ہو رہے ہیں:

☆ لباس کے دو مقصد ہیں: اخلاقی اور طبی، یعنی بالترتیب ۱۔ ستر پوشی اور ۲۔ زیبائش اور موسمی اثرات سے بچاؤ۔

☆ لباس کا اخلاقی مقصد جسم کی ستر پوشی ہے۔ ”یُؤَارِی سَوَاتِکُمْ“ کے الفاظ اسی حقیقت کو بیان کر رہے ہیں۔

یہ بیان علت ہے۔ اور لباس کے حکم کا سبب یہ ہے کہ ان کے افشا سے بچا جائے۔ یہ حکم وضعی ہوا۔

☆ لباس کے بارے میں بے احتیاطی جنت سے محرومی کا سبب ہے، جسے یہاں قصہ آدم و حوا کے حوالے سے

۳۔ پر اور بال جانوروں کے لیے وہی کام کرتے ہیں، جو ہمارے لیے لباس کرتا ہے۔ ہماری جلد کو بالوں اور پروں سے جب

صاف کیا گیا تو ہمیں لباس کا حکم دیا گیا، اور اس کے لباس بنانے کی چیزیں بھی پیدا کی گئیں۔

۴۔ اس طرح کے مباحث کا نفرنس کی ضرورت کے پیش نظر ڈالے گئے ہیں۔

بیان کیا گیا ہے۔

☆ لباس کا تعلق 'فحشاء' کے روکنے سے ہے۔ جسے آیت ۲۸ میں بیان کیا گیا ہے۔ یہ لباس کے اخلاقی پہلو کی علت ہے۔ یہ ترک لباس کا مانع ہے۔

☆ لباس کا دوسرا مقصد زیب و زینت، اور موسمی اثرات سے ذریعہ نجات ہے۔ اس بات کو 'ریشا' کے لفظ سے بیان کیا گیا ہے۔ یہ پرندے کے پروں کے لیے ہے، جو زیبائش اور گرمائش دونوں کام دیتے ہیں۔ یہ لباس کے لیے طبعی اسباب ہیں۔

☆ زینت والے لباس پر تقویٰ کا پہرا بٹھایا جائے۔ اس بات کو قرآن مجید نے وَلِبَاسُ التَّقْوَىٰ ذَٰلِكَ خَيْرٌ سے سمجھایا ہے۔ یہ مقصد لباس ہے۔ اس کے لیے حکم سورہ نور میں آیا ہے۔

☆ لباس کے بارے میں بے احتیاطی شیطانی بہکاوا ہے، اس کا شکار وہ لوگ ہوتے ہیں جو یکے ایمان سے محروم ہوں۔ یہ بات آیت ۲۷ میں بیان کی گئی ہے۔ یہ لباس کے حکم کی سنجیدگی کو نمایاں کرتی ہے۔

☆ یہ ہدایات تمام بنی آدم کے لیے ہیں، اس کی طرف اشارہ یٰسَیِّدَا اٰدَمَ کے الفاظ سے کیا گیا ہے۔ جس کے معنی یہ ہیں کہ یہ مرد و عورت، جوان و بزرگ، مسلم و غیر مسلم ہر کسی کے لیے ہیں۔

☆ آدم و حوا علیہما السلام کے جنت سے نکلوائے جانے کا عمل بھی کسی نہ کسی پہلو سے لباس ہی سے متعلق تھا۔ یہ بھی لباس کی اہمیت کو یاد دلاتا ہے۔

انہی آیات کے ذیل میں وہ احادیث بھی آئیں گی جن میں آپ نے ایسے لباس کو غلط قرار دیا ہے، جو یا ستر پوشی

نہیں کرتا یا فحشاء کا سبب ہے۔ جیسے آپ کا فرمان ہے:

”سیدہ عائشہ سے روایت ہے کہ (ان کی بہن) ابوبکر صدیق کی بیٹی اسماء رضی اللہ عنہم نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں حاضر ہوئیں، تو انھوں نے ایک باریک شامی لباس پہن رکھا تھا۔ جب آپ کی نظر پڑی تو آپ نے منہ دوسری طرف کر لیا۔ پھر گویا ہوئے: اسماء یہ کیا پہن رکھا ہے؟ جب عورت بالغ ہو جائے تو اس کے لیے یہ درست نہیں کہ اس کے جسم کے اعضاء نظر آئیں سوائے ان دو کے، اور آپ نے

عَنْ عَائِشَةَ، قَالَتْ: دَخَلْتُ أَسْمَاءُ بِنْتُ أَبِي بَكْرٍ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَعَلَيْهَا ثِيَابٌ شَامِيَّةٌ رَفَاقٌ، فَأَعْرَضَ عَنْهَا ثُمَّ قَالَ: ”مَا هَٰذَا يَا أَسْمَاءُ؟ إِنَّ الْمَرْأَةَ إِذَا بَلَغَتِ الْمَحِيضَ لَمْ يَصْلَحْ أَنْ يُرَىٰ مِنْهَا إِلَّا هَٰذَا، وَهَٰذَا“ وَأَشَارَ إِلَىٰ وَجْهِهِ وَكَفْفِهِ.

چہرے اور ہاتھوں کی طرف اشارہ کیا۔“

## خلاصہ

لباس اخلاقاً شرم گاہوں کو ڈھانپنے کے لیے ہے، تاکہ فحشا سے بچا جاسکے۔ یہ ایمان اور تقویٰ کا لازمی تقاضا ہے، یہ پوری انسانیت کے لیے اللہ کا حکم ہے، لہذا یہی انسانی فطرت ہے۔ اس کے قانونی پہلو سورہ نور کی روشنی میں آگے زیر بحث آئیں گے۔

اس ہدایت میں عورت کے لیے گھر سے باہر نکلنے کے لیے کوئی مانع بیان نہیں ہوا۔

## احکام

### پہلا مقام

قُلْ لِلْمُؤْمِنِينَ يَغُضُّوا مِنْ أَبْصَارِهِمْ وَيَحْفَظُوا فُرُوجَهُمْ ذَلِكَ أَزْكَى لَهُمْ إِنَّ اللَّهَ خَبِيرٌ بِمَا يَصْنَعُونَ وَقُلْ لِلْمُؤْمِنَاتِ يَغْضُضْنَ مِنْ أَبْصَارِهِنَّ وَيَحْفَظْنَ فُرُوجَهُنَّ وَلَا يُبْدِينَ زِينَتَهُنَّ إِلَّا مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَلْيَضْرِبْنَ بِخُمُرِهِنَّ عَلَى جُيُوبِهِنَّ وَلَا يُبْدِينَ زِينَتَهُنَّ إِلَّا لِبُعُولَتِهِنَّ أَوْ آبَائِهِنَّ أَوْ أَبْنَاءِ بُعُولَتِهِنَّ أَوْ إِخْوَانِهِنَّ أَوْ بَنِي إِخْوَانِهِنَّ أَوْ بَنَاتِ أَخَوَاتِهِنَّ أَوْ نِسَائِهِنَّ أَوْ مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُهُنَّ أَوِ التَّبِيعِينَ غَيْرَ أُولَى الْإِرْبَةِ مِنَ الرِّجَالِ أَوِ الطِّفْلِ الَّذِينَ لَمْ يَظْهَرُوا عَلَى عَوْرَتِ النِّسَاءِ وَلَا يَضْرِبْنَ بِأَرْجُلِهِنَّ لِيُعْلَمَ مَا يُخْفِينَ مِنْ زِينَتِهِنَّ وَتُوبُوا إِلَى اللَّهِ جَمِيعًا أَيُّهَ الْمُؤْمِنُونَ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ. (۳۱-۳۰:۲۴)

☆ عورتوں اور مردوں کو یہاں پہلا حکم غضبصر کا دیا گیا ہے۔ صنف مخالف کے سراپے کا جائزہ لینے سے روکا گیا ہے۔ یعنی غیر مرد و عورت کے حسن اور سراپے کو نہارنے سے روکا گیا ہے۔ اور نگاہ کو نگاہ سے چار کرنے سے منع کیا گیا ہے، جس میں صنف مخالف کے لیے پیغام رسانی ہو، کشش ہو یا شہوت ہو۔

☆ عورتوں اور مردوں کو دوسرا حکم حفاظتِ فرج کا دیا گیا ہے، اسے بعض اوقات صرف بدن ڈھانپنے کے معنی میں لیا گیا ہے، حالانکہ ایسا نہیں ہے، کیونکہ اگر ایسا ہوتا تو حفظِ فرج کے بجائے سترِ فرج کا حکم ہوتا۔ یہ دراصل تمام

صنفا تعلقات کو جامع ہے۔ یعنی اپنے عشوہ واداسے پھسلانے سے لے کر اعضائے صنفی کو غیر پر ظاہر کرنے اور یہاں سے لے کر زنا تک تمام چیزیں اس میں آ جاتی ہیں۔ یعنی لباس پہنے ہوئے ہونے کے باوجود شرم گاہوں کی طرف رغبت اور متوجہ کرنے والے امور سے رکتا۔ کپڑوں کا خیال رکھنا کہ وہ پہنے ہوئے ہونے کے باوجود برہنگی پیدا نہ کر دیں، جیسے اٹھتے بیٹھتے ہوئے کپڑوں کا اپنے جگہ سے ہٹ جانا وغیرہ۔

انفائے زینت: یہ حکم صرف عورتوں کے لیے ہے۔ حسن و جمال کو عیاں نہ کرنا سوائے ان مقامات کے جو چلتے پھرتے کام کرتے نمایاں ہوتے ہی ہیں، جیسے ہاتھ اور چہرہ، یہ دونوں عام طور پر (جبلة) کھلے ہی رہتے ہیں۔ علامہ الزختری (۱۴۰۷ھ) رقم فرما ہیں: "وہذا معنی قوله إِلَّا مَا ظَهَرَ مِنْهَا، یعنی إِلَّا مَا جرت العادة والجبلة علی ظهورہ والأصل فیہ الظهور"، اس قول الہی کہ "إِلَّا مَا ظَهَرَ مِنْهَا" سے مراد یہ ہے کہ جو عادت اور جبلت کی رو سے کھلا ہی رہتا ہے، اور اس میں اصل صورت یہی ہے کہ وہ کھلا رہے۔ (۲۳۱/۳)

زینت ایک بہت جامع لفظ ہے، جس کے معنی میں حسن، اصل معنی کی حیثیت رکھتا ہے، خواہ وہ فطری ہو یا عازہ کی کرامات ہو۔ اسی سے یہ لفظ بعد میں مجازاً ان چیزوں کے لیے بھی بولا جانے لگا، جو حسن و زیبائش کا سبب ہوتی ہیں، جیسے زیورات، سرنخی پوڑ وغیرہ۔ لہذا یہ بات واضح رہے کہ یہ حکم لباس کا نہیں ہے۔ بلکہ غیر مردوں پر اظہار زینت سے متعلق ہے۔ یعنی اپنے حسن و جمال کی طرف نا محرموں کو، اپنے لباس، سنگھار اور عشوہ واداسے نمایاں و ظاہر کرنا۔ یعنی

بعض مفسرین و فقہانے زینت سے مراد اعضائے بدن لیا ہے۔ یہ درست نہیں ہے۔ آگے کا ایک حکم جس میں پائل وغیرہ کی چھکا کو زینت کے ابداء کا سبب قرار دیا گیا ہے۔ جس کا کوئی تعلق کسی عضو سے نہیں ہے۔ دل چسپی کی بات یہ ہے کہ اس میں دیکھنے کا عمل بھی نہیں ہوتا۔ بس آواز پیدا کرنے سے روکا گیا ہے۔ بعض لوگوں نے یہ سمجھا ہے کہ پرانے زمانے میں خواتین سینہ کو نگار کھتی تھیں۔ اس کو ڈھانپنے کا حکم ہے۔ یہ بھی درست نہیں ہے۔ اس لیے کہ زینت کا لفظ اس معنی میں عربی میں نہیں ہے، اور اس مجاز کا یہاں کوئی قرینہ نہیں ہے۔ جبکہ زیورات کے لیے آگے پاؤں کی ضرب سے مخفی زینت کا واضح قرینہ موجود ہے۔ مزید یہ بات کہ اس زینت کو باپ، سرور بعض رشتے داروں پر ظاہر کرنے کی اجازت دی گئی ہے، یقیناً ان پر ان اعضا کا ظاہر کرنا کسی طور مناسب نہیں ہے۔

۱۔ ہاتھ اور چہرے کا ذکر قرآن مجید میں نہیں ہے، لیکن اسے حدیث کی روشنی میں یہاں لکھا گیا ہے۔ وہ حدیث ذیل میں ہے:

عَنْ عَائِشَةَ، قَالَتْ: دَخَلْتُ أَسْمَاءُ بِنْتُ أَبِي بَكْرٍ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَعَلَيْهَا ثِيَابٌ شَامِيَّةٌ رَقَاقٌ، فَأَعْرَضَ عَنْهَا ثُمَّ قَالَ: "مَا هَذَا يَا أَسْمَاءُ؟ إِنَّ الْمَرْأَةَ إِذَا بَلَغَتْ الْمَحِيضَ لَمْ يَصْلَحْ أَنْ يُرَى مِنْهَا إِلَّا هَذَا، وَهَذَا" وَأَشَارَ إِلَى وَجْهِهِ وَكَفِّهِ.

اظہارِ حسنِ تین طرح سے ہو سکتا ہے: لباس کی تراش خراش، بناؤ سنگھار، اور عشوہ واداء۔ تینوں سے یہاں منع کیا گیا ہے۔ عشوہ واداء کی ایک مثال کا ذکر پائل کی جھکار کی صورت میں کیا گیا ہے۔

یعنی اپنے فطری حسن کو لباس، سنگھار اور اداؤں کی دل فریب حرکات سے ظاہر کرنے اور اس سے صنفِ مخالف کو باخبر اور متوجہ کرنے سے منع کیا گیا ہے۔ مثلاً محض جسم کے نشیب و فراز کو بغیر کسی زیور اور میک اپ کے محض لباس کی کاریگری سے یا محض اداؤں کی فتنہ گری سے اس طرح پیش کرنا کہ اس میں کشش بڑھ جائے یہ بھی ابدائے زینت ہوگا۔ اور اس کو زیور و غمازہ سے مزید مزین کرنا تو بدرجہ اولیٰ اس میں شامل ہے۔ لہذا خواتین کو حفظِ فروج کے ساتھ ساتھ اس باب میں بھی استعفاف کا حکم دیا گیا ہے کہ نامحرموں کے سامنے جب وہ آئیں تو اظہارِ حسن و جمال سے بچیں، اس کے لیے دو علاج تجویز کیے گئے ہیں: ایک گریبان پر کڑا رکھنا اور دوسرے چلتے ہوئے احتیاط سے چلنا کہ مخفی زینت کا اظہار بھی نہ ہو۔ اس مقصد کے لیے یہ تین حکم دے گئے ہیں:

o بناؤ سنگھار کے چھپانے کے لیے اوڑھنی سے گریبان کو ڈھانپنا چاہیے۔

o چند لوگوں کے سوا باقی سب سے بناؤ سنگھار کو چھپانا۔ یہ ان لوگوں کی فہرست ہے جن کے لیے اسلامی تہذیب میں لوگ بالعموم صنفی کشش اور میلان نہیں رکھتے۔ ان میں عورتیں بھی شامل ہیں۔

o بناؤ سنگھار کے لیے پہنے ہوئے زیورات وغیرہ سے پاؤں مار مار کر جھکار پیدا نہ کرنا۔

اگر بنظرِ غائر تمام حکم کو دیکھا جائے تو یہ مردوں اور عورتوں کے اکٹھا ہونے کے وقت غلط رویوں سے بچنے کا حکم ہے۔ یعنی نگاہیں چار کرنا، اپنا حسن و جمال دکھاتے پھرنا وغیرہ۔ یہاں لباس کے قانون کا مسئلہ بیان نہیں ہو رہا، یہی وجہ ہے کہ خواتین کو بھی زینت چھپانے کا حکم دیا گیا ہے، کیونکہ یہاں پردہ اور لباس نہیں، بلکہ رویہ زیر بحث ہے۔

تین رویے ہیں، جو جنسی بے راہ روی کی راہ کھولتے ہیں:

ایک نگاہ بازی، جس میں صنفِ مخالف کے سراپے کو نہارا جاتا اور یوں یہ ظاہر کیا جاتا ہے کہ دیکھنے والا فریفتہ حسن و جمال ہے، تاکہ اس کو اپنی طرف مائل کرے۔ اس کے سد باب کے لیے غص بصر کا حکم آیا ہے۔

دوسرے شرم گاہوں سے متعلق فحش حرکات و سکنات، حیلے بہانے سے شرم گاہ ظاہر کرنا وغیرہ۔ یہ صنفِ مخالف کو مائل بہ گناہ کرنے کا سرلیج ترین طریقہ ہے۔ اس کے روکنے کے لیے حفظِ فروج کا حکم آیا ہے۔

تیسرے بن ٹھن کر عشوہ واداء دکھانا، اس کی برائی سے بچانے کے لیے انخاف زینت کا حکم آیا ہے۔

## دلیل و شاہد

ہمارے تھیسز کے حق میں یہ بات یہاں سے معلوم ہو رہی ہے کہ یہاں عورت کو گھر میں ٹکے رہنے کا نہیں کہا گیا، بلکہ ان تین امور میں احتیاط برتنے کا حکم دیا گیا ہے۔ گویا اگر کوئی عورت ان امور کی پاس داری کرتے ہوئے معاشرے میں تعمیری و ملی کام کر سکتی ہے تو اسے کم از کم ان آیات کے لحاظ سے شرعاً کوئی رکاوٹ نہیں ہے۔ یعنی اس مقام میں کوئی آیت ایسی نہیں ہے جو عورت کے دائرہ کار کو متعین کرتی ہو۔

معاشرے میں مرد و عورت کے مابین تعلق میں خرابی کے پیدا ہونے کا امکان ان احکام کا سبب ہے، یہ حکم وضعی ہے۔ اس حکم کا تعلق جس قدر گھر میں رہ کر ہے، اسی قدر گھر سے باہر ہے۔ لہذا اسے عورت کے گھر سے باہر نکلنے میں مانع نہیں مانا جاسکتا، مثلاً جب نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ 'الحمو الموت' (دیور موت ہے) تو اس کے معنی ہرگز یہ نہیں ہیں کہ دیور کو گھر سے نکال دیا جائے، حالاں کہ اس فرمان کا سبب بھی وہی ہے جو حجاب کا ہے۔ اس لیے یہ مانع نہیں، بلکہ محض غایت احتیاط کا اسلوب ہے۔ عورت کے گھر سے باہر نکلنے کے لیے کوئی وضعی یا تکلفی حکم یہاں موجود نہیں ہے۔ یعنی یہاں کوئی ایسا مانع بیان نہیں ہوا کہ جس کی وجہ سے ہم عورت کو منع کر سکیں۔

## دوسرا مقام

وَالْفَوَاعِدُ مِنَ النِّسَاءِ الَّتِي لَا يَرْجُونَ نِكَاحًا فَلَيْسَ عَلَيْهِنَّ جُنَاحٌ أَنْ يَقْعْنَ ثِيَابَهُنَّ  
غَيْرِ مُتَبَرِّجَاتٍ بِزِينَةٍ وَأَنْ يَسْتَعْفِفْنَ خَيْرٌ لَّهُنَّ وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ لَيْسَ عَلَى الْأَعْمَى  
حَرْجٌ وَلَا عَلَى الْأَعْرَجِ حَرْجٌ وَلَا عَلَى الْمَرِيضِ حَرْجٌ وَلَا عَلَى أَنْفُسِكُمْ أَنْ تَأْكُلُوا  
مِنْ بُيُوتِكُمْ أَوْ بُيُوتِ آبَائِكُمْ أَوْ بُيُوتِ أُمَّهَاتِكُمْ أَوْ بُيُوتِ إِخْوَانِكُمْ أَوْ بُيُوتِ أَخَوَاتِكُمْ  
أَوْ بُيُوتِ أَعْمَامِكُمْ أَوْ بُيُوتِ عَمَّاتِكُمْ أَوْ بُيُوتِ أَخَوَاتِكُمْ أَوْ بُيُوتِ خَالَاتِكُمْ أَوْ مَا مَلَكَتُمْ  
مَفَاتِحَهُ أَوْ صَدِيقِكُمْ لَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ أَنْ تَأْكُلُوا جَمِيعًا أَوْ أَشْتَاتًا فَإِذَا دَخَلْتُمْ بُيُوتًا  
فَسَلِّمُوا عَلَى أَنْفُسِكُمْ تَحِيَّةٌ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ مُبْرَكَةٌ طَيِّبَةٌ كَذَلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ الْآيَاتِ

عَنْ عُقَبَةَ بْنِ عَامِرٍ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: "إِيَّاكُمْ وَالذُّخُولَ عَلَى النِّسَاءِ"  
فَقَالَ رَجُلٌ مِنَ الْأَنْصَارِ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، أَفَرَأَيْتَ الْحَمَو؟ قَالَ: "الْحَمُو الْمَوْتُ". (مسلم، رقم ۵۲۳۲)

لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ. (۲۴:۶۰-۶۱)

☆ نکاح کی توقع سے بڑی عمر والی خواتین، وہ دوپٹا یا چادر اتار سکتی ہیں، جو سینے پر زینت چھپانے کے لیے ڈالی گئی تھی، لیکن یہ بھی اس وقت کہ جب 'تبرج' پیش نظر نہ ہو۔ یہاں 'يُذِينَ' کے بجائے 'متبرجات' کا لفظ آیا ہے۔ اس کے معنی دکھانے کے بھی ہیں اور مزین کرنے کے بھی، 'تبرج بزينة' کے اس صورت میں دو معنی ممکن ہیں: ایک دکھانے کے معنی میں یہ 'ییدین' سے زیادہ شدت اپنے اندر رکھتا ہے۔ یعنی حیا داری کی خلاف ورزی کرتے ہوئے اظہار زینت۔ التیفاشی (۱۹۸۰) نے لکھا ہے: 'و تبرج المرأة وهو تعرضها لأن تظهر وتُرى' (ص ۱۹۹)۔ اگر ایسا ارادہ نہ ہو تو یہ کپڑا اتارنا منع نہیں ہے۔

دوسرے معنی سجنے کے ہیں، یعنی بناؤ سنگھار سے بن ٹھن جانا، یعنی اگر ان عورتوں نے بناؤ سنگھار یا زیبائش نہ کی ہو تو صرف اسی صورت میں گریبان سے دوپٹا ہٹا سکتی ہیں۔

☆ 'غَيْرُ مُتَبَرِّجَاتٍ بِزِينَةٍ' کا لفظ قرینہ ہے اس بات کا کہ: o ایک یہ حکم وَلْيَضْرِبَنَّ بِخُمْرِهِنَّ عَلَىٰ جُيُوبِهِنَّ (النور ۳۱:۲۲) میں تخفیف ہے، کیونکہ وہ بھی زینت سے متعلق تھا اور یہ بھی زینت سے متعلق کیا گیا ہے۔ اور o دوسرے یہ کہ زینت سے مراد جسم دکھانا نہیں ہے، محض حسن و جمال کا اظہار ہے۔ کیونکہ 'متبرج'، برہنگی کے لیے استعمال نہیں ہوتا۔

o 'غیر متبرجات' اسم صفت ہے جو وصف یا طرز عمل پر دلالت کرتا ہے، اور شدت عمل کی طرف اشارہ کرتا ہے۔

☆ دوستوں کے گھروں میں جا کر مل کر یا الگ الگ کھانے کی اجازت ہے۔ یہ بات ان الفاظ میں کہی گئی ہے: صَدِيقُكُمْ لَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ اَنْ تَاْكُلُوْا مِنْهُمَا اَوْ اَشْتَاتَاْ، قرینہ واضح ہے کہ مرد و عورت کے اختلاط کی بات ہو رہی ہے، لہذا اکٹھے اور الگ الگ کھانے کی مراد انھی صنفوں کا اجتماع و افتراق ہے۔

دلیل و شاہد

یہاں بھی کوئی ایسی بات موجود نہیں ہے جو دائرہ کار کو متعین کرتی ہو۔ بلکہ یہاں مرد و زن کے پاکیزہ اختلاط پر مزید تائیدی احکام ہیں، جیسے کہ مل کر دوستوں کے گھر کھانا کھانا وغیرہ۔

یہاں بھی کوئی وضعی و تکلفی امور عورت کے لیے بیرونی دائرہ عمل کے لیے مانع نہیں بنتا۔ اگر کوئی مانع یہاں بیان ہوا ہے تو وہ تبرج الجاہلیت ہے۔ جس کا تعلق وضع ثياب سے ہے نہ کہ گھر سے نکلنے سے۔

## تیسرا مقام

إِنَّ الَّذِينَ يُؤْذُونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ لَعَنَهُمُ اللَّهُ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَأَعَدَّ لَهُمْ عَذَابًا مُهِينًا  
وَالَّذِينَ يُؤْذُونَ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ بَغَيْرِ مَا اكْتَسَبُوا فَقَدِ احْتَمَلُوا بُهْتَانًا وَإِثْمًا مُّبِينًا  
يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ قُلْ لِّأَزْوَاجِكَ وَبَنِكَ وَنِسَاءِ الْمُؤْمِنِينَ يُدْنِينَ عَلَيْهِنَّ مِنْ جَلَلِ بَيْتِهِنَّ ذَلِكَ  
أَدْنَى أَنْ يُعْرَفْنَ فَلَا يُؤْذِينَ وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا لَئِنْ لَمْ يَنْتَهِ الْمُنفِقُونَ وَلَّذِينَ فِي  
قُلُوبِهِمْ مَّرَضٌ وَالْمُرْجِفُونَ فِي الْمَدِينَةِ لَنُغْرِيَنَّكَ بِهِمْ ثُمَّ لَا يُحَاوِرُونَكَ فِيهَا إِلَّا قَلِيلًا  
مَلْعُونِينَ أَيْنَمَا تُقِفُوا أَحَدُوهَا وَقْتًا لِّقَاتِلِهِمْ ثُمَّ قَاتِلْهُمْ يَوْمَ لُحُوتِهِمْ كَمَا كُنْتُمْ يَوْمَ  
لُسْنَةِ اللَّهِ تَبْدِيلًا. (۲۴:۵۷-۳۳)

یہ احکام منافقین کی طرف سے 'اذیۃ المؤمنین' کے ذیل میں آئے ہیں، یعنی اذیت سے بچنے کے لیے آیت ۵۹ میں فَلَا يُؤْذِينَ سے یہی وجہ بتائی گئی ہے۔

☆ اسی اذیت سے بچنے کے لیے درج ذیل حکم دیا جا رہا ہے:

o جلباب کی قسم کی چادروں کا گھونگھٹ نکال لیں تاکہ پہچانی جائیں اور اذیت نہ دی جائے۔ اگر منافقین پھر بھی باز نہیں آئے، تو ان کے خلاف کارروائی کی جائے گی اور مدینہ سے کھدیڑ دیے جائیں گے۔ اور وہ جہاں پائے مار ڈالے جائیں گے۔

☆ اوپر کے دونوں نکات سے اس حکم کی نوعیت دینی نہیں لگ رہی ہے، بلکہ ایک صورت حال سے بچنے کی لگ رہی ہے۔

☆ یہاں تمام مسلمان مراد نہیں ہیں، بس وہ مراد ہیں جن کو منافقین اذیت دے رہے تھے۔ 'ذَلِكَ أَدْنَى أَنْ يُعْرَفْنَ فَلَا يُؤْذِينَ' کے الفاظ اس بات کا واضح ثبوت ہیں۔ اس اذیت کا ہدف غالباً نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ ساتھ سرکردہ مسلمان بھی تھے۔ جیسے ابو بکر و عمر، عثمان و علی رضی اللہ عنہم۔ ان کو بدنام کرنے سے اسلام بدنام ہو سکتا تھا کہ دیکھو اسلام نے ایسے لوگ تیار کیے ہیں، جن کی بیگمات یوں ہیں اور یوں ہیں۔ اس کا دوسرا مقصد مسلمانوں کو

اذیت دینا تھا، حاسد کا یہ کام ہوتا ہے کہ وہ عزت والے لوگوں کو بدنام کر کے اپنے حسد کے جذبے کو ٹھنڈا کرتے ہیں۔ اسی طرح اس سے مقصد فتنہ پیدا کرنا بھی تھا۔ منافق اپنے لیڈروں کی شہ پر یہ چاہتے تھے کہ اکابرین امت پر تہمت دھریں، جس سے وہ غصہ میں آ کر کوئی اقدام کریں گے، اور جھگڑا اور فساد پیدا ہوگا۔ جس سے مدینہ کی حکومت کمزور ہوگی۔ نتیجتاً اسلام کمزور ہوگا، اور اسے سیاسی اور سماجی زک پہنچے گی، اور دشمنان اسلام کو اس نئے مذہب کو کچلنے کا موقع مل جائے گا۔ لیکن قرآن مجید نے اس کا بالکل الگ قسم کا حل تجویز کیا اور منافقین کی ساری پلاننگ ختم ہو کر رہ گئی۔

## دلیل و شاہد

یہاں تو حیرت انگیز صورت سامنے آ رہی ہے۔ یعنی مسلمان خواتین پر الزامات لگ رہے ہیں۔ اور ان کے لیے باہر جانے میں عزت و ناموس پر تہمتیں لگنے کے خطرات موجود ہیں، تب بھی اللہ تعالیٰ یہ نہیں کہہ رہے ہیں کہ گھروں سے کیوں نکلتی ہو۔ بس چادر لینے کا حکم دیا ہے تاکہ ایک علامت مقرر ہو جائے اور منافقین اپنی حرکتوں کے لیے بہانے نہ بنا سکیں۔ حالاں کہ اگر اسلام کا مزاج یہی تھا کہ عورت گھر میں کئی رہے تو بلاشبہ سب سے آسان راستہ یہ تھا کہ اسلام پابندی لگا دیتا۔ کم از کم اتنا ہی کہہ دیتا کہ کم نکلا کرو۔

یہاں وضی حکم یہ ہے کہ منافقین کی ایذا جلاہیب کے استعمال کا سبب ہے۔ اور منافقین کی ریشہ دوانیوں سے بچنے کے لیے حکم تکلفی یہ ہے کہ جلباب کو تعارف کے لیے استعمال کیا جائے، تاکہ منافقین کی طرف سے آنے والی ایذا سے بچا جاسکے۔

## چوتھا مقام

قرآن مجید کے ان تمام مقامات سے یہ بات واضح ہے کہ نامحرم عورت و مرد کو باہم ملتے وقت کچھ آداب سکھائے گئے ہیں جن کا تعلق زیادہ تر لباس اور اس سے متعلق احتیاط سے ہے یا رویوں اور ان میں حیا سوز حرکات و سکنات سے ہے۔ ان آداب کو قانونی شکل دے کر لازم کر دیا گیا ہے تاکہ ان سے انحراف نہ ہو اور معاشرہ اپنی پاکیزہ روی پر قائم رہے۔ ان آداب و احکام دینے ہی سے یہ بات پایہ ثبوت کو پہنچ جاتی ہے کہ مرد و عورت کا معاشرے میں اختلاط ہوگا، تبھی تو قانون سازی کی گئی ہے۔ وگرنہ اتنا ہی قانون کافی تھا کہ عورتیں مردوں کے سامنے آنیں ہی نہیں۔

ان آداب و احکام میں کہیں بھی کوئی ایسا حکم نہیں ہے، جس سے یہ ثابت ہوتا ہو کہ عورت کو معاشرے میں اپنا کردار ادا کرنے سے روکا گیا ہو۔ اسے ان آداب میں رہتے ہوئے آنے جانے، اٹھنے بیٹھنے اور کام کاج میں کوئی قدرغن نہیں ڈالی گئی ہے۔ البتہ قرآن مجید میں ایک حکم ایسا ہے جس سے یہ بات نکالی جاسکتی ہے۔ وہ حکم سورہ احزاب کی درج ذیل آیات میں آیا ہے:

يُسَاءِلُ النَّبِيَّ لَسْتُنَّ كَأَحَدٍ مِّنَ النِّسَاءِ إِنِ اتَّفَقْتُنَّ فَلَا تَنخَضْنَ بِالْقَوْلِ فَيَطْمَعَ الَّذِي فِي قَلْبِهِ مَرَضٌ وَقُلْنَ قَوْلًا مَّعْرُوفًا وَقَرْنَ فِي بُيُوتِكُنَّ وَلَا تَبَرَّجْنَ تَبَرُّجَ الْجَاهِلِيَّةِ الْأُولَىٰ وَأَقِمْنَ الصَّلَاةَ وَآتِينَ الزَّكَاةَ وَاطِعْنَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ إِنَّمَا يُرِيدُ اللَّهُ لِيُذْهِبَ عَنْكُمُ الرِّجْسَ أَهْلَ الْبَيْتِ وَيُطَهِّرَكُمْ تَطْهِيرًا وَاذْكُرْنَ مَا يُتْلَىٰ فِي بُيُوتِكُنَّ مِّنْ آيَاتِ اللَّهِ وَالْحِكْمَةِ إِنَّ اللَّهَ كَانَ لَطِيفًا خَبِيرًا. (۳۳:۳۲-۳۴)

- ان آیات میں ازواج مطہرات کو درج ذیل احکام دیے گئے ہیں:
- آواز میں اونچ پیدا نہ کریں، کہ دل میں منافقت کا روگ رکھنے والے کچھ طمع خام میں مبتلا ہو جائیں،
  - سیدھی بات کریں،
  - گھروں میں ٹکی رہیں، اور دورِ جاہلیت کے طریقے پر تبرج نہ کریں،
  - نماز اور زکوٰۃ کا اہتمام کریں،
  - اللہ اور رسول کی اطاعت کریں،
  - قرآن میں دل لگائیں تاکہ اس کی آیات اور حکمت سے تذکیر حاصل ہو۔

ان احکام میں ایک حکم گھر میں ٹکے رہنے کا دیا گیا ہے۔ یہ حکم ازواج مطہرات کے لیے دیا گیا ہے۔ یہ یُسَاءِلُ النَّبِيَّ (آیت ۳۲) اور أَهْلَ الْبَيْتِ (آیت ۳۳) سے واضح ہے۔ لہذا قَرْنَ فِي بُيُوتِكُنَّ کا حکم ازواج مطہرات کے ساتھ خاص ہے۔ عام مسلمان عورتیں اس کی مکلف نہیں ہیں۔ علامہ الجصاص (۱۴۰۵ھ) نے ”احکام القرآن“ میں لکھا ہے: وَقَوْلُهُ تَعَالَىٰ وَقَرْنَ فِي بُيُوتِكُنَّ رَوَىٰ هِشَامٌ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ سِيرِينَ قَالَ: قِيلَ لِسُودَةَ بِنْتِ زَمْعَةَ (۲۲۹/۵)۔ سودہ رضی اللہ عنہا امہات المؤمنین میں سے ہیں۔

دورِ جدید میں بعض علما نے اس سے یہ استدلال کیا ہے کہ ازواج مطہرات باقی امت کی عورتوں کے لیے اسوہ ہیں۔ یہ بات باقی امور میں درست ہے، لیکن اس حکم میں درست نہیں ہے۔ اس لیے کہ یہاں یہ فرمایا گیا ہے کہ

لُسْتُنَّ كَأَحَدٍ مِنَ النِّسَاءِ، یعنی اس معاملے میں تم باقی عورتوں کی طرح نہیں ہو۔ لہذا گھر میں ٹکے رہنے کا یہ حکم امت کی دیگر عورتوں کے لیے ہرگز نہیں ہے۔

بعض لوگوں نے یہ استدلال کیا ہے کہ یہ عام ہے، اس لیے کہ اللہ تعالیٰ نے اس حکم میں کُم، یعنی مذکر مخاطب جمع کا صیغہ استعمال کر کے اسے عام کر دیا ہے، بلکہ یہ عورتوں کے لیے بھی خاص نہیں رہا، مرد بھی اس میں شامل ہو گئے ہیں۔ اس غلطی کی وجہ یہ ہے کہ اس گروہ کو عربی زبان کے اس اسلوب کی خبر نہیں ہے کہ اہل بیت کے بعد ضمیر مذکر جمع کی آتی ہے، خواہ اس میں ایک ہی بیوی مخاطب ہو، خواہ ایک سے زیادہ۔ دونوں صورتوں میں اس میں مرد شامل نہیں ہو سکتے۔ اس کی ایک مثال سیدہ سارہ زوجہ ابراہیم علیہ السلام کے لیے قرآن مجید ہی میں دیکھیے کیا الفاظ استعمال ہوئے ہیں:

قَالُوا اتَّعَجِبِينَ مِنْ أَمْرِ اللَّهِ رَحِمْتُ اللَّهَ وَبَرَكَاتُهُ عَلَيْكُمْ أَهْلَ الْبَيْتِ إِنَّهُ حَمِيدٌ مَجِيدٌ. (ہود: ۷۳)

”فرشتوں نے سیدہ سارہ سے کہا: کیا آپ اللہ کے حکم سے تعجب ہیں، اللہ کی رحمتیں اور برکتیں ہوں، آپ پر اے اہل بیت، اللہ تعالیٰ ستودہ صفات و بزرگی

ہیں۔“

## دلیل و شاہد

قرآن مجید کے اس مقام سے ازواج مطہرات کے لیے بلاشبہ یہ حکم معلوم ہوتا ہے کہ انھیں ان کی خاص حیثیت کی وجہ سے یہ حکم دیا گیا تھا۔ وہ عام عورتوں سے کئی اعتبار سے ممتاز تھیں، جیسے مومنین کے لیے ان کی حرمت ماں جیسی قائم کی گئی۔ وہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے گھرانے کی نمائندہ تھیں، ان کی پاک بازی اور تہمت سے پاک ہونے پر نبی اکرم کی عظمت اور مسلمانوں کی پوری جماعت کی عزت منحصر تھی۔ بلاشبہ اللہ تعالیٰ منافقین کی ریشہ دوانیوں سے انھیں بچانے کے لیے سخت قانون سازی بھی کر سکتے تھے، لیکن اس سے اسلام کو نقصان پہنچتا، اس لیے ازواج مطہرات پر پابندی لگائی گئی تاکہ کسی فتنہ و فساد کے بغیر ہی مسئلہ حل ہو جائے۔ دوسری طرف منافقین کو یہ کہا گیا کہ وہ اب بھی اگر باز نہ آئے تو ان پر شدید گرفت کی جائے گی اور ان کو دیس نکالا دے دیا جائے گا۔

اس مقام سے بھی ایسی کوئی بات ثابت نہیں ہوتی کہ جس سے یہ معلوم ہو کہ عورت کو مطلقاً معاشرتی کاموں میں آنے جانے سے روکا گیا ہو۔ یہاں ایک حکم تکلفی فَرَّقْ فِیْ یُبُوتِکُنَّ کے لیے منافقین کی موجودگی ایک مانع ہے۔

لیکن یہ مانع اس وقت کے لیے خاص ہے جب وہ منافقین موجود تھے، جو اذواجِ مطہرات کے لیے دل میں برائی رکھتے تھے۔ یہ بات بالکل واضح ہے کہ منافقین کا تعلق ہے ہی عہدِ نبوت سے۔ آج کون ہوگا جس کو ستانے والے کو منافق کہا جائے گا۔ اس لیے کہ پورا امکان ہے کہ جس کو ستایا جا رہا ہے وہ خود غلط ہو۔

## مجموعی تبصرہ

ان تمام احکام میں جن کا ہم نے اوپر مطالعہ کیا ہے اگر حکم وضعی کی طرز پر (ذرا وسعت کے ساتھ، یعنی حکم اور سیاق و سباق کے اعتبار کیے بغیر) عورت کے گھر سے باہر نکلنے کے مانع کو اخذ کیا جائے تو وہ درج ذیل چیزیں وضعیت کا امکان رکھتی ہیں:

۱۔ منافقین کی موجودگی

۲۔ تقویٰ

۳۔ حیا

۴۔ تزکیہ

۵۔ تہمت

۶۔ ابدائے زینت

پہلی چیز آج موجود ہی نہیں ہے۔ جبکہ باقی تمام امور مانع نہیں ہیں۔ بلکہ دین کے مطالبات کی علت اور مقاصد ہیں۔ جن لوگوں نے انھیں مانع قرار دیا ہے، وہ شریعت کے مزاج سے اور اصول فقہ کا صحیح اطلاق نہیں کر سکے۔ وگرنہ یہ امور آج تک کسی عالم نے بطور مانع بیان ہی نہیں کیے۔ مثلاً کیا کسی نے لکھا ہے کہ تقویٰ نماز کے لیے وضعی ہے؟ ہاں یہ چیزیں بطور مقصود و مطلوب زیر بیان آئی ہیں۔ ابدائے زینت البتہ عورت کے دائرہ کار سے متعلق مانع تو ہرگز نہیں ہے، لیکن یہ گریبان پر کپڑا لینے کا سبب ضرور ہے۔

## فصل: حدیث اور عورت کا دائرہ کار

اس فصل میں ہم ان احادیث کا تذکرہ کریں گے، جن سے یہ معلوم ہوتا ہے کہ عہدِ نبوی میں عورت زندگی کے ہر

میدان میں کام کرتی رہی ہے۔ میری نظر سے اس موضوع پر سینکڑوں حدیثیں گزری ہیں، لیکن یہاں مقالے کی تنگ نائے کی وجہ سے چند ایک کا ذکر کروں گا تاکہ ابلاغ مدعا کے لیے اور میرے تھیسز کے ثبوت کے لیے مواد فراہم ہو سکے۔

## احادیث اور عورت کا دائرہ کار

احادیث میں بے شمار ایسے واقعات ریکارڈ پر موجود ہیں، جن سے نبی اکرم اور صحابہ کے عہد میں عورت کی وہ صورت نظر نہیں آتی، جو آج کل ہمارے مذہبی تصور کے مطابق ہونی چاہیے۔ ذیل کی سطور میں ہم ان واقعات میں سے چند ایک ذکر کریں گے، جس سے یہ اندازہ لگانا ممکن ہوگا کہ عہد نبوی اور عہد خلافت راشدہ میں عورت معاشرے میں کس قسم کی آزادی رکھتی تھی، اور اس پر کس قسم کی پابندیاں تھیں۔ ان احادیث کے مطالعے سے یہ بات واضح ہوگی کہ ہمارا دینی تصور دراصل نہ قرآن سے بنا ہے اور نہ احادیث سے، بلکہ محض اپنے یا علاقائی تصورات پر قائم ہے۔

## نامحرم مرد وزن کی باہم علیک سلیک اور اکٹھے ہو کر کوئی کام کرنا

صحیح بخاری کتاب الجمعة، میں بَابُ قَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى: (فَإِذَا قُضِيَتِ الصَّلَاةُ فَانْتَشِرُوا فِي الْأَرْضِ وَابْتَغُوا مِنْ فَضْلِ اللَّهِ) میں یہ حدیث وارد ہے:

”ابو حازم سہل بن سعد سے روایت کرتے ہیں کہ سہل کہتے ہیں کہ ہمارے ادھر ایک خاتون تھیں، وہ اپنے کھیت کے نالوں (کھالیوں) میں چقندر بوتی تھی، تو جمعہ کے دن وہ ان کی جڑوں کو (یعنی چقندر کو) اکھاڑ لاتی، پھر اسے ایک ہنڈیا میں چڑھاتی، پھر پرے ہوئے مٹھی بھر جو ان میں ڈال دیتی، اس کھانے میں چقندر بڈیوں یا بوٹیوں کا کام کرتے۔ ہم جمعہ کی نماز سے پلٹتے تو اس عورت کو آکر سلام کہتے، اور وہ اس کھانے کو ہمارے قریب کرتی تو ہم اسے (انگلیوں سے لگا لگا

۱۔ حَدَّثَنِي أَبُو حَازِمٍ، عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ، قَالَ: كَانَتْ فَيْنَا امْرَأَةً تَجْعَلُ عَلَى أَرْبَعَاءٍ فِي مَزْرَعَةٍ لَهَا سِلْقًا، فَكَانَتْ إِذَا كَانَ يَوْمُ جُمُعَةٍ تَنْزِعُ أَصُولَ السِّلْقِ، فَتَجْعَلُهُ فِي قَدِرٍ، ثُمَّ تَجْعَلُ عَلَيْهِ قَبْضَةً مِنْ شَعِيرٍ تَطْحَنُهَا، فَتَكُونُ أَصُولَ السِّلْقِ عَرَقَةً، وَكُنَّا نَنْصَرِفُ مِنْ صَلَاةِ الْجُمُعَةِ، فَنُسَلِّمُ عَلَيْهَا، فَتُقَرِّبُ ذَلِكَ الطَّعَامَ إِلَيْنَا، فَتَلْعَقُهُ وَكُنَّا نَتَمَنَّى يَوْمَ الْجُمُعَةِ لَطْعَامِهَا ذَلِكَ. (بخاری، رقم، ۹۳۸)

کر) چاٹ لیتے، ہمارا حال یہ تھا کہ اس کے اس کھانے کی وجہ سے جمعہ کا شدت سے انتظار کرتے۔“

## دلیل وشاہد

اس حدیث میں ایک سے زیادہ مردوں کا جمعہ کے بعد ایک عورت کے پاس جا کر بیٹھنا اور کھانا کھانا معلوم ہوتا ہے۔ یہ چیز آج ہمارے دینی تصور سے بہت مختلف ہے۔ یعنی مرد و عورت کا پاکیزہ طریقے سے باہم اختلاط ہوتا تھا۔ واضح رہے کہ اسی حدیث پر ”کتاب الاستئذان“ میں امام بخاری نے جو عنوان قائم کیا ہے، وہ یہ ہے کہ مرد و عورتوں کو اور عورتیں مردوں کو سلام کر سکتی ہیں: (بَابُ تَسْلِيمِ الرِّجَالِ عَلَى النِّسَاءِ، وَالنِّسَاءِ عَلَى الرِّجَالِ)۔

## مرد و عورت کی باہم میل ملاقات اور مشاورت

۲۔ عَنْ عَمْرِو بْنِ سَلَمَةَ، قَالَ: قَالَ لِي أَبُو قِلَابَةَ: أَلَا تَلْقَاهُ فَتَسْأَلُهُ؟ قَالَ فَلَقَيْتُهُ فَسَأَلْتُهُ فَقَالَ: كُنَّا بِمَاءِ مَمَرِ النَّاسِ، وَكَانَ يَمُرُّ بِنَا الرُّكْبَانُ فَنَسَأَلُهُمْ: مَا لِلنَّاسِ؟ مَا لِلنَّاسِ؟ مَا هَذَا الرَّجُلُ؟ فَيَقُولُونَ: يَزْعُمُ أَنَّ اللَّهَ أَرْسَلَهُ، أَوْ حَى إِلَيْهِ، أَوْ: أَوْ حَى اللَّهُ بِكَذَا، فَكُنْتُ أَحْفَظُ ذَلِكَ الْكَلَامَ، وَكَانَمَا يُعْرِفِي صَدْرِي، وَكَانَتِ الْعَرَبُ تَلَوُّمُ بِإِسْلَامِهِمُ الْفَتْحَ، فَيَقُولُونَ: اتْرُكُوهُ وَقَوْمَهُ، فَإِنَّهُ إِنْ ظَهَرَ عَلَيْهِمْ فَهُوَ نَبِيٌّ صَادِقٌ، فَلَمَّا كَانَتْ وَفَعَةُ أَهْلِ الْفَتْحِ، بَادَرَ كُلُّ قَوْمٍ بِإِسْلَامِهِمْ، وَبَدَرَ أَبِي قَوْمِي بِإِسْلَامِهِمْ، فَلَمَّا قَدِمَ قَالَ: جِئْتُكُمْ وَاللَّهِ مِنْ عِنْدِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَقًّا، فَقَالَ: صَلُّوا صَلَوةَ كَذَا فِي حِينِ كَذَا، وَصَلُّوا صَلَوةَ كَذَا فِي حِينِ كَذَا، فَإِذَا حَضَرَتِ الصَّلَوةُ فَلْيُؤْذِّنْ أَحَدُكُمْ، وَلْيُؤْمِّكُمْ أَكْثَرُكُمْ قُرْآنًا. فَنَظَرُوا فَلَمْ يَكُنْ أَحَدٌ أَكْثَرَ قُرْآنًا مِنِّي، لِمَا كُنْتُ أَتَلَّقَى مِنَ الرُّكْبَانِ، فَقَدَّمُونِي بَيْنَ أَيْدِيهِمْ، وَأَنَا ابْنُ سِتٍّ أَوْ سَبْعِ سِنِينَ، وَكَانَتْ عَلَيَّ بُرْدَةٌ، كُنْتُ إِذَا سَجَدْتُ تَقَلَّصْتُ عَنِّي، فَقَالَتْ امْرَأَةٌ مِنَ الْحَيِّ: أَلَا تُغْطُوا عَنَّا اسْتَقَارِكُمْ؟ فَاشْتَرَوْا فَقَطَّعُوا لِي قِمِيصًا، فَمَا فَرَحْتُ بِشَيْءٍ فَرَحِي بِذَلِكَ الْقِمِيصِ. (بخاری، رقم ۴۳۰۲)

”عمرو بن سلمہ کہتے ہیں کہ مجھے ابوقلابہ نے کہا کہ ایسا کیوں نہیں کرتے کہ تم اس سے مل کر پوچھ لو۔ تو کہتے ہیں کہ میں ان سے ملا اور ان سے پوچھا تو کہنے لگے کہ ہم جس (پانی) کنوئیں کے پاس مقیم تھے، وہ لوگوں کی گزرگاہ پر تھا۔

ہمارے پاس سے شترسوار گزرتے تھے، تو ہم ان مسافروں سے لوگوں کے بارے میں پوچھتے رہتے تھے کہ ان کے کیا حال ہیں؟ اور ان کی کیا خبریں ہیں؟ اور یہ بھی پوچھتے کہ اس شخص کا کیا معاملہ ہے؟ تو وہ کہتے کہ وہ اپنے بارے میں یہ خیال کرتا ہے کہ اسے اللہ نے مبعوث کیا ہے اور اس کی طرف اپنی وحی بھیجی ہے۔ یا یہ کہتے کہ یہ اور یہ وحی اس پر اتری ہے (یعنی کچھ آیات سنا کر کہتے کہ اب اس پر یہ وحی آئی ہے)۔ میں اس کلام کو یاد کر لیتا۔ یوں لگتا تھا کہ گویا وہ کلام میرے سینے میں اتار دیا جاتا تھا۔ عرب اسلام لانے کے لیے فتح (فیصلے) کا انتظار کر رہے تھے کہ نبی اکرم اور ان کی قوم کو ان کے حال پر چھوڑ دو کہ اگر یہ شخص اپنی قوم پر غالب آ گیا تو پھر (یہ فیصلہ ہو جائے گا کہ) یہ سپار سول ہے۔ چنانچہ جب فتح مکہ کا واقعہ ہوا تو تمام لوگ اسلام میں تیزی سے داخل ہونے لگے۔ میرے والد میری قوم کے مقابلے میں پہلے اسلام لائے، اور واپس آ کر اپنی قوم سے بولے کہ میں تم لوگوں کے پاس سچے نبی سے مل کر آیا ہوں، انھوں نے کہا ہے کہ فلاں وقت میں یہ اور ایسی نماز پڑھنی ہے اور فلاں وقت میں یہ اور یوں نماز پڑھنی ہے۔ تو جب نماز کا وقت آئے تو تم میں سے ایک آدمی اذان دے اور جسے قرآن سب سے زیادہ آتا ہو، وہ امامت کرائے۔ تو جب انھوں نے دیکھا تو مجھ سے زیادہ قرآن کو جاننے والا کوئی نہ تھا، کیونکہ میں شترسواروں سے سیکھا کرتا تھا۔ تو انھوں نے مجھے امامت کے لیے اپنے آگے کھڑا کر لیا، جبکہ میں صرف چھ سات برس کا تھا۔ میری ایک ہی چادر تھی، جب میں سجدے میں جاتا تو وہ اکٹھی ہو جاتی۔ تو قبیلے کی ایک عورت نے یہ صورت دیکھ کر کہا کہ اپنے اس قاری کی شرم گاہ کو ہم سے کیوں نہیں چھپائے؟ تو پھر انھوں نے میرے لیے ایک کپڑا خریدا اور اس سے کاٹ کر میری قمیض بنائی، میں کسی چیز سے کبھی اتنا خوش نہیں ہوا جتنا اس قمیض سے ہوا۔“

## دلیل و شہاد

اس حدیث سے معلوم ہوا کہ فتح مکہ کے بعد بھی جبکہ پردے کے احکام اترے عرصہ بیت گیا تھا۔ عورتیں مسجد میں آتیں، اور نہ صرف آتیں، بلکہ مردوں کو مشورے بھی دیتی تھیں۔

## مسجد میں عورتوں کا مردوں کے ہمراہ ہونا

اس قسم کے بے شمار واقعات احادیث کی کتب میں وارد ہیں، جن سے معلوم ہوتا ہے کہ نامحرم مرد اور عورتیں مسجد میں آتے، ایک دوسرے سے بات چیت کرتے تھے۔ مثلاً:

۳۔ عَنْ بِنِ شَهَابٍ أَخْبَرَنِي عُرْوَةُ بْنُ الزُّبَيْرِ، ”ابن شہاب کہتے ہیں کہ عروہ بن زبیر نے مجھے بتایا

کہ انھوں نے ابو بکر رضی اللہ عنہ کی صاحبزادی اسماء رضی اللہ عنہا کو سنا کہ وہ بتا رہی تھیں کہ آپ کھڑے ہو کر لوگوں کو قبر کے فتنوں کے بارے میں بتا رہے تھے جو آدمی کو قبر میں لاحق ہوں گے۔ جب آپ نے یہ باتیں بتائیں تو لوگ روتے ہوئے چیخنے لگے، ان کی چیخیں میرے سننے میں رکاوٹ بن گئیں کہ میں آپ کا کلام سمجھ سکوں۔ جب ان کا شور تھا، تو میں نے اپنے قریب بیٹھے ہوئے ایک آدمی سے کہا: اے بھائی، اللہ تمہارا بھلا کرے، نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے آخری بات کیا کہی تھی؟ تو اس آدمی نے کہا کہ آپ نے فرمایا ہے کہ مجھے وحی سے یہ بتایا گیا ہے کہ تم لوگ دجال کے فتنے کے قریب آنے پر قبروں میں آزماتے جاؤ گے۔“

أَنَّهُ سَمِعَ أَسْمَاءَ بِنْتُ أَبِي بَكْرٍ تَقُولُ: قَامَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَذَكَرَ الْفِتْنَةَ الَّتِي يُفْتَنُ بِهَا الْمَرْءُ فِي قَبْرِهِ، فَلَمَّا ذَكَرَ ذَلِكَ ضَجَّ الْمُسْلِمُونَ ضَجَّةً حَالَتْ بَيْنِي وَبَيْنَ أَنْ أَفْهَمَ كَلَامَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَلَمَّا سَكَتُ ضَجَّتْهُمْ قُلْتُ لِرَجُلٍ قَرِيبٍ مِنِّي: أَيُّ بَارَكَ اللَّهُ لَكَ، مَاذَا قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي آخِرِ قَوْلِهِ؟ قَالَ: ”قَدْ أُوحِيَ إِلَيَّ أَنَّكُمْ تُفْتَنُونَ فِي الْقُبُورِ قَرِيبًا مِنْ فِتْنَةِ الدَّجَالِ“.

(سنن النسائي، رقم ۲۰۶۲)

## دلیل و شاہد

اس حدیث میں یہ معلوم ہو رہا ہے کہ کھٹبہ نبوی سنتے وقت مرد اور عورتیں قریب قریب بیٹھے تھے۔

## میاں بیوی کا لعان غیر مردوں کے سامنے

اس حدیث کو بیان کرتے وقت امام بخاری رحمہ اللہ نے باب ہی یہ باندھا ہے کہ باب القضاء واللعان فی المسجد بین الرجال والنساء، یعنی لعان اور اس کا فیصلہ مسجد میں مردوں اور عورتوں کے سامنے۔

”سہیل بن سعد سے روایت ہے کہ ایک آدمی نے نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم سے کہا کہ آپ کا کیا حکم ہوگا، اگر کوئی آدمی کسی کو اپنی بیوی کے ساتھ دیکھے، تو آیا اسے قتل کر دے۔ تو (آپ کے فیصلے کے مطابق) ان دونوں میاں بیوی نے مسجد میں لعان کیا اور سہیل کہتے ہیں کہ میں وہاں موجود (یہ کارروائی دیکھ رہا) تھا۔“

۳۔ عن سہیل بن سعد، أن رجلاً قال: يا رسول الله، أرأيت رجلاً وجد مع امرأته رجلاً أيقنتله؟ فقلنا في المسجد وأنا شاهد. (بخاری، رقم ۴۲۳)

## دلیل و شاہد

اس حدیث کے مطابق آپ نے عورت کی موجودگی کی وجہ سے مردوں کو مسجد سے نہیں نکالا۔ بلکہ ان کی موجودگی میں ہی جس سے متعلق ایک معاملے میں مقدمے کا فیصلہ کیا اور پھر ان سے لعان کرایا۔

## عورت کی مسجد میں سکونت

۵۔ عَنْ عَائِشَةَ، أَنَّ وَلِيدَةً كَانَتْ سَوْدَاءَ لِحَيٍّ مِنَ الْعَرَبِ، فَأَعْتَقُوهَا، فَكَانَتْ مَعَهُمْ، قَالَتْ: فَخَرَجْتُ صَبِيَّةً لَهُمْ عَلَيْهَا وَشَاحٌ أَحْمَرٌ مِنْ سُيُورٍ، قَالَتْ: فَوَضَعْتُهُ - أَوْ وَقَعَ مِنْهَا - فَمَرَّتْ بِهِ حُدَيَّةٌ وَهُوَ مُلْقَى، فَحَسِبْتُهُ لَحْمًا فَخَطَفْتُهُ، قَالَتْ: فَالْتَمَسُوهُ، فَلَمْ يَجِدُوهُ، قَالَتْ: فَاتَّهَمُونِي بِهِ، قَالَتْ: فَطَفِقُوا يُقْتَسُونَ حَتَّى فَتَشَوْا قُبْلَهَا، قَالَتْ: وَاللَّهِ إِنِّي لَقَائِمَةٌ مَعَهُمْ، إِذْ مَرَّتِ الْحُدَيَّةُ فَالْقَتُهُ، قَالَتْ: فَوَقَعَ بَيْنَهُمْ، قَالَتْ: فَقُلْتُ هَذَا الَّذِي اتَّهَمْتُمُونِي بِهِ، زَعَمْتُمْ وَأَنَا مِنْهُ بَرِيئَةٌ، وَهُوَ ذَا هُوَ، قَالَتْ: فَجَاءَتْ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَاسْلَمْتُ، قَالَتْ عَائِشَةُ: فَكَانَ لَهَا خَبَاءٌ فِي الْمَسْجِدِ - أَوْ حِفْشٌ - قَالَتْ: فَكَانَتْ تَأْتِينِي فَتَحَدِّثُ عِنْدِي، قَالَتْ: فَلَا تَجْلِسُ عِنْدِي مَجْلِسًا، إِلَّا قَالَتْ:

وَيَوْمَ الْوِشَاحِ مِنْ أَعَاجِبِ رَبَّنَا... أَلَا إِنَّهُ مِنْ بَلَدَةِ الْكُفْرِ أَنْجَانِي  
قَالَتْ عَائِشَةُ: فَقُلْتُ لَهَا مَا شَأْنُكَ، لَا تَقْعُدِينَ مَعِيَ مَقْعَدًا إِلَّا قُلْتَ هَذَا؟ قَالَتْ:  
فَحَدَّثْتَنِي بِهَذَا الْحَدِيثِ. (بخاری، رقم ۴۳۹)

”سیدہ عائشہ فرماتی ہیں، عربی قبیلے کی ایک سیاہ فام لونڈی تھی، جسے انھوں نے آزاد کر دیا ہوا تھا، لیکن وہ ان کے ساتھ ہی رہتی تھی۔ تو ایک دن اسی قبیلے کی ایک بچی اس آزاد کردہ لونڈی کے پاس آئی، اس نے سرخ لڑیوں والا ہار پہنا تھا۔ اس بچی نے وہ ہار اتارایا خود ہی گر گیا تھا۔ تو جب وہ ہار نیچے گرا ہوا تھا، تو ایک چیل آئی، اس نے اسے گوشت خیال کر کے جھپٹا مارا اور لے اڑی۔ قبیلے والوں نے وہ ہار بہت ڈھونڈا پر نہ ملا۔ جب وہ ہار نہ ملا تو انھوں نے اس کا الزام میرے اوپر لگا دیا، اور میری تلاشی لینے لگے۔ حتیٰ کہ میری حیا والی جگہ کی بھی تلاشی لی۔ ابھی میں تلاشی کے بعد ان کے پاس ہی کھڑی تھی کہ اچانک وہی چیل پھر آئی اور اس نے وہ ہار زمین پر گر دیا، اور وہ ان کے درمیان میں آگرا۔ تو میں نے ان سے کہا کہ یہ ہار وہ ہار جس کا تم مجھے الزام دے رہے تھے، جبکہ میں اس سے بری ہوں۔ اب اسے سنبھال لو۔ پھر وہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس حاضر ہوئی اور مسلمان ہو گئی۔ حضرت عائشہ فرماتی

ہیں کہ اس کا مسجد میں خیمہ یا کلتیا تھی (جس میں وہ رہتی تھی)۔ وہ میری پاس آتی تو مجھ سے باتیں کرتی، اور جب بھی میرے پاس بیٹھتی تو یہ شعر ضرور پڑھتی (جس کا ترجمہ ہے):

ہاروالادن میرے رب کے کرشموں میں سے ہے

سنو، اللہ نے مجھے کفر کی بستی سے نکالا ہے

توسیدہ عائشہ کہتی ہیں کہ میں نے اس سے پوچھا کہ کیا معاملہ ہے، تم جب بھی میری پاس آتی ہو یہ شعر ضرور پڑھتی ہو۔ تو پھر اس نے یہ (ہار اور جیل والی) کہانی مجھے سنائی۔“

## دلیل و شاہد

اس سے یہ معلوم ہوتا ہے کہ ایک اکیلی عورت مسجد میں خیمہ یا کلتیا میں سوتی تھی، امام بخاری نے اس حدیث پر جو باب باندھا ہے، وہ عورت کا مسجد میں سونا ہے۔

لباس کی ایک مشکل کے باوجود عورتوں کو مسجد میں آنے سے نہیں روکا گیا

۶۔ عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ، قَالَ: كَانَ رَجُلٌ يُصَلُّونَ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَاقِدِي أَرْزِهِمْ عَلَى أَعْنَاقِهِمْ، كَهَيْئَةِ الصَّبِيَّانِ، وَيُقَالُ لِلنِّسَاءِ: لَا تَرْفَعْنَ رُءُوسَهُنَّ حَتَّى يَسْتَوِيَ الرَّجَالُ جُلُوسًا. (بخاری، رقم ۳۶۲)

”سہل بن سعد رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ لوگ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ بچوں کے کپڑا باندھنے کی طرح اپنی تہ بند گردن سے باندھ کر نماز پڑھتے تھے۔ اس لیے عورتوں سے کہا جاتا تھا کہ وہ اس وقت تک اپنے سر نہ اٹھائیں جب تک کہ مرد سیدھے ہو کر بیٹھ نہ جائیں۔“

## دلیل و شاہد

ہجرت کے بعد، اور ویسے بھی صحرائے عرب کے بادیہ نشین ہونے کی وجہ سے صحابہ غربت اور تنگ دستی کی حالت میں تھے۔ اس لیے ان میں سے بہتوں کے پاس ایک ہی چادر ہوتی تھی، جسے وہ یوں باندھ لیتے تھے کہ بدن اور ستر دونوں ڈھک جائیں۔ لیکن سجدہ میں چادروں کے چھوٹا ہونے کی وجہ سے ستر عیاں ہو جاتا تھا۔ اس لیے عورتوں کو سجدہ سے سراٹھانے میں دیر کرنے کا حکم ملا۔ اگر نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے پیش نظر ویسی علیحدگی ہوتی جیسا ہم آج دین کا حکم سمجھتے ہیں تو یقیناً آسان حکم یہ تھا کہ عورتیں مسجد ہی میں نہ آیا کریں۔ تو باوجود اس کے کہ معاملہ مردوں کے ستر کے

کھانے کا تھا، — اور معلوم ہے کہ صنفی امور ہی وہ چیزیں ہیں جن کی وجہ ہی سے مرد و عورت کو علیحدہ رکھا جاتا ہے، — عورتوں کو مسجد میں آنے سے نہیں روکا گیا۔

### ابوبکر رضی اللہ عنہ کا ایک عورت کو خود آمادہ گفتگو کرنا

۷۔ عَنْ قَيْسِ بْنِ أَبِي حَازِمٍ، قَالَ: دَخَلَ أَبُو بَكْرٍ عَلَى امْرَأَةٍ مِنْ أَحْمَسَ يُقَالُ لَهَا زَيْنَبُ، فَرَأَاهَا لَا تَكَلِّمُ، فَقَالَ: مَا لَهَا لَا تَكَلِّمُ؟ قَالُوا: حَجَّتْ مُصِمَّةً، قَالَ لَهَا: تَكَلِّمِي، فَإِنَّ هَذَا لَا يَحِلُّ، هَذَا مِنْ عَمَلِ الْجَاهِلِيَّةِ، فَتَكَلَّمْتُ، فَقَالَتْ: مَنْ أَنْتَ؟ قَالَ: امْرُؤٌ مِنَ الْمُهَاجِرِينَ، قَالَتْ: أَيُّ الْمُهَاجِرِينَ؟ قَالَ: مِنْ قُرَيْشٍ، قَالَتْ: مَنْ أَبِي قُرَيْشٍ أَنْتَ؟ قَالَ: إِنَّكَ لَسْتُ لَأَنَا أَبُو بَكْرٍ، قَالَتْ: مَا بَقَاؤُنَا عَلَى هَذَا الْأَمْرِ الصَّالِحِ الَّذِي جَاءَ اللَّهُ بِهِ بَعْدَ الْجَاهِلِيَّةِ؟ قَالَ: بَقَاؤُكُمْ عَلَيْهِ مَا اسْتَقَامَتْ بِكُمْ أَيْمَتُكُمْ، قَالَتْ: وَمَا الْأَيْمَةُ؟ قَالَ: أَمَا كَانَ لِقَوْمِكَ رُءُوسٌ وَأَشْرَافٌ، يَأْمُرُونَهُمْ فَيَطِيعُونَهُمْ؟ قَالَتْ: بَلَى، قَالَ: فَهُمْ أَوْلَ لِيكَ عَلَى النَّاسِ.

(بخاری، رقم ۳۸۳۴)

”ابوبکر صدیق رضی اللہ عنہ قبیلہ حمص کی ایک خاتون کے پاس تشریف لے گئے، جس کا نام زینب تھا، انھوں نے دیکھا کہ وہ کوئی بات ہی نہیں کر رہی ہے۔ تو انھوں نے کہا: اس کو کیا ہے بولتی نہیں ہے؟ لوگوں نے بتایا کہ یہ خاموشی جج کی نیت سے آئی ہے۔ ابوبکر صدیق نے اس سے کہا: باتیں کرو، خاموشی جج جائز نہیں ہے، یہ اسلام سے پہلے کی باتیں ہیں۔ تو وہ باتیں کرنے لگی۔ اس نے آپ سے پوچھا: آپ کون ہیں؟ حضرت ابوبکر نے کہا: میں مہاجرین میں سے ہوں۔ اس خاتون نے کہا: کن مہاجرین میں سے؟ آپ نے کہا: قریشیوں میں سے۔ اس نے کہا: قریش کے کس گھرانے میں سے؟ آپ نے کہا: تم تو بہت سوال کرتی ہو۔ میں ابوبکر ہوں۔ تو اس عورت نے کہا کہ ہم اس خیر پر کب تک رہیں گے جو اللہ نے جاہلیت کے بعد ہمیں عطا کیا ہے؟ آپ نے فرمایا: تم اس خیر پر اس وقت تک قائم رہو گے، جب تک تمھارے ائمہ تم کو اس پر قائم رکھ پائیں گے۔ اس نے کہا: یہ ائمہ کیا ہوتے ہیں؟ آپ نے کہا: کیا تمھاری قوم کے سردار اور اشراف نہیں ہیں، جو لوگوں کو حکم دیتے اور وہ ان کی اطاعت کرتے ہیں؟ عورت نے کہا: ہاں، ہیں۔ آپ نے فرمایا: ہاں، یہی وہ لوگ ہیں جو لوگوں کے ائمہ ہیں۔“

### دلیل و شاہد

ابوبکر صدیق اور وہ خاتون دونوں نامحرم تھے، لیکن انھوں نے باہم گفتگو کی، واقعہ کی تفصیلات سے معلوم ہو رہا ہے

کہ ابوبکر صدیق اور وہ خاتون کافی دیر مجلس میں رہے تبھی تو ان کے دل میں یہ سوال پیدا ہوا کہ یہ بات کیوں نہیں کر رہیں، یقیناً ابوبکر صدیق نے قرآن کے بتائے ہوئے آداب کا خیال رکھتے ہوئے اس کے بارے میں یہ اندازہ لگایا ہوگا۔

## عورت اور زراعت و باغبانی

صحیح مسلم میں ایک طلاق یافتہ عورت کی زراعت کے بارے میں ایک واقعہ یوں ملتا ہے، جو عدت کے دوران ہی پھل وغیرہ توڑنے کی اجازت طلب کرتی ہے اور نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم اسے اجازت دے دیتے ہیں۔

۸۔ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ يَقُولُ: طَلَّقْتُ

خَالَتِي، فَأَرَادَتْ أَنْ تَجِدَ نَخْلَهَا، فَزَجَرَهَا

رَجُلٌ أَنْ تَخْرُجَ، فَاتَتْ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَقَالَ: بَلَى فَجَدِّي نَخْلَكَ،

فَإِنَّكَ عَسَى أَنْ تَصَلِّحِي، أَوْ تَفْعَلِي مَعُوفًا.

کی بات سن کر فرمایا: ہاں ہاں تم اپنے باغ سے پھل

توڑو، جس کے بعد امید ہے تم صدقہ و زکوٰۃ بھی دوگی

یا تم کوئی اور بھلا کام کرو گی۔“

## دلیل و شاہد

اس سے یہ بات واضح ہوتی ہے کہ عورت کا کام کاج کے لیے نکلنے میں کوئی عیب نہیں ہے، یہاں تو صورت حال یہ ہے کہ عام حالات میں تو جائز ہونا الگ رہا، طلاق کی عدت کے دوران بھی ایسا ہو سکتا ہے، یہ نہایت اہم ہے۔

## ابراہیم رضی اللہ عنہ کا دایا کے گھر آنا جانا

۹۔ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: وَلِدَ لِي اللَّيْلَةُ غُلَامًا،

فَسَمَّيْتُهُ بِاسْمِ أَبِي إِبْرَاهِيمَ ثُمَّ دَفَعَهُ إِلَيَّ أُمِّ سَيْفٍ، أَمْرَأَةً قَيْنٌ يُقَالُ لَهُ أَبُو سَيْفٍ، فَانْطَلَقَ

يَأْتِيهِ وَاتَّبَعْتُهُ، فَانْتَهَيْنَا إِلَى أَبِي سَيْفٍ وَهُوَ يَنْفُخُ بِكَبِيرِهِ، قَدْ امْتَلَأَ الْبَيْتُ دُخَانًا، فَاسْرَعْتُ

الْمَشَى بَيْنَ يَدَيْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَقُلْتُ: يَا أَبَا سَيْفٍ أُمْسِكْ، جَاءَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَأُمْسَكَ فَدَعَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالصَّبِيِّ، فَضَمَّهُ إِلَيْهِ.... (مسلم، رقم ۲۳۱۵)

”انس بن مالک روایت کرتے ہیں کہتے ہیں کہ ان سے نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ آج رات میرے بیٹا ہوا ہے، میں نے اس کا نام اپنے باپ ابراہیم (علیہ السلام) کے نام پر رکھا ہے۔ پھر آپ نے اپنے بیٹے ابراہیم کو ام سیف کے سپرد کر دیا، جو ایک لوہار کی بیوی تھی، جس کا نام ابوسف تھا۔ تو آپ اس خاتون کے پاس آتے جاتے تھے، میں بھی آپ کے ساتھ وہاں جاتا، تو جب ہم وہاں پہنچتے تو ابو یوسف کے پاس آتے، جو اپنی انگلیٹھی میں دھونک رہا ہوتا تھا، اور پورا گھر دھوئیں سے بھرا ہوتا تھا، تو میں نبی اکرم سے آگے آگے تیز چلتا اور ابو یوسف کو کہتا کہ ذرا رک جاؤ رسول اللہ شریف لاتے ہیں۔ آپ جب آتے تو بچے کو طلب کرتے اور اسے سینے سے لگاتے تھے....“

## دلیل وشاہد

ایک دایا کے ساتھ معاملہ کیا گیا، اور پیغمبر اسلام اور انس بن مالک ان کے گھر جاتے تھے۔ حالاں کہ یہ معاملہ خواتین کے ذریعے سے بھی ہو سکتا تھا۔

## نامحرم کی تیمارداری

۱۰۔ عَنْ خَارِجَةَ بِنِ زَيْدِ بْنِ ثَابِتٍ، أَنَّ أُمَّ الْعَلَاءِ، امْرَأَةً مِنْ نِسَائِهِمْ، بَايَعَتِ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، أَخْبَرَتْهُ: أَنَّ عُثْمَانَ بْنَ مَطْعُونٍ طَارَ لَهُمْ فِي السُّكْنَى، حِينَ اقْتَرَعَتِ الْأَنْصَارُ عَلَى سُكْنَى الْمُهَاجِرِينَ، قَالَتْ أُمُّ الْعَلَاءِ: فَأَشْتَكِي عُثْمَانَ عِنْدَنَا فَمَرَضَتْهُ حَتَّى تُوفِّيَ، وَجَعَلْنَاهُ فِي أَثْوَابِهِ.... (صحیح بخاری، رقم ۳۹۲۹)

”خارجہ بن زید کہتے ہیں کہ ام علاء انصار کی ایک خاتون جس نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے ہاتھ اسلام کی بیعت کی تھی، نے بتایا کہ جب انصار کے لیے مہاجرین کے بارے میں سکونت کا قرعہ ڈالا گیا تو عثمان بن مظعون کی سکونت کا قرعہ ان کے گھر آنے کے نام نکلا تھا، ام علاء نے بتایا کہ عثمان ان کے ہاں آ کر بیمار ہو گئے، تو میں نے ان کی وفات تک ان کی تیمارداری کی....“

## دلیل و شاہد

ایک نامحرم آدمی کی تیمارداری ایک عورت نے کی اور وفات تک کرتی رہیں۔

## باہر کے روزہ مرہ کے کام

۱۱۔ عَنْ أَسْمَاءَ بِنْتِ أَبِي بَكْرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا، قَالَتْ: تَزَوَّجَنِي الزُّبَيْرُ، وَمَالَ لَهُ فِي الْأَرْضِ مِنْ مَالٍ وَلَا مَمْلُوكٍ، وَلَا شَيْءٍ غَيْرِ نَاضِحٍ وَغَيْرِ فَرَسِهِ، فَكُنْتُ أَعْلِفُ فَرَسَهُ وَأَسْقِي الْمَاءَ، وَأَحْرِزُ غَرْبَهُ وَأَعِجُنُ، وَلَمْ أَكُنْ أَحْسِنُ أَحَبُّ، وَكَانَ يَحْبِزُ جَارَاتِ لِي مِنَ الْأَنْصَارِ، وَكُنَّ نِسْوَةَ صِدْقٍ، وَكُنْتُ أَنْقُلُ النَّوَى مِنْ أَرْضِ الزُّبَيْرِ الَّتِي أَقْطَعَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى رَأْسِي، وَهِيَ مَنِيَّ عَلَى ثُلْثِي فَرَسَخٍ، فَجِئْتُ يَوْمًا وَالنَّوَى عَلَى رَأْسِي، فَلَقِيتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَمَعَهُ نَفَرٌ مِنَ الْأَنْصَارِ، فَدَعَانِي ثُمَّ قَالَ: إِنْخُ إِخْ لِيَحْمِلَنِي خَلْفَهُ، فَاسْتَحْيَيْتُ أَبَا أُسَيْبٍ مَعَ الرِّجَالِ، وَذَكَرْتُ الزُّبَيْرَ وَغَيْرَتَهُ وَكَانَ أَغْيَرَ النَّاسِ، فَعَرَفَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنِّي قَدْ اسْتَحْيَيْتُ فَمَضَى.... (بخاری، رقم ۵۲۲۴)

”ابو بکر صدیق کی بیٹی اسماء رضی اللہ عنہما کہتی ہیں کہ زبیر رضی اللہ عنہ نے جب مجھ سے شادی کی تو ان کے پاس سوائے ایک اونٹ اور گھوڑے کے کوئی مال تھا اور نہ غلام۔ میں اس گھوڑے کو چارہ ڈالتی، اور پانی پلاتی تھی، میں مشکیزے کی مرمت کرتی، آٹا گوندھتی، لیکن میں روٹی صحیح نہیں بناتی تھی، انصاری ہمسایاں مجھے روٹی بنا دیتی تھیں، وہ نہایت راست باز خواتین تھیں۔ اور میں زبیر کی اس زمین سے جو نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے انھیں دی تھی، وہاں سے کھجور کی گٹھلیاں سر پر اٹھا کر گھراتی تھی، وہ زمین ہمارے گھر سے دو تہائی فرسخ (دو میل) کے فاصلے پر تھی۔ تو ایک دن میں آ رہی تھی، اور گٹھلیاں میرے سر پر تھیں، تو میں راستے میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو ملی، آپ کے ہمراہ انصار کا ایک گروہ تھا۔ آپ نے مجھے دیکھا تو اپنی طرف بلایا، پھر اونٹ کو بیٹھنے کی آواز منہ سے نکالی کہ مجھے اپنے پیچھے بٹھالیں۔ میں اس بات سے شرمائی کہ اتنے مردوں کے ہمراہ سفر کروں۔ اور مجھے زبیر اور ان کی غیرت کا خیال آیا، وہ بہت غیرت مند آدمی تھے۔ جب نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے محسوس کیا کہ میں شرمارہی ہوں تو آپ مجھے ساتھ بٹھائے بغیر آگے چل دیے۔“

## دلیل و شاہد

اس حدیث میں تین باتیں ہیں:

○ عورت کھیتی باڑی کے لیے دو میل تک کا سفر اکیلے کرتی ہے۔

○ وہ مشکل اور مشقت بھرے کام کرتی ہے۔

○ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اتنے مردوں کے ہمراہ ہونے کے باوجود انھیں ساتھ بٹھانا چاہتے ہیں۔

## مجموعی تبصرہ

کسی بات کے ثبوت کے لیے ایک ہی نص بھی کافی ہوتی ہے۔ اس طرح کے سینکڑوں واقعات ہیں، جو کتب حدیث میں وارد ہیں، ہم نے اختصار کے پیش نظر صرف گیارہ احادیث کا حوالہ دیا ہے۔ جو اس بات کے ثبوت کے لیے کافی سے بھی زیادہ ہیں کہ اسلامی معاشرے میں عورت آداب و احکام الہی کا خیال رکھتے ہوئے کام کاج کر سکتی اور گھر سے باہر نکل سکتی ہے۔

نصوص قرآنی سے ہمارے استنباط کردہ نتائج فکری ان احادیث سے تائید ہوتی ہے۔ ہم نے نصوص قرآنی سے یہ نتیجہ نکالا تھا کہ عورت کو گھر کے دائرہ عمل میں بند نہیں کیا گیا، صرف اتنا کیا گیا ہے کہ باہر کا دائرہ عمل کھلا رکھتے ہوئے کچھ آداب و احتیاط کے احکام دیے گئے ہیں۔

قرآن وحدیث سے مطابقت ہمارے نقطہ نظر کی صحت کی علامت ہے۔ ہم یہ سمجھتے ہیں کہ قُرْآنُ فِیْ بُیُوتِنَا کا حکم دراصل ازواجِ مطہرات کے ساتھ خاص ہے اور 'جلا بیب' کے گھونگھٹ نکالنے والا حکم ایک خاص وقتی حل کے لیے دیا گیا تھا۔ عام عورتوں کے لیے ضابطہ بس وہی ہے جو سورہ نور میں بیان ہوا ہے۔ وگرنہ ان احادیث میں ایسے واقعات اس کثرت سے نہ آئے ہوتے۔

## فصل ثالث

### عورت، عمل اور توازن

اسلام میں چونکہ مالی بوجھ اصلاً شوہر پر ڈالا ہے۔ ان سے یہ مطالبہ شرعی طور پر کرنا مطلوب نہیں ہے۔ لہذا وہ اگر

اپنی کسی صلاحیت، شوق یا ضرورت کے پیش نظر میدان عمل میں آنا چاہیں تو ان کو کچھ امور کا خیال رکھنا ہے۔

## پہلا ادب: لباس و حجاب کی پاک بازی

وہ احکام جن کا قرآن مجید اور سنت میں عمل کرنے کا کہا گیا ہے، ان کی خلاف ورزی نہ ہو۔ اس ضمن میں لباس کے احکام اور مردوں کے سامنے جاتے وقت احتیاط کے جو احکامات دیے گئے ہیں، ان کا خیال رکھا جائے۔ اس میں کچھ امور کی تعلیم احادیث سے بھی ملتی ہے۔ جو اپنے مزاج اور روح میں قرآن ہی سے پھوٹے ہیں۔ جیسے آپ کا یہ فرمان کہ عورتیں خوشبو لگا کر مردوں میں نہ آئیں۔ **يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَبْسُطُوا زِينَتَكُمْ فِي الْمَسَاجِدِ وَالْمَسْجِدِ الَّذِي فِيهِ تَقُومُونَ لِكُلِّ مَسْجِدٍ مِنْكُمْ أُحْسِنُوا الصَّوْتُ لِلَّهِ فِيهِ يُدْعَىٰ لِلْعِلْمِ أَكْبَرُ وَهُوَ قَدِ اسْتَمِعَ أَصْوَابَكُمْ وَهُوَ بَدِيعُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ لَا يُؤَخَّرُ يُوَدِّعُ الَّذِينَ يُبْذَرُونَ وَيُوَدِّعُ الَّذِينَ يُبْذَرُونَ وَيُوَدِّعُ الَّذِينَ يُبْذَرُونَ وَيُوَدِّعُ الَّذِينَ يُبْذَرُونَ وَيُوَدِّعُ الَّذِينَ يُبْذَرُونَ وَيُوَدِّعُ الَّذِينَ يُبْذَرُونَ وَيُوَدِّعُ الَّذِينَ يُبْذَرُونَ وَيُوَدِّعُ الَّذِينَ يُبْذَرُونَ وَيُوَدِّعُ الَّذِينَ يُبْذَرُونَ وَيُوَدِّعُ الَّذِينَ يُبْذَرُونَ** کی ایک صورت ہے۔

عَنْ زَيْنَبَ، امْرَأَةِ عَبْدِ اللَّهِ، قَالَتْ: قَالَ لَنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: إِذَا شَهِدْتَ إِحْدَاكُنَّ الْمَسْجِدَ فَلَا تَمَسَّ طَبِيبًا. حاضر ہو تو خوشبو نہ لگاؤ۔  
(صحیح مسلم، رقم ۴۴۳)

## دوسرا ادب: شرعی مطالبات کی پاس داری

زندگی میں کوئی بھی کام ایسا کرنا اسلامی اعتبار سے ناجائز ہے جو کسی عقیدے اور شرعی حکم کے خلاف ہو۔ حدیہ ہے کہ نہایت ضروری کام جیسے روزگار کا حصول، اکل طعام بھی ان حدود کے اندر رہ کر ہوگا، جو اسلام نے اپنے ماننے والوں کے لیے مقرر کیے ہیں۔ اگر کوئی امتی ان حدود کی پاس داری کرتے ہوئے زندگی میں اپنی ضرورت اور اپنے شوق کے تمام داعیات کو پورا کرتا ہے تو اسلام کو اس پر کوئی اعتراض نہیں ہے۔ آپ کا کوئی کام جب شریعت کے خلاف نہ ہو تو کیسا ہی انوکھا کام کیوں نہ ہو وہ جائز ہے۔ مثلاً مداری کے تماشے کو جواز کی سند خود نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے فراہم کی ہے (بخاری ۱۴۲۲ھ) کی روایت ہے کہ:

عُرْوَةُ بْنُ الزُّبَيْرِ، أَنَّ عَائِشَةَ، قَالَتْ: لَقَدْ رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمًا عَلَى بَابِ حُجْرَتِي وَالْحَبَشَةُ يَلْعَبُونَ فِي الْمَسْجِدِ، وَرَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَسْتُرُنِي بِرِدَائِهِ، أَنْظُرُ إِلَى لَعِبِهِمْ. (رقم ۴۵۴)

”عروہ بن زبیر کہتے ہیں کہ سیدہ عائشہ نے کہا کہ میں نے دیکھا کہ نبی اکرم میرے حجرے کے دروازے پر کھڑے ہیں اور حبشی مسجد میں کھیل دکھا رہے ہیں، (مجھے دیکھ کر) نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم مجھے چادر کی اوٹ میں لے لیتے ہیں، اور میں ان کا کھیل دیکھتی رہی۔“

دینی تعلیمات کو بالعموم دو حصوں میں تقسیم کیا جاتا ہے: حقوق اللہ اور حقوق العباد، جو شخص ان کی پابندی کرتے ہوئے کوئی بھی سنجیدہ، تفریحی، تخلیقی، اصلاحی، دینی، تحقیقی غرض کسی بھی نوع کا کام کرتا ہے تو اسلام کے مطابق وہ درست کرتا ہے۔ اور یہ ضابطہ مرد و عورت، دونوں کے لیے یکساں لاگو ہوتا ہے۔

## تیسرا ادب: بنیادی اور ثانوی کاموں کا فرق

یہ بات ہر مرد و عورت کو سامنے رکھنی چاہیے کہ دین کی رو سے سماجی و دینی احکام کی دو قسمیں ہیں: ایک وہ جو بنیادی ہیں، اور دوسرے وہ جو ثانوی ہیں۔ اگر کوئی شخص ثانوی احکام پر تو عمل کرے، مگر بنیادی کو چھوڑ دے تو یہ کسی طور پر درست نہیں ہے۔ خدا کے احکام جہلی تائید بھی رکھتے ہیں، مثلاً اگر جہلی طور پر دیکھیں تو حیض اور حمل، اور ولادت اور بعد از ولادت کچھ ایام عورت کے لیے کاموں میں کسی قدر حارج ہو سکتے ہیں۔ اسی طرح اولاد کی پرورش، انھیں دودھ پلانے سے لے کر بالغ ہونے تک کی بہت سی ذمہ داریاں جلیلہٴ مرد کے مقابلے میں عورت پر زیادہ آتی ہیں۔ لہذا مجبوری کے سوا ایسا نہیں ہونا چاہیے کہ ایک معہوم انسانی جان ماں کی محبت والفتات کو ترستی رہے، اور اس کی ماں محض کسی شوق یا کسی تفریح کے جذبے کے تحت کسی اور کام میں مشغول ہو۔ سب سے بہتر بات یہ ہے کہ وہ ان دونوں میں توازن قائم رکھے۔

نہ تفریح حرام ہے اور نہ دل چسپی کے کام، لیکن یہ فطری امر ہے کہ ضروری کاموں کو اپنی تفریح اور دل چسپی کی نذر نہ کیا جائے۔ یہ ایسی ہی بات ہے کہ کسی کے بیوی بچے گھر بھوکے بیٹھے ہوں اور وہ باہر گلی میں بیٹھا تاش کی بازی لگا رہا ہو، یا کرکٹ کے مزے لے رہا ہو۔ تفریح کی یہ صورت ناجائز ہے، اس لیے کہ یہ بنیادی کاموں کو فراموش کر کے کی جارہی ہے۔ یہی معاملہ خواتین کا ہے کہ اگر انھیں کوئی مجبوری نہیں ہے، تو انھیں اس توازن کو برقرار رکھنا چاہیے۔ بہتر ہوگا کہ عورت اگر ماں ہے تو وہ اپنا شوق پورا کرے اور معاشرے کی خدمت ضرور کرے، مگر ماں والی ذمہ داریاں کماتھ، پورا کرتے ہوئے ایسا کرے۔ جب وہ اس عمر میں پہنچ جائے کہ وہ گھر در اور اولاد کی ذمہ داریوں سے آزاد ہو تو بلاشبہ پورے وقت (full time) کے لیے کام کرے۔ لیکن مرد پر چونکہ نان نفقہ کی ذمہ داری عائد کی گئی ہے، لہذا اس کے لیے یہ بنیادی کام کی حیثیت رکھتا ہے۔ اس کے لیے اس کام کو چھوڑ کر دوسرے کاموں میں پڑنا جائز نہیں ہوگا۔

## تیسرا ادب: عورت اور نان نفقہ کی ذمہ داری

جیسا کہ ہم نے ذکر کیا عورت پر نان نفقہ کی ذمہ داری نہیں ڈالی گئی، یہ ذمہ داری مرد پر ہے، مثلاً دیکھیے سورہ نساء ۴: ۳۴، طلاق میں حق مہر کا حکم وغیرہ۔ ذیل کی حدیث میں قرآن سے معلوم اسی حق کو بیان کیا گیا ہے:

عن جابر بن عبد اللہ قال قال رسول اللہ ”جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ صلی اللہ علیہ وسلم ... وَلَهُنَّ عَلَيْكُمْ رِزْقُهُنَّ وَكِسْوَتُهُنَّ بِالْمَعْرُوفِ۔ ان کی روزی اور لباس وغیرہ تم بھلے طریقے پر فراہم (صحیح مسلم، رقم ۱۲۱۸) کرو۔“

البتہ اگر ایسی صورت پیدا ہو جائے کہ عورت کو کمانا پڑے تو کما سکتی ہے۔ لیکن کوئی شخص عورت کو اس امر پر مجبور نہیں کر سکتا کہ عورت کمانے جائے۔ نہ اسے کمانے کے لیے ایسے امور میں ڈالا جاسکتا ہے کہ جو اس کی نزاکت طبع کے خلاف ہوں، اس کے نسوانی وقار کے خلاف ہوں۔ عورت اسلامی تہذیب میں علامتِ ناموس ہے۔ اسے گلی بازار میں اچھالا نہیں جاسکتا۔ وہ اعزاز سے رکھنے کی چیز ہے، اس کے ساتھ غیرت وابستہ ہے۔ یہ عربی زبان کے لفظ کی رو سے حفیظۃ<sup>۸</sup> ہے، جس کے حفاظت کی جاتی ہے۔ اسے اس کے شایان شان کاموں میں لگنا اور لگانا چاہیے۔ یہ گلی گلی رسوا کرنے کی چیز نہیں ہے۔ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کا فرمان ہے:

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، قَالَ: الدُّنْيَا مَتَاعٌ، وَخَيْرُ مَتَاعِ الدُّنْيَا الْمَرْأَةُ الصَّالِحَةُ۔ ”عبد اللہ بن عمرو سے روایت ہے کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ دنیا ایک پونجی (متاعِ حیات) ہے اور دنیا کی سب سے بڑھیا پونجی صالح عورت ہے۔“ (صحیح مسلم، رقم ۱۴۶۷)

لہذا ان کی صلاحیتوں اور ان کے مذاق و شوق کے اظہار کے لیے اچھے میدان ہائے عمل تخلیق کرنے چاہئیں۔ جن میں کام کرتے وقت یہ رسوائی، دھکوں اور کسی قسم کی خرابی سے محفوظ رہیں۔ یہ قیمتی ترین متاعِ حیات ضائع نہ ہو جائے۔

۸ عرب حفیظۃ اس چیز کو کہتے تھے جس کی حفاظت ان کی غیرت کا مسئلہ ہوتی تھی۔ کسی حماسی کا شعر ہے:

إِذَا لَقَامَ بَنَصْرِي مَعْشَرٌ خُشْنٌ... عِنْدَ الْحَفِیْظَةِ إِنْ دُو لَوْثَةٍ لَنَا



# ادبیات

جہاں و خانہ  
جاوید احمد غامدی



مری جستجو کا حاصل وہ نوا ہے صبح گاہی  
کہ گریز پا ہے جس سے شبِ غم کی ہر سیاہی  
وہ کلام حق کہ جس نے رہ حق تجھے دکھائی  
تجھے کیا خبر کہ کیا ہے؟ ترا دینِ خانقاہی  
میں کہاں گریز کرتا کہ ازل سے روبرو تھی  
مرے علم کی شہادت، مرے ذوق کی گواہی  
یہ ترا جہاں نہیں ہے، تو اگر سنے تو کہہ دوں  
کہ فریب دے رہی ہے تجھے تیری کم دکاہی  
نہ رہا وہ حسنِ قامت، نہ وہ سر رہا سلامت  
ہے مگر ہنوز باقی ترا شوق کج کلاہی  
یہ عجیب ماجرا ہے کہ وہی بجھا رہے ہیں  
میں چراغ لے کے پہنچا تو بھٹک رہے تھے راہی

وہی خواب ہیں ابھی تک، کوئی پھراتا رلائے  
جو کبھی زمیں پہ اتری وہ خدا کی بادشاہی

www.al-mawrid.org  
www.javedahmadghamidi.com



"Note from Publisher: Al-Mawrid is the exclusive publisher of Ishraq. If anyone wishes to republish Ishraq in any format (including on any website), please contact the management of Al-Mawrid on info@al-mawrid.org. Currently, this journal or its contents can be uploaded exclusively on Al-Mawrid.org, JavedAhmadGhamidi.com and Ghamidi.net"

# Trusted Name for Last 65 years



Best Treatment for Your Branded Kurtas, Bosky  
Ladies' Shalwar Suits, Trousers, Dress Shirts & Jackets

Since 1949  
**Snowwhite**  
DRYCLEANERS  
Largest Cleaning Network ... COUNTRYWIDE!



**Brands  
Award**  
2011-2012

Web: [www.snowwhite.com.pk](http://www.snowwhite.com.pk)

Tel: 021-38682810

لین شکرتم لازیدنگم  
اگر کر کے شکر کا اور یاد رکھو گا (القرآن)



PRaise TO ALLAH, LORD OF THE WORLDS

**150<sup>+</sup>**  
**within 250 days  
keep counting...**

# ALLIED SCHOOLS

## Project of Punjab Group of Colleges

**Ar-Rishman Campus-JHELUM**  
Outside Classroom Education  
Inter-Campus Transfer  
Sahi Campus-SHAHROT  
Al-Fajar Campus-LAHORE  
Ghazi Campus-OKARA  
Rehman Campus-GUJRANWALA  
Pak Campus-LAHORE  
Parent-Teacher Meetings  
Herbanepura Classic Campus-LAHORE  
Siakot Campus-SIALKOT  
Al-Miraj Campus-LAHORE  
Biking Discount  
Sir Syed Campus-LAHORE  
Ellahabad Campus-ELLAHABAD  
Ferozpur Road Campus-LAHORE  
Railwast Road Campus-LAHORE  
Sargodha Road Campus-FAISALABAD  
Ferozabad Campus-FAROGQABAD  
Marham Campus-JOHARABAD  
Jhelum Campus-JHELUM  
Spoken English  
Character Building

Grace Campus-LAHORE  
Gojra Campus-GOJRA  
Lodhran Campus-LODHAN  
Blumber Campus-BHMBER  
Shukargarth Campus-SHAKARGARH  
Standardized Curriculum  
Shahdhar Campus-SHAHDHAR  
Entry Test Preparation  
DC Road Campus-GUJRANWALA  
Ali Pur Chaitan Campus-ALI PUR CHATTAN  
Al-Ahmad Campus-LAHORE  
Bahawalpur Campus-BAHAWALPUR  
Educational Insurance  
Capital Campus-ISLAMABAD  
Canit Campus-GUJRANWALA  
Sargodha Road Campus-FAISALABAD  
Jhelum Campus-JHELUM  
Spoken English  
Character Building

Wapda Town Campus-GUJRANWALA  
Exclusive Early Years Education  
Burewala Campus-BUREWALA  
Huanab Campus-SAMERIAL  
Bedian Campus-LAHORE  
Peshawar Road Campus-RAWALPINDI  
Gulshan-e-Rad Campus-LAHORE  
Samarabad Campus-LAHORE  
Samarabad Campus-FAISALABAD  
Ramsake Campus-KAMOKE  
Halfabad Campus-HAFIZABAD  
Peoples Colony Campus-FAISALABAD  
Wazirabad Campus-WAZIRABAD  
Alama Iqbal Town Campus-LAHORE  
Kotla Campus-KOTLA  
Faisabad Campus-FAISALABAD  
Lahore Campus-LAHORE  
Teaching through Animation  
Mumtaz Campus-MULTAN  
Jalal Puri Jattan Campus-JALAL PUR JATTAN  
DG Khan Campus-DERA GHAZI KHAN  
Gujrat Campus-(South)-GUJRAT  
Quaid Campus-TOBA TEK SINGH  
Mosaz Campus-MANANWALA  
Bhakkar Campus-BHAKKAR  
Qila Didar Singh Campus-QILA DIDAR SINGH

GT Road Campus-GUJRANWALA  
Kamalia Campus-KAMALIA  
Extra & Co-curricular Activities  
Ar-Rahman Campus-DHAKA  
Walton Campus-LAHORE  
Johar Town Campus-(South)-LAHORE  
Merit Scholarships  
Career-Path Counseling  
Hyderabad Campus-HYDERABAD  
Sargodha Campus-SARGODHA  
Dunpapur Campus-DUNPAPUR  
Chichawatni Campus-CHICHAWATNI  
Art, Craft & Music  
Rasul Campus-RASUL  
Johar Town Campus-(North)-LAHORE  
Al-Jinnah Campus-RAHIM YAR KHAN  
Swat Campus-SWAT  
Adyala Campus-RAWALPINDI  
English Medium  
Jinnah Campus-JINNAH  
Sargodha Campus-SARGODHA  
Playgroup to University Education  
Mandi Bahawalpur Campus-MANDI BAHAWALPUR  
Chandab Campus-CHANDAB  
Hajira Shah Mueqem Campus-HAJIRA SHAH MUEQEM

Group Corporate Office: Allied Schools & Punjab Colleges, 64-E-I, Gulberg III, Lahore - Pakistan. Ph: 042 35796357-58

[www.alliedschools.edu.pk](http://www.alliedschools.edu.pk)